N. 12

ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

SEANCE DE L'APRES-MIDI
NAMIDDAGVERGADERING

SOMMAIRE :

PROJET DE LOI (Discussion) :

Projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Discussion générale (suite). — *Orateurs :* **MM. W. Peeters, J. Peetermans, Egelmeers, le chevalier de Donnéa, Spitaels,** p. 234.

Reprise de la discussion générale. — *Orateurs :* **MM. Gijs, Wyninckx, Goossens, Cudell, Hancké, Hismans, Humblet, Eicher, Delcroix, De Bondt, M. le Président, M. Martens, Premier ministre,** p. 249.

NOMINATION DES COMMISSIONS PERMANENTES :

Discussion. — *Orateurs :* **M. le Président, MM. Wyninckx, Lepaffe, de Clippele,** p. 241.

Reprise de la discussion (ajournement). — *Orateurs :* **M. Wyninckx, Mme Herman-Michielsens, MM. Lallemand, Gijs, Van Ooteghem, J. Wathelet, Lepaffe, Lagasse, S. Moureaux, Vercaigne, Van Roye, M. le Président,** p. 243.

Vote sur la recevabilité d'une candidature aux commissions permanentes (rejet). — *Orateurs :* **M. Delmotte, M. le Président, MM. Spitaels, Van Ooteghem,** p. 247.

VERIFICATION DES POUVOIRS ET PRESTATION DE SERMENT DE M. CANIPEL :

Page 243.

ORDRE DES TRAVAUX :

Page 268.

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt) :

Page 268.

M. Van Nevel. — Proposition de loi portant modification de la loi limitant les fermages.

M. Paque :

a) Proposition de loi modifiant l'article 24 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures;

b) Proposition de loi modifiant l'article 82*bis* de la loi communale;

c) Proposition de loi sur les finances communales.

MM. Capoen et W. Peeters. — Proposition de loi portant réduction, pour les familles nombreuses, de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

INHOUDSOPGAVE :

ONTWERP VAN WET (Bespreking) :

Ontwerp van wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Algemene bespreking (voortzetting). — *Sprekers :* **de heren W. Peeters, J. Peetermans, Egelmeers, ridder de Donnéa, Spitaels,** blz. 234.

Hervatting van de algemene bespreking. — *Sprekers :* **de heren Gijs, Wyninckx, Goossens, Cudell, Hancké, Hismans, Humblet, Eicher, Delcroix, De Bondt, de Voorzitter, de heer Martens, Eerste minister,** blz. 249.

BENOEMING VAN DE VASTE COMMISSIES :

Bespreking. — *Sprekers :* **de Voorzitter, de heren Wyninckx, Lepaffe, de Clippele,** blz. 241.

Hervatting van de behandeling (verdaging). — *Sprekers :* **de heer Wyninckx, mevrouw Herman-Michielsens, de heren Lallemand, Gijs, Van Ooteghem, J. Wathelet, Lepaffe, Lagasse, S. Moureaux, Vercaigne, Van Roye, de Voorzitter,** blz. 243.

Stemming over de ontvankelijkheid van een kandidatuur voor de vaste commissies (verwerping). — *Sprekers :* **de heer Delmotte, de Voorzitter, de heren Spitaels, Van Ooteghem,** blz. 247.

ONDERZOEK DER GELOOFSBRIEVEN EN EEDAFLEGGING VAN DE HEER CANIPEL :

Bladzijde 243.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN :

Bladzijde 268.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening) :

Bladzijde 268.

De heer Van Nevel. — Voorstel van wet tot wijziging van de wet tot beperking van de pachtprijzen.

De heer Paque :

a) Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging;

b) Voorstel van wet tot wijziging van artikel 82*bis* van de gemeentewet;

c) Voorstel van wet betreffende de gemeentefinanciën.

De heren Capoen en W. Peeters. — Voorstel van wet houdende vermindering voor grote gezinnen van de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

PRESIDENCE DE M. LEEMANS, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER LEEMANS, VOORZITTER

MM. **Férir** et **Deworme**, secrétaires, prennent place au bureau.
De heren **Férir** en **Deworme**, secretarissen, nemen plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 10 m.
De vergadering wordt geopend te 14 u. 10 m.

ONTWERP VAN WET TOT TOEKENNING VAN BEPAALDE BIJZONDERE MACHTEN AAN DE KONING

Voortzetting van de algemene beraadslaging

PROJET DE LOI ATTRIBUANT CERTAINS POUVOIRS SPECIAUX AU ROI

Continuation de la discussion générale

De Voorzitter. — Wij zetten de behandeling voort van het ontwerp van wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Nous poursuivons la discussion du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Het woord is aan de heer Walter Peeters.

De heer W. Peeters. — Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, geachte collega's, in de steeds verder om zich heen grijpende dramatische crisistoestand, die dit land, Europa, de wereld beangstigt en beroert, worden wij dagelijks, meer en meer alarmerend, geconfronteerd met de « grenzen van de groei », en dit op alle vlakken van ons maatschappelijk bestel. Ook in de sector van onze zogenaamde « sociale zekerheid » moeten wij — op een pijnlijke wijze — vaststellen, wat de bekende socioloog Schumacher onlangs, bij de aanhef van een boeiende maar ontnuchterend scherpe maatschappij-analyse, deed schrijven : « Het feest is afgelopen. »

In alle westerse landen heeft de sociale zekerheid een kritische fase bereikt. Gemiddeld wordt één vierde van het nationaal inkomen aan het stelsel van de sociale zekerheid gespendeerd. Ook in dit land neemt de huidige en toekomstige financiële toestand van de sociale zekerheid dramatische proporties aan : een steeds sneller aangroeiend tekort van, op het ogenblik, niet minder dan 38,8 miljard, tegenover een fenomenale groei van de werkloosheid en meteen een drastische inkrimping van de actieve bevolking, die het grootste deel van de centen moet leveren, maken ons inderdaad duidelijk dat het met de overheidspolitiek van de laatste jaren niet verder kan.

Met geld uit reserves en enkele fragmentarische bezuinigingen kon men tot nog toe de grootste lekken dichten. Ook het populair geworden lapmiddel van de leenpolitiek van de Waalse socialisten doet het niet meer. De rekeningen van dit beleid krijgen we nu echter voorgeschoteld. Erger nog is dat de reserves nu gewoonweg opgebruikt zijn. Het herstel van het budgettair evenwicht in de sociale zekerheid dringt zich dan ook onafwendbaar op.

Of daar zo nodig bijzondere volmachten voor nodig of verantwoord zijn, die de daartoe noodzakelijke ingrepen nagenoeg buiten de controle van de wetgevende macht brengen, daartegen hebben andere collega's hun, zelfs grondwettelijke, bezwaren op deze tribune reeds voldoende doen gelden.

In welke richting of aan welke bijzondere maatregelen de regering in dit verband echter denkt, daarnaar kon tot nog toe alleen in buitenparlementaire colloquia worden gegist, want enige duidelijkheid daaromtrent bleef tot nog toe ver van de democratisch verkozen volksvertegenwoordiging, volksvertegenwoordiging van wie juist, hier en nu, nochtans deze volmachten worden gevraagd, of moet ik zeggen, worden afgedwongen.

Veel meer echter nog dan tegen het principe zelf van volmachten hebben wij levensgrote twijfels en ernstige bezwaren tegen de inhoud ervan, de vaagheid, de onduidelijkheid, de willekeur, of moet ik niet eerder zeggen het gebrek aan enige aflijnbare en dus bespreekbare inhoud ervan.

Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, geachte collega's, het is inderdaad onze taak de sociale zekerheid van allen, in de huidige crisistoestand, in zijn essentiële opdracht te vrijwaren. Het is inderdaad onze taak oog te hebben voor de zo noodzakelijke financiële draagkracht van de actieve bevolking en de ondernemingen die de sociale zekerheid betalen.

Het is inderdaad onze taak het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van sociale voorzieningen te verzekeren. Het is op deze wijze dan ook dat een crisisperiode ons collectief denken en handelen rond de sociale zekerheid ook positieve impulsen kan geven. Immers, de huidige crisis van de middelen dwingt meer en meer tot nadenken, herdenken, herwaarderen en hervormen van het huidig stelsel. Ons huidig maatschappelijk bestel wordt immers niet alleen met een crisis van de middelen geconfronteerd.

De crisis van de middelen legt een nog veel fundamenteler crisis bloot, namelijk de crisis van de finaliteit zelf van ons stelsel van sociale zekerheid. De huidige crisis dwingt ons tot de kritische analyse, tot een gewetensonderzoek bijna naar de prioriteiten die — bij de herverdeling van de steeds schaarser wordende middelen — zullen moeten worden herzien en vastgelegd. De enige prioriteit die dienaangaande bij de thans gevraagde volmachten inzake sociale zekerheid wordt bepaald, wordt in dit wetsontwerp nogal wazig omschreven als de beveiliging van de wel zeer vaag afgelijnde groep van de zogenaamde « minst begoeden ».

Hierbij krijgen wij de stellige indruk dat de onzekerheid over de toekomst van ons stelsel uitsluitend terug te brengen is tot een financieel probleem, dat alles uitsluitend draait rond de middelen om de balans weer in evenwicht te krijgen. Nochtans is dat een grotendeels verkeerde, of in elk geval zeer onvolledige probleemstelling.

Het vraagstuk van de sanering van ons stelsel van sociale zekerheid, dat inderdaad dringend, onder de steeds toenemende druk van de huidige economische crisis, dient te worden geëvalueerd, gerationaliseerd en geharmoniseerd te worden, is hoofdzakelijk een vraagstuk van ethische aard, in tweede instantie slechts van financiële.

Het is tenslotte toch de essentiële doelstelling van de sociale zekerheid, naast het verzekeren van bepaalde burgers voor periodes van inactiviteit of moeilijkheden, een stelsel uit te bouwen waar de nationale solidariteit aan bod komt, met andere woorden waar een herverdelende rechtvaardigheid geldt.

Het eerste doel — het verzekeren van bepaalde risico's — is wellicht bereikt en in zeer vele gevallen zelfs ver voorbijgeschoten. Het tweede doel echter — dat van de herverdelende sociale rechtvaardigheid — is zeker niet, of slechts zeer onvoldoende gerealiseerd. Bij het bepalen van prioriteiten in de zin van grotere solidariteit, efficiëntie en selectiviteit naar die groepen van ons volk toe, waarvoor de sociale zekerheid eigenlijk oorspronkelijk werd in het leven geroepen en essentieel werd geïnstitutionaliseerd, zou dit doel nochtans in eerste instantie, en a fortiori in een crisissituatie, moeten worden nagestreefd.

Immers, juist door de wijze waarop de institutionalisering van onze sociale zekerheid is gegroeid, is ons stelsel van sociale voorzieningen een instrument geworden, waarmee bepaalde groepen hun welvaart en

bestaanszekerheid structureel hebben beveiligd en uitgebouwd. De sociale voorzieningen zijn immers tot stand gekomen op grond van bepaalde behoeften van bepaalde groepen, groepen welke deze voorzieningen, op grond van hun sociale en politieke macht, als beleidsdoelstellingen en als beleidsmaatregelen hebben kunnen doordrukken.

Hierbij speelde de sociale gelaagdheid, de sociologische structuur van deze groepen, aansluitend bij de sociale gelaagdheid en de sociologische structuur van de hele globale samenleving, een zeer grote rol. De culturele dominantie van de hogere en middenlagen in deze sociale gelaagdheid bracht immers met zich mee dat, zowel wat betreft sociale bijdragen als wat betreft sociale voorzieningen, deze dominantie van de « kansrijken », automatisch moest leiden tot mechanismen van scheeftrekking, die de middenlagen proportioneel in een betere, in een kansrijkere herverdelingspositie plaatsten dan de onderlaag van de « kansarmen » in onze maatschappij, kansarmen waarvoor — hoe tegensprekelijk ook — de herverdelingsfunctie van onze sociale zekerheid oorspronkelijk in wezen was bedoeld.

Het is dan ook niet te verwonderen dat, niettegenstaande de enorme inspanningen die voor de sociale zekerheid werden geleverd en die tot het huidige astronomische deficit hebben geleid, bestaansonzekerheid nog steeds — en ik zou zelfs durven stellen meer nog dan ooit — een overweldigend feit is voor heel wat groepen in onze samenleving.

Ondanks een enorme groei van de functies en de uitgavenvolumes van de sociale zekerheid sedert de oorlog is er pas sedert 1970 een spoor van herverdeling naar de laagste inkomenscategorieën merkbaar. Het aanbod van de sociale zekerheid richt zich wel tot alle lagen van de bevolking, maar het drama is dat de verschillende lagen er een ongelijk gebruik van maken of kunnen maken en dit om redenen die nauw met hun sociale positie verbonden zijn.

De verdeling van de zogenaamde « sociale prestaties » toont immers aan dat ons sociale-zekerheidsstelsel zodanig is opgebouwd, dat mensen er meer van genieten naarmate zij rijker zijn, naarmate zij een hoger vormingsniveau hebben en als ze deel uitmaken van de middengroep van de maatschappij.

De herverdeling is ook tegengewerkt door de politiek-economische kringloop, door de belangenstrijd én van de zogenaamde « sociale partners » in de zogenaamde « overlegdemocratie » én van de regeringen en politieke partijen die steunen op het kiesgedrag. Daaruit is hoegenaamd géén herverdeling gegroeid, die de bestaande inkomens- en welvaartsverhoudingen kon omverwerpen.

De sociale partners hebben, in hun opeenvolgende eisen gedurende de zogeheten « vette jaren » de voordelen van de sociale zekerheid steeds gericht op een middengroep, die geen wezenlijke of helemaal gaan bestaanszekerheidsproblemen meer heeft, maar die kwantitatief electoraal veruit de belangrijkste is. Ze hebben het financieel volume van de sociale zekerheid doen groeien en de richting naar deze middengroep verlegd.

Maar intussen is de bodem van de sociale lagenverdeling niet meer opgetrokken en zijn de mensen, die geen sociale organisaties achter zich hebben — chronisch zieken, langdurig werklozen, kleine gepensioneerden en zo meer — al te dikwijls in de kou blijven staan. Dit alles brengt met zich mee dat, indien men als norm voor de financiële bestaanszekerheid, respectievelijk bestaansonzekerheid, het socio-vitale minimum per type van gezinscel neemt, men tot de ontstellende slotsom komt dat, op het ogenblik, niet minder dan één op vier van onze gezinnen bestaansonzeker is, daar waar integendeel de helft van de bevolking bestaanszeker blijkt te zijn, ook zonder sociale zekerheid !

Bovendien blijken deze « moderne armen » zich vooral te bevinden in de huishoudelijke cellen met een gezinshoofd dat een vervangsinkomen heeft. Deze totaal scheefgegroeide toestand heeft geleid tot wat we zonder meer de « paradox van onze sociale zekerheid » kunnen noemen, namelijk dat net die mensen, die van de sociale zekerheid moeten leven, bestaansonzeker zijn. Naarmate gezinnen immers aangewezen zijn op een vervangingsinkomen, vervangingsinkomen dat in hun bestaanszekerheid zou moeten voorzien, neemt integendeel hun bestaansonzekerheid toe.

Deze vaststelling doet onafwendbaar vragen rijzen naar het doel en de doelmatigheid van de sociale zekerheid. Deze vaststelling doet even zovele vragen rijzen naar het doel en de doelmatigheid van ingrepen, zoals via deze volmachtenwet door de regering worden bedacht en gepland.

Hoe zal immers de regering bij middel van volmachten dit scheefgegroeide onevenwicht in de sociale zekerheid rechttrekken als hierbij opnieuw uitsluitend in materiële termen van « minst begoeden » wordt gedacht, zonder in meer reële termen in te spelen op de moderne vormen van evenzeer immateriële armoede, die veeleer deze van « kansarmen » is ?

Alleen reeds de gehanteerde terminologie wijst immers op de bevestiging van de misgroei in de essentiële herverdelingsfunctie van de sociale zekerheid, ook bij de geplande correcties bij volmacht. Zij wijst evenzeer op de bevestiging van de rol die de sociaal dominante groepen zich bij de groei en misgroei van het stelsel hebben toebedacht en zich wellicht vooralsnog dan ook zullen blijven toebedenken.

Het is nochtans zonder meer duidelijk dat ons stelsel van sociale zekerheid, dat minder en minder sociaal voor sociaal kansarmen, dat minder en minder zeker voor bestaansonzekeren kan worden genoemd, dat dit totaal misgroeide en bovendien onbetaalbaar geworden stelsel van sociale voorzieningen dringend dient herdacht en ten gronde hervormd te worden.

Het is dan ook duidelijk dat deze regering, bij het nemen van wettelijke maatregelen bij volmacht, evenzeer zal moeten denken in termen van solidariteit en selectiviteit, prioriteiten zal moeten leggen om de sociale zekerheid terug te brengen tot haar essentiële taak, willen wij niet verder komen tot sociale onzekerheid en sociale afbraak.

Daar ingevolge de druk van de « sociale partners », die de grote middengroep van de zogenaamde « sociale verzekerden » vertegenwoordigen, de sociale zekerheid geleid heeft tot een percentage van 25 pct. bestaansonzekeren en daar de voorhanden financiële middelen van het nationaal inkomen de « grenzen van de groei » hebben bereikt, dient er van overheidswege ernstig aan herverdeling en herschikking te worden gedacht. Mits het aanhouden van een grotere selectiviteit kan, met dezelfde middelen, een hogere sociale — en ook economische — doelmatigheid gerealiseerd worden.

In de huidige stand verdient het waarborgen en zelfs substantieel optrekken van minimuminkomens dan ook prioriteit op de toekenning van proportionele vervangingsinkomens. De financiële armoede kan enkel uitgebannen worden door het waarborgen van minimumgezinsinkomens per gezinstype op een behoorlijk niveau en administratief eenvoudig te bekomen.

Een betere selectiviteit kan bovendien worden bereikt door de vervangingsinkomens principieel te voegen bij het belastbaar inkomen. Bovendien blijven wij pleiten voor een fiscalisering van de sociale bijdragen als één van de belangrijkste middelen tot een rechtvaardige herverdeling van de voor de sociale zekerheid te leveren inspanningen.

Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, waarde collega's, er rijst hierbij echter, zoals steeds in dit land, een belangrijk bijkomend, maar zeker niet bijkomstig probleem. Het is intussen toch wel stilaan duidelijk dat in Vlaanderen en Wallonië een ander sociaal klimaat heerst. De recente feiten bewijzen dit trouwens nog maar eens ten overvloede.

Ook tegenover de noodzakelijke pijnlijke maatregelen in de sociale zekerheid zal in beide landsgedeelten uiteraard anders worden gereageerd.

Zoals nog niet zolang geleden bevestigd door toenmalig aftredend Eerste minister Eyskens hebben de communautaire tegenstellingen dit land nagenoeg onregeerbaar gemaakt. De zogenaamde « staatshervorming » van augustus 1980 heeft de toestand zo mogelijk nog ingewikkelder gemaakt.

Het is zonder meer duidelijk dat diezelfde communautaire tegenstellingen ten grondslag liggen aan deze « volmachtenwet ». Intussen vloeien, ook en niet in het minst via de sociale zekerheid, nog steeds miljarden van Vlaanderen naar Wallonië.

Bij de behandeling van de begroting van Sociale Voorzorg voor 1981 kon ik vorig jaar minister Dhoore voorrekenen aan de hand van onloochenbare cijfers — cijfers immers afkomstig uit de antwoorden van zijn diensten op door mij gestelde parlementaire vragen — dat in dit land Vlaanderen 58,21 pct. van de sociale bijdragen betaalt en slechts 52,86 pct. van de tegemoetkomingen van de sociale zekerheid krijgt toegewezen. Rekening houdend met het bevolkingscijfer vloeien hierdoor alléén reeds jaarlijks via de sociale zekerheid in globo 18,3 miljard van Vlaanderen naar Wallonië.

Er is echter niet alleen de continumiljardenstroom, méér nog is er een grondig verschil in opvattingen, mentaliteit, in beleidsopties tussen beide volksgemeenschappen aan weerszijden van de taalgrens, ook wat betreft de sociale zekerheid.

Terwijl Wallonië alles, om niet te zeggen de hemel, verwacht van de in alles en nog wat voorziende verzorgingsstaat, ziet Vlaanderen in dat het op het ogenblik, toch wel overduidelijk geworden is dat niet alles meer kan, de crisis van de middelen ons denken en handelen rond de sociale zekerheid dwingt tot herdenken en hervormen van de finaliteit zelf van ons huidig stelsel van sociale voorzieningen.

Hoe zal de regering, ook in de sector van de sociale zekerheid, met bij volmacht getroffen maatregelen, aan deze continucommunautaire kortsluiting ontkomen, zonder ook hier bij de noodzakelijke inleveringen Vlaanderen andermaal twee keer te doen betalen ? Of blijft de sociale zekerheid de zesde van de « nationale sectoren » via welke geruisloos de miljardentransfers, in geen enkele verhouding trouwens tot de zogeheten « nationale solidariteit », van Vlaanderen naar Wallonië blijven stromen ?

Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, waarde collega's, ik heb op deze tribune, bij de behandeling van deze zogeheten « volmachtenwet », de tolk willen zijn van de zwakken die door deze crisis, zoals steeds, het sterkst worden bedreigd; ik heb de stem willen verheffen voor hen die geen stem hebben, de pleitbezorger willen zijn van de kansarmen », die ook tegenover deze crisis machtelozer zijn.

Het kan geen goedkope demagogie worden genoemd het recht te verdedigen dat eerlang nog bij wet tot nagenoeg grondwettelijk recht werd bezegeld, het recht op sociale zekerheid, ook voor hen die, in vergelijking met het geheel van onze samenleving en met een zekere permanentie, belemmerd worden in hun kansen om op een bevredigende wijze te delen in maatschappelijk hoog gewaardeerde goederen, zoals onderwijs, arbeid, inkomen, huisvesting, gezondheid, maatschappelijke invloed en het gebruik van voorzieningen op allerlei gebieden.

Meer nog dan anders immers is in een crisissituatie, zoals wij die thans beleven en zoals wij die samen solidair wensen te bestrijden, het recht van de sterkste, het sterkste onrecht.

Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, waarde collega's, ik heb er op deze tribune bovendien willen op wijzen, dat alleen door echte autonomie, Vlaanderen, én ook Wallonië, een aanpak van de crisis, ook in de sociale zekerheid, kunnen realiseren. De verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië manifesteren zich steeds grondiger. Er is een andere sociaal-economische structuur, er zijn bijgevolg andere behoeften.

Er is bovendien een andere mentaliteit, er zijn dus andere inzichten over het te voeren beleid.

De ingrepen, die de regering van zins is te nemen bij volmacht, als men dan al binnen de regering daarover tot een consensus kan komen, zullen daarentegen steeds onvermijdelijker op deze grondige tegenstellingen blijven botsen en tot even onvermijdelijke blokkeringen en voor dit land en zijn beide volksgemeenschappen uiteindelijk dodelijk immobilisme leiden. *(Applaus op de banken van de Volksunie.)*

M. le Président. — La parole est à M. Jules Peetermans.

M. J. Peetermans — Monsieur le Président, monsieur le Vice-Premier ministre, mesdames, messieurs, vous m'excuserez certainement de parler français; c'est ma langue. *(Interruptions sur les bancs de la Volksunie.)*

Les débats en cours auront pris plus d'un mois, tant en commission qu'en séance publique de la Chambre et du Sénat.

A la Chambre, les discussions précédant le vote se sont éternisées jusqu'aux petites heures, et il est à craindre que nous ne soyons réduits à subir nous aussi les fatigues d'une séance de nuit.

Quant au résultat, il ne fait aucun doute : la loi sur les pouvoirs spéciaux sera adoptée, puisque le gouvernement, appuyé par une majorité docile, en a décidé ainsi. Cela, nous le savons depuis le début de la procédure en cours.

Bien sûr, et c'est loin d'être négligeable, ces débats mettent en lumière les faiblesses graves du plan gouvernemental, ses imprécisions, ses contradictions, ses dangers et même, dans une certaine mesure, les intentions inavouées qui le sous-tendent.

Beaucoup d'intervenants ont souligné l'ampleur inusitée des pouvoirs réclamés, leur durée exceptionnelle et leur caractère parfois trop peu précis.

Quelqu'un a fait observer, à très juste titre, le fait qu'une première délégation du pouvoir législatif à l'exécutif pourrait avoir comme conséquence que ce dernier délègue à son tour, dans la pratique, ses compétences aux technocrates de l'administration. Quand le Parlement se dépouille de ses prérogatives au bénéfice de l'exécutif, c'est souvent à un ou plusieurs membres du corps des fonctionnaires qu'échoit en définitive le pouvoir de décision.

Des craintes ont été émises à bon droit au sujet de la qualité du travail légistique découlant des pouvoirs spéciaux, notamment en cas d'urgence, lorsque le Conseil d'Etat ne disposera pas du temps nécessaire pour analyser en profondeur toutes les conséquences juridiques des textes qui lui seront soumis.

Le projet que nous examinons en est lui-même un flagrant exemple. L'imprécision de certaines formulations est telle que d'aucuns n'ont pas hésité à qualifier le projet d'inconstitutionnel dans plusieurs de ses aspects.

En émettant ces diverses critiques, la Chambre, puis le Sénat ont donc joué pleinement leur rôle.

Si la Belgique était un vrai pays, on pourrait considérer les pratiques parlementaires auxquelles nous nous livrons comme un mal nécessaire, une garantie coûteuse mais indispensable donnée à la démocratie.

Seulement, la Belgique a cessé d'être un vrai pays. Elle n'est plus qu'une momie dont les bandelettes fragiles cachent de plus en plus mal les réalités. bien différentes de la vérité officielle.

Dans son discours de Nouvel An, mardi dernier, le Roi a constaté que, si la crise est mondiale, « il y a une crise belge, une crise spécifiquement belge... » Il ajouta : « Cette crise belge..., il faut vouloir les moyens politiques de la combattre. Car notre problème n'est pas le résultat d'un sort particulièrement contraire, d'une infortune particulièrement douloureuse. Il est le résultat d'une incapacité d'agir, fruit d'un blocage trop fréquent de nos institutions. »

D'où vient cette désastreuse paralysie, sinon de la dualité ethnique qui caractérise notre Etat artificiel ? En 1830, la question des nationalités n'avait pas encore pris l'importance qu'elle revêt actuellement. Mais les temps ont changé !

Chaque jour apporte l'illustration d'un phénomène de plus en plus indéniable : la Flandre a pris conscience d'être une nation et se comporte comme telle. L'orateur qui m'a précédé en a d'ailleurs donné la démonstration.

M. Van Ooteghem. — Il a raison !

M. J. Peetermans. — La déclaration de l'exécutif flamand a donné l'occasion à son président de manifester publiquement cet état d'esprit. Il a déclaré : « Nous ne permettrons pas que l'on touche au territoire de la Flandre ou que l'on agresse notre culture. Nous produisons plus et mieux que la Wallonie. Nous sommes la conscience vivante du « ménage Belgique ». La Flandre n'abandonnera pas Bruxelles, c'est notre capitale. »

A entendre ces paroles, on pourrait croire que la Wallonie et Bruxelles s'apprêtent à envoyer sur la Flandre des commandos du Taalaktiekomitee ou du VMO. Il n'en est évidemment rien. Nous, francophones, ne pratiquons pas ce genre d'agression.

De heer Van Ooteghem. — Neen, maar gij wilt Franse scholen inrichten in Vlaanderen.

M. J. Peetermans. — En clair, les Flamands refusent à tout prix qu'on octroie aux francophones de la périphérie et des Fourons des droits équivalents à ceux dont bénéficie la minorité flamande à Bruxelles.

Mevrouw N. Maes. — Maar u staat hier zelf in de plaats van uw verkozen partijgenoot uit het arrondissement Leuven. Waar hebt u het over ? *(Uitroepen op de banken van de Volksunie.)*

M. J. Peetermans. — Ces cris ne font que confirmer ma thèse. Et ce n'est là qu'un des aspects de l'impérialisme et de la volonté d'hégémonie de la Flandre.

De heer De Busseré. — U bent de Senaat ingespoten en dat loopt de spuigaten uit.

M. J. Peetermans. — Or, comme le dit textuellement la note sur la « sous-nationalité » établie par le *Vlaams Comité voor Brussel* le 9 décembre dernier à l'intention du formateur, M. Wilfried Martens, les Flamands obtiennent toujours ce qu'ils veulent lorsqu'ils le veulent fermement — « Vlamingen bekomen altijd wat ze willen als zij het maar vast willen. » C'est écrit en toutes lettres.

De heer De Seranno. — Waar is de heer Tournis ?

M. J. Peetermans. — Comment, d'autre part, ne pas souligner au passage la contradiction entre l'autosatisfaction affichée par certains milieux flamands et les protestations de ces mêmes milieux contre la délimitation des zones de développement en Belgique par la Commission européenne, qui les situe presque toutes en Wallonie ?

M. Van Ooteghem. — Grâce à M. Davignon !

M. J. Peetermans. — Peut-être. Je vous laisse, en tout cas, la responsabilité de ces propos. On se demande pourquoi, du côté flamand, on est si fier de sa prospérité et pourquoi on la met en opposition avec les difficultés que connaît la Wallonie.

Mevrouw Panneels-Van Baelen. — Maar gij zijt toch verkozen in Vlaanderen.

M. J. Peetermans. — Qu'on me comprenne bien, ni les Wallons ni les francophones n'éprouvent d'hostilité à l'égard du peuple flamand, pas plus d'ailleurs qu'à l'égard de n'importe quel autre peuple.

M. Van Ooteghem. — Sauf Nols !

M. J. Peetermans. — Le mal belge trouve son origine dans une ambiguïté que le gouvernement actuel a visiblement l'intention de

maintenir : nous vivons dans un mélange confus d'unitarisme et de régionalisation qui permet à la Flandre majoritaire de gagner sur les deux tableaux, système qui se heurte et se heurtera de plus en plus à la résistance des Bruxellois et des Wallons.

On ne peut rien espérer, en effet, ni en Wallonie ni à Bruxelles, d'un gouvernement qui n'est appuyé par une majorité que dans la seule région flamande et où les postes clés sont détenus par des ministres flamands.

Masquant difficilement ses divisions internes, l'équipe actuelle ne pourra que s'inscrire dans la lignée néfaste de celles qui l'ont précédée.

Même en supposant que tous les néerlandophones de la majorité soient animés d'un souci d'équité auquel, il faut bien le dire, le passé ne nous a guère habitués, comment pourraient-ils résister à la pression d'un électorat bien décidé à considérer les intérêts de la Flandre comme prioritaires ?

Quant aux otages wallons et bruxellois embarqués dans cette galère, on s'apercevra bien vite que leur présence n'y est tolérée que dans la mesure où ils se montrent dociles.

De heer Van Ooteghem. — Ze hebben zojuist een geschenk van 30 miljard gekregen. Ze moeten tevreden zijn.

M. S. Moureaux. — Vos interruptions trahissent votre intolérance.

M. J. Peetermans. — Outre quelques concessions mineures et sans lendemain qu'on leur accordera peut-être en début de parcours, c'est tout juste s'ils seront autorisés à manifester, par des démonstrations purement verbales, leur attachement à leur région et à leur communauté.

Si la Belgique est particulièrement touchée par la crise économique, c'est le résultat de la gestion des coalitions traditionnelles déchirées par leurs contradictions et condamnées à un immobilisme stérile.

La région de Bruxelles est la principe victime de l'Etat unitaire dominé par la Flandre. C'est pour cela que la crise économique s'y fait particulièrement sentir, comme en Wallonie d'ailleurs.

La région centrale du pays connaît un dépérissement accéléré de son tissu économique et social; elle enregistre le plus grand taux d'accroissement du chômage et du nombre de faillites et de fermetures d'entreprise. Elle ne retrouve aucune contrepartie raisonnable à sa « contribution au pot commun national », elle supporte encore près de 15 p.c. à l'impôt sur les personnes physiques et plus ou moins 24 p.c. du précompte immobilier ni dans ses maigres dotations régionales, ni dans sa part dans le Fond des communes, ni dans les aides économiques, ni dans les crédits sectoriels. Bref, au total, la région bruxelloise ne reçoit que 5 à 6 p.c. du total des dépenses publiques.

Les législations et réglementations d'aides particulières sont de plus en plus préparées pour exclure Bruxelles de leur champ d'application. J'en veux pour exemple la loi du 24 décembre 1980 instaurant un subside spécifique en vue de promouvoir la construction et la rénovation d'habitations.

Malgré ses efforts pour donner le change, le gouvernement Martens-Gol sera le digne héritier d'une longue tradition d'équipes impuissantes, quelle que soit la valeur des hommes et des femmes qui les composent. La majorité en place veut donner à l'opinion publique l'illusion du changement, mais elle n'est pas à même de dépasser le stade des déclarations d'intention et des velléités d'action.

Le projet sur les pouvoirs spéciaux est une manœuvre de diversion destinée à camoufler l'immobilisme du régime unitaire, et à faire croire un temps à la lutte contre la dégradation de plus en plus inquiétante des finances publiques, contre l'accroissement du chômage et, bientôt, contre la relance de l'inflation.

Dans le contexte institutionnel actuel, le gouvernement central, quelle que soit sa composition, n'aura d'autre alternative que s'en tenir à une inaction stérile ou à susciter, soit au nord, soit au sud, des réactions qui aggraveront les maux auxquels il prétendrait porter remède.

Il faudra bien qu'un jour les trois régions du pays obtiennent l'autonomie dont elles ont besoin pour sortir de l'impasse.

Pourquoi ne pas réaliser cette réforme dans le calme et la sérénité ? L'entente serait tellement plus facile si chacun était maître chez soi. Les défiances actuelles se dissiperaient et des accords pourraient se conclure entre les pouvoirs régionaux sur base d'une réelle égalité et d'un réel souci d'efficacité.

Lorsqu'elles seront débarrassées des entraves, des rivalités et des surenchères réciproques, lorsqu'elles seront dotées de vraies responsabilités et de vraies possibilités, les régions sauront prendre les mesures conformes à leurs sensibilités dominantes et elles sauront les mettre en œuvre.

Nos populations sont capables d'accepter des sacrifices et de s'imposer des efforts, pour autant qu'on leur définisse des objectifs qui répondent à leurs aspirations et qu'on leur propose des moyens dont elles perçoivent clairement les effets attendus.

Alors, mais alors seulement, les « vrais problèmes » pourront être attaqués et résolus. Cette opinion, défendue par le FDF depuis sa création, a gagné du terrain dans l'opinion publique et au sein de tous les partis. Elle n'a rien de révolutionnaire. Même la très sage et très prudente Union des Entreprises de Bruxelles, par la voix de son président Lionel Van den Bossche et celle de son administrateur délégué Emmanuel De Schrevel, se plaint du brouillard dans lequel reste plongé le futur statut de Bruxelles, par la faute du gouvernement et du Parlement.

Déjà en octobre 1980, la déclaration gouvernementale de Martens IV annonçait qu'un groupe de travail parlementaire serait constitué, qui rédigerait un rapport sur la problématique bruxelloise et qui ferait des propositions. Nous voici en 1982 et aucune initiative n'a été prise en ce sens.

Comment s'étonner dès lors du manque d'intérêt des citoyens pour la chose publique, si les promesses les plus solennelles se révèlent n'être que du vent ?

Pour l'Union des Entreprises de Bruxelles, la situation actuelle fait peser un lourd handicap sur la région bruxelloise. Pour les chefs d'entreprises, préoccupés avant tout de productivité, de frais d'exploitation, de compétitivité, de nouveaux débouchés à l'étranger, le statut de paria dont souffre Bruxelles n'est certes pas la solution idéale.

L'activité économique bruxelloise s'implique dans un contexte qui dépasse nos frontières pour s'étendre à l'Europe et au monde. Pour la région de Bruxelles, les conditions doivent être créées qui lui permettront de maintenir et de développer ce type d'activités.

Il est plus que temps de faire sortir l'avenir de Bruxelles du flou dans lequel il est volontairement laissé. C'est l'une des tâches les plus urgentes qui s'imposent au gouvernement et au Parlement.

Tant que cette réforme essentielle ne sera pas accomplie, ce ne sont certes pas les pouvoirs spéciaux qui nous tireront de la crise grave où s'enfonce l'Etat belge. Je voterai donc contre le projet de loi qui nous est soumis. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Egelmeers.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de Vice-Eerste minister, dames en heren, het ontwerp dat hier in tweede ronde wordt behandeld en dat in stemming zal worden gebracht betekent voor de bevolking in het algemeen en voor de instellingen in het bijzonder de aanvang van een zwarte periode. De democratie gaat aan het wankelen; we hoeven slechts af te wachten aan welke kant het dubbeltje zal vallen.

Onze partij zal zich scharen aan de kant van de democraten die met zin voor verantwoordelijkheid het algemeen belang voor ogen zullen houden en niet dat van een kleine groep, die hoopt alleen in dit land opnieuw een bevoorrechte klasse te worden.

Wij weten dat het land het moeilijk heeft en dat wij dienen rekening te houden met socio-economische gegevens waaruit de nodige lessen moeten worden getrokken en waarvoor beslissingen zullen moeten worden genomen. De Vlaamse socialisten ontkennen dat niet, maar zij aanvaarden de aangewende methode niet.

In dit land heerst geen vertrouwen meer onder de sociale bevolkingsgroepen, laat staan onder de taalgroepen. De inzet is zo belangrijk dat het wantrouwen niet kan worden weggewerkt door eenzijdige handelingen en beslissingen die normalerwijze tot verscheidene groepen, zij het dan belangengroepen, behoren.

Het grote verschil tussen de huidige vraag om volmachten en de recentste initiatieven door andere regeringen genomen, is dat in het verleden, al wie het politieke bedrijf volgde, wist waarover het ging.

Als het er voor de regering, zoals ze in de loop van dit debat heeft verklaard, alleen maar om gaat snel te kunnen beslissen, met passende maatregelen, dan hoeft ze de geheimzinnigheid niet ten top te drijven. Klaarheid ter zake zou alleen haar geloofwaardigheid kunnen dienen.

De Eerste minister spreekt van een noodtoestand. Ik neem aan dat hij dat in een economische context ziet, maar dan moet er wel een andere uitleg komen dan die welke hij aan artikel 1 geeft. Sedert 1977, hebben wij onder verschillende regeringen, die moti-

vering gehoord maar weliswaar zonder dat het Parlement voor schut werd gezet via volmachtbesluiten zoals die welke de regering zal treffen.

Tijdens de bespreking in de commissie van Kamer en Senaat is duidelijk gebleken dat andere redenen voorhanden zijn. In de meeste gevallen zou de regering gewone koninklijke besluiten kunnen nemen om bestaande koninklijke besluiten, met betrekking tot bepaalde uitgaven in de sociale sector, te wijzigen volgens de richting waarin zij haar beleid wenst te voeren. Dat is haar volste recht, maar het gaat dan wel om wijzigingen van gekende wetten.

De eerst geviseerde wet is die van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten. Wil men de modaliteiten van de indexkoppelingen wijzigen, dan moeten de CAO geheel of gedeeltelijk worden opgeheven. Dit wil echter ook zeggen dat die CAO onder het mes moeten.

Mijnheer de Vice-Eerste minister, zeer bondig zal ik het de regering duidelijk te maken dat het niet via deze weg kan gebeuren. Het is iedereen bekend dat het hier om een zeer belangrijke wet gaat die, samen met vroegere afgesloten arbeidsovereenkomsten, een mijlpaal betekent in ons arbeidsrecht. Inderdaad, heren van de regering en van de meerderheid, via deze wet en ook via overleg, is een prachtstuk uitgebouwd en een verbintenissenrecht omschreven in de sector van de arbeid naast de reeds gekende verbintenissen in wat de juristen, het traditionele recht noemen. Hier staan wij dus voor een akkoord tussen verschillende partijen, een overeenkomst per definitie voor de collectiviteit, zoals de arbeidsovereenkomst er is voor het individu.

Die overeenkomst werd door de partijen die dus akkoord gingen over de inhoud en over de draagwijdte, onderschreven op vrijwillige basis. De werkgevers konden dan ook precies de kostprijs van de verbintenis berekenen. Indien ze die niet zouden kennen, dan zouden ze de naam van bedrijfsleider niet verdienen. Ik twijfel er dus niet aan dat de ondernemers telkens met kennis van zaken hun handtekening hebben gezet onder de collectieve arbeidsovereenkomsten. Wel moest die handtekening worden gehonoreerd ten overstaan van andere partijen die verwachtten dat de bepalingen ter zake voor de overeengekomen tijd zouden gelden. Dit zijn specifieke bepalingen in het arbeidsrecht, maar de ideeën en karakteristieken komen ook voor bij verbintenissen in ons klassiek burgerlijk recht.

Er werd in het Parlement veel gesproken over de CAO maar ik heb de indruk dat men er niet de juiste waarde van kent.

Indien ik mij vergis, zal ik graag de replieken ter zake aanhoren. Wat ik echter zeker weet, is dat door jarenlange discussies in het Parlement in de jaren 60 en buiten het Parlement door overleg, de wet van 8 december 1968 is tot stand gekomen waarin de opzegprocedures werden vastgelegd. Dit is wel het specifieke aan het contract dat een collectieve arbeidsovereenkomst is. De opzegprocedures gelden uiteraard — het zou onrechtvaardig zijn indien het maar voor één partij zou gelden — zowel voor de werkgever als voor de werknemer. De idee achter deze wetgeving is dat wanneer in de loop van de collectieve arbeidsovereenkomst één van de partijen van oordeel is dat de voorwaarden waaronder de CAO werd afgesloten in de betrokken sector niet meer geldig zijn, één van deze partijen het recht heeft de overeenkomst te verbreken. Deze wetgeving werd met een grote meerderheid in het Parlement goedgekeurd. Wie zich durft verzetten tegen het normale verloop van een opzegprocedure, is fout, aan welke kant hij ook staat. In dit geval snijdt het mes aan twee kanten. De voor- en de nadelen gelden voor iedereen. Dit wil ook zeggen dat de partij die meent benadeeld te worden door het opzeggen van de CAO, zich moet neerleggen bij de procedure die in de wet is ingeschreven en daarvan ook de gevolgen moet dragen, wat niet uitsluit haar standpunt opnieuw te bepalen. Zeer belangrijk is dat beide partijen het recht hebben een collectieve arbeidsovereenkomst op te zeggen.

Ik voeg eraan toe — misschien zeg ik het al de derde maal op deze tribune in één jaar tijd — dat de filosofie van de collectieve arbeidsovereenkomsten is dat beide ondertekenende partijen de sociale vrede garanderen in het bedrijf of in de sector volgens de inhoud van de overeenkomst. Deze garantie geldt voor de punten omschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst voor de vastgelegde duur tenzij één van beide partijen naar de procedure van opzeg grijpt.

Bijgevolg wanneer één van beide partijen meent één of meer punten niet meer te moeten naleven en dus eenzijdig de overeenkomst opheft, is de andere partij niet langer gebonden om de sociale vrede te bewaren. Wanneer echter de regering zich in de plaats stelt van één van de contracterende partijen, zoals het gebeurt in het ontwerp dat wij nu behandelen, kan men niet meer spreken van de normale procedure. Op deze manier geeft de regering inderdaad een wetteliike basis aan de sociale onrust die ze zelf uitlokt. Dit is precies het tegengestelde van wat de wetgever wenste en van wat de twee contracterende partijen wilden bereiken door hun overeenkomst.

Het zit dus veel dieper dan dat door een volmachtbesluit alleen maar het mes wordt gezet in de belangrijkste wet van het arbeidsrecht. Dit is fundamenteel. De Eerste minister schijnt te menen dat een wet of volmacht alles kan, zelfs een contract wijzigen of ontbinden dat tussen twee grote vleugels van ons economisch leven werd gesloten. Om het even welke jurist of specialist in verbintenissenrecht en meer bepaald in arbeidsrecht, kan die werkwijze niet aanvaarden. Wanneer hij daartoe de moed en de eerlijkheid kan opbrengen, zal hij moeten zeggen dat dit niet de goede methode is en dat er andere middelen voorhanden zijn om in de moeilijke economische situatie waarin wij leven naar een oplossing te streven zonder te proberen één van de grote vleugels van de kaart te vegen. De oplossing moet worden gezocht in dezelfde geest van verzoening die aan de basis ligt van elke collectieve arbeidsovereenkomst.

Verzoening is geen ijdel woord in arbeidsrecht en in de collectieve arbeidsovereenkomsten. Elke CAO is het resultaat van verzoening; ze is naar inhoud en vorm een compromis in juridische termen uitgedrukt.

Dan is het ook normaal, juist in de naam van die sociale vrede, dat de collectieve arbeidsovereenkomsten die lopend zijn, blijven bestaan tenzij één van de contracterende partijen oordeelt een beroep te moeten doen op de procedure van opzeg.

Het heeft mij een beetje verbaasd maar het stemde mij wel tot vreugde wanneer ik deze ochtend in de krant iets las dat een argument meer is voor de verdediging van de stelling dat de collectieve arbeidsovereenkomsten moeten worden gerespecteerd in de naam van de sociale vrede. Ik las: « Het VBO vraagt de collectieve arbeidsovereenkomsten na te leven. Ter zake stelt de raad van beheer en heel deze organisatie dat ze erop staan dat het interprofessioneel akkoord en de lopende conventies worden geëerbiedigd. Zij verwachten van de sociale gesprekspartners dan ook dezelfde eerbied voor de gegeven handtekening. »

Men moet toch maar durven. Misschien is het ook juist dat het niet de werkgevers zijn die op zo'n brutale manier een einde willen maken aan het fundamenteel gegeven van de index, gegeven dat wij sedert 1920 kennen.

We zullen erop terugkomen bij de bespreking van artikel 1, 1°. Wij menen echter dat het initiatief ligt bij de zogenaamde *upper ten* die, met het mes in de rug van de regering, een waardevol gegeven voor de arbeidsverhoudingen in dit land willen wijzigen.

Ik had graag van de Eerste minister, of nog liever van de minister van Tewerkstelling en Arbeid die bevoegd is ter zake — ik hoop dat hij nog tijdens dit debat zal aanwezig zijn — daarop een antwoord gekregen.

Het is dus duidelijk dat het niet mogelijk is collectieve arbeidsovereenkomsten tijdens hun looptijd geheel of gedeeltelijk op te heffen. Het gaat hier meer bepaald om de collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de modaliteiten van aanpasing aan de index. Indien u deze modaliteiten wijzigt, moet u CAO opheffen, en dat is onaanvaardbaar.

Indien de werkgevers argumenten hebben, waarvoor ik begrip kan opbrengen — ik beweer niet dat ik ermede akkoord ga —, dan moeten zij aan de arbeiders zeggen dat het niet meer kan, of het nu gaat om arbeidsovereenkomsten afgesloten op het vlak van de onderneming, een sector of op het intersectorieel vlak. Dan moet de procedure van opzegging, zoals voorgeschreven door de wet, worden ingezet.

Ik merk hierbij op dat nog nergens tot vandaag de dag een dergelijk initiatief is genomen door om het even welke werkgeversfederatie of door werkgevers op het vlak van de onderneming. Dat is het bewijs dat de verantwoordelijkheid elders moet worden gezocht. We vinden dat spijtig.

Ik wil duidelijk stellen dat een lopende collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit bindend is verklaard. De juristen hier weten wat dat betekent. Bij wet wordt ook de te volgen procedure bepaald in geval van opheffing. Waarschijnlijk zal allereerst artikel 34, 1°, niet worden nageleefd. Dit artikel van de wet van 5 december 1968 bepaalt dat de Koning een besluit dat algemeen bindend is verklaard, geheel of gedeeltelijk kan opheffen, voor zover de overeenkomst niet meer beantwoordt aan de initiële toestand en de voorwaarden die bij afsluiting bestonden, en voor zover het paritair orgaan waarin de overeenkomst werd bereikt met deze opheffing zijn instemming heeft betuigd.

Bijgevolg is het ingrijpen van de regering via een volmachtenbesluit niet verantwoord en is haar daad onwettelijk, luidens wetten die moeten gelden in een België dat zich nog een rechtsstaat noemt.

Wanneer de regering op die weg voortgaat zonder de bij de wet voorgeschreven procedure te eerbiedigen, meen ik dat de partijen die benadeeld zijn in dit land het recht hebben schadeloosstelling te eisen. Daarover is het laatste woord nog niet gezegd. Er is reeds voor heel wat minder langdurig gepleit in de verschillende rechtbanken. Ten gronde heeft de benadeelde partij op ondernemingsvlak, op sectorieel of intersectorieel vlak, indien zij voor het voldongen feit wordt geplaatst dat een lopende CAO gedeeltelijk of geheel wordt opgeheven, het recht schadeloosstelling te vragen voor de bevoegde rechtsinstanties. Het zal van belang zijn te weten welk gevolg daaraan zal worden gegeven. Dan zullen wij op zeer korte termijn misschien weer aanduidingen krijgen hoe de houding is van onze rechterlijke macht ten aanzien van een verantwoorde eis van een partij die zwart op wit, met de wet in de hand, het bewijs levert dat er een verbintenis, een overeenkomst en een akkoord is verbroken. De toekomst zal dat uitwijzen.

De regering schrijft met veel woorden in haar regeerakkoord dat zij de sociale partners zal aanzetten het bestaande professioneel akkoord, uit de matigingswet van februari 1980, te verlengen. Is het dan geen tegenstrijdigheid om in dit licht aan de sociale partners te vragen een interprofessioneel akkoord te verlengen waarin staat dat de CAO met eerbiediging van de index moet worden verlengd ? Dat is toch een contradictie ! Is dit alles wel ernstig en goedgemeend ? Of is het de regering er alleen maar om te doen brutaalweg het mes te zetten in de indexkoppeling met alle gevolgen van dien ? Een antwoord vanwege de regering hieromtrent is ten zeerste gewenst.

Tot zover enkele diepgaande en belangrijke beschouwingen met betrekking tot ons Belgisch recht.

Dan rijst de vraag — ik zal er dieper op ingaan ter gelegenheid van de besprekingen van een amendement ter zake — wat de rechtsgevolgen zullen zijn op het internationaal vlak. Het bekrachtigen door het Parlement van internationale akkoorden en conventies was voor ons soms maar een formaliteit. Immers, op het ogenblik dat België internationale akkoorden of conventies heeft bekrachtigd, waren deze vaak reeds gerealiseerd in ons intern recht. Dat is een bewijs dat België ver vooruit was op andere landen inzake overleg, compromis en de toepassing van paritaire overeenkomsten.

Wanneer de regering het waagt op de ingeslagen weg voort te gaan met betrekking tot de privé-sector, dan treedt zij in de plaats van een contracterende partij, en zal zij door het Internationaal Arbeidsbureau op het matje worden geroepen, onder andere, voor de niet-naleving van de conventies nrs. 84 en 98, maar dan — voor deze laatste — in haar hoedanigheid van werkgever openbare diensten. Daar komen we straks nog op terug.

Gaat de regering het Internationaal Verdrag inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten, dat op 16 december 1966 in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties via resolutie 2200 werd goedgekeurd en ondertekend door de Belgische regering op 10 december 1968, naast zich leggen ? Gaat de regering het Europees Sociaal Handvest te Turijn ondertekend door de Belgische regering op 18 oktober 1961, waarin een recht op collectieve onderhandelingen is ingeschreven, naast zich leggen ? Geen enkele regering heeft het tot hiertoe aangedurfd — hoewel niet altijd om dezelfde redenen — dit Europees Sociaal Handvest te laten bekrachtigen. Men verwacht dit echter van België. Waarom hebben wij het trouwens nog niet onderschreven ?

België zal zonder de minste twijfel op het matje worden geroepen. Waar zullen wij dan staan in 1982, op het ogenblik dat wij zo'n behoefte hebben om elkaar te begrijpen ten einde aanvaardbare oplossingen te vinden om eruit te geraken ? Ook wij zullen, zoals de vertegenwoordiger van mevrouw Thatcher in Genève, voor de ogen van de hele wereld met de vinger worden gewezen.

De heer Martens, Eerste minister. — De Nederlandse vakbonden hebben ook zo'n actie gevoerd tegen minister Den Uyl !

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Eerste minister, ik ben geen Nederlander, of u het graag hoort of niet. De Antwerpenaars zullen dat aanvaarden.

De heer Martens, Eerste minister. — Dat is een goed argument, als Antwerpenaar.

De heer Egelmeers. — Het gaat hier over ons land, mijnheer de Eerste minister. De Nederlanders moeten zelf weten wat zij doen. Wij moeten weten in welke situatie ons land zich bevindt, welke moeilijkheden wij hebben. De problemen kunnen in de grond misschien dezelfde zijn voor beide landen, maar de oplossingen daarom niet.

De heer Martens, Eerste minister. — Het is niet zeker, mijnheer Egelmeers, dat de maatregelen die de regering zal nemen, in strijd zullen zijn met de internationale conventies. U kent de inhoud van die maatregelen niet. *(Samenspraken.)*

De heer Egelmeers. — Kent u de inhoud ervan wel ? Waarom houdt de regering die inhoud dan geheim ? Waarom zegt de regering niet wat ze gaat doen en dat ze wettelijk wenst te blijven ? Dat zou de zaken kunnen veranderen ! *(Applaus op de banken van de socialisten en van het FDF-RW.)*

De heer Martens, Eerste minister. — Zelfs in een kaderwet zou dit omwille van het karakter bij koninklijk besluit worden geregeld, mijnheer Egelmeers.

De heer Seeuws. — U kunt toch zeggen wat erin staat, mijnheer de Eerste minister.

De heer Martens, Eerste minister. — Ga de kaderwetten maar eens na, mijnheer Seeuws.

De heer Egelmeers. — Wat zou er bij kaderwet worden geregeld, mijnheer de Eerste minister ?

De heer Martens, Eerste minister. — De sociaal-democraten in andere landen nemen in ieder geval maatregelen die veel verder gaan dan de onze.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Eerste minister, ik zal dit behandelen in een tweede deel van mijn uiteenzetting. Bij wijze van besluit zal ik daar aantonen wat de regering in België zou moeten doen.

De heer De Bondt. — Mijnheer Egelmeers, uw oprechte opgewondenheid en verontwaardiging is het gevolg van een *jeu de mots.* In het ontwerp dat wij thans bespreken, staat in artikel 3, 1° en 2°, het predikaat « conventioneel ». U behandelt dit predikaat alsof het met een hoofdletter was geschreven. U bent nochtans, beter dan wie ook in de Senaat, erover ingelicht dat dit niet de bedoeling is. *(Protest op de banken van de socialisten.)* De regering heeft hierover trouwens de grootst mogelijke garanties gegeven, die werden opgenomen is het verslag. Als lid van de oppositie is het uw goed recht hiermee niet in te stemmen. U mag echter aan de Belgische regering niet de intentie toeschrijven dat zij naar aanleiding van de uitoefening van de bijzondere machten enige internationale conventie met voeten zou treden. Die bewering is onjuist.

De heer Van Ooteghem. — Men zou beter « Belgische » regering met een kleine letter schrijven !

De heer Egelmeers. — Mijnheer de verslaggever, ik werp de Belgische regering niets voor de voeten. Indien zij echter een ingreep doet op de bestaande CAO zonder de opzegprocedure of de procedure voorgeschreven in artikel 34 te volgen, pleegt zij een inbreuk op de filosofie van de internationale conventies, om te beginnen die van Genève. *(Applaus op de socialistische banken.)*

M. Dehousse. — C'est évident.

De heer Egelmeers. — Ik kom thans tot de procedure van overleg. Het is er een gevolg van. Indien de werking van de paritaire organen tot niets leidt, is er uiteraard geen overleg meer.

De overlegprocedure die wij, sedert vele jaren, in dit land kennen en die onze arbeidsverhoudingen tussen werkgevers en werknemers regelt — niemand zal dat ontkennen, noch van de zijde van de werknemers noch van deze van de werkgevers — heeft wonderen verricht. Indien wij deze gunstige arbeidsverhoudingen tot hiertoe gekend hebben, is het juist omwille van het bestaan van gestructureerde organisaties, zowel bij de werkgevers als bij de werknemers. De beide partijen hebben er voordeel uitgehaald.

Indien dit overleg in een eenrichtingsverkeer van één partij zou uitmonden, is er geen overleg meer.

Een van de fijnheden, die werkelijk zeer goed verwoord zijn en bij wijze van procedure in het overleg zijn ingebouwd, is met name de verzoening wanneer het overleg vastloopt.

Ik heb verschillende ondernemingshoofden horen verklaren — en u zult begrijpen dat ik geen namen noem — dat zij niet anders vragen dan geldige gesprekspartners te hebben om juist tot akkoorden te komen, weliswaar soms akkoorden die het resultaat zijn van een compromis, maar waarvan beide partijen in de onderneming — en de onderneming in laatste instantie — voordeel halen, aanvaardend dat werknemers in een onderneming een opdracht hebben en dat werkgevers ook een taak hebben in de onderneming.

Voor degenen die met de materie vertrouwd zijn, wil dit zeggen dat men hier erin geslaagd is de multinationale ondernemingen, die een tamelijk belangrijk aandeel hebben in de tewerkstelling te onderwerpen aan onze overlegprocedure. Voor de multinationale ondernemingen was dat niet altijd gemakkelijk, met eigen gewoonten en een eigen wetgeving zich daaraan te aanpassen. Om dergelijke reuzen op het internationale economische vlak te kunnen overtuigen hoe wij het in dit land zien op het vlak van de arbeidsverhoudingen, moet men inderdaad met een goede formule te voorschijn komen.

In dit land is men erin geslaagd dit te doen toepassen, vermits in West-Europa ongeveer alle landen op het stuk van de arbeidsverhoudingen op dezelfde leest zijn geschoeid. Op Europees vlak moest men op zijn minst tot een akkoord komen. Dat akkoord is weliswaar nog niet oud, maar het is er, namelijk een verklaring van 21 juni 1976 inzake internationale investeringen en multinationale ondernemingen, met een bijlage over de werkgelegenheid en de arbeidsverhoudingen. Het akkoord is uitgewerkt door de OESO, die gevestigd is in Parijs.

Dat is een laatste voorbeeld, mijnheer de Eerste minister, om duidelijk te maken dat het om nog wat anders gaat dan om een volmachtenwet die probeert de CAO en het overleg te minimaliseren of aan banden te leggen. Door de ingreep op de CAO via de volmachten, gaat de regering het overleg zijn fundamentele waarde ontnemen, bovendien nog door de vervanging van een partner. Wanneer men gelooft in democratische principes en een grenzeloze eerbied voor de democratische instellingen, dan is de methode van de regering meer dan ontmoedigend.

De sociale onrust die de regering trouwens een wettelijke basis zal geven, zal in de plaats komen van de sociale vrede.

Inzake het overleg met betrekking tot de sociale zekerheid vragen wij ons af of de regering van zins is artikel 19 van de wet van juli 1981 houdende de beginselen van de sociale zekerheid uit te voeren. In dit artikel stelt de wetgever — mocht u het vergeten zijn — dat bij de voorbereiding van alle zaken met betrekking tot de sociale zekerheid, de sociale partners moeten worden betrokken. Het gaat hier dus bijna om een versterkt overleg, vergeleken bij het klassiek overleg. De negatie van dit waardevol instrument — in sociale-zekerheidsregelingen moeten de sociale partners zeker worden betrokken — zou voor ons onvoorstelbaar zijn. Alle specialisten op het gebied van de sociale zekerheid — en ik zal u de namen besparen — zijn het erover eens dat het noodzakelijk is dat afgevaardigden van de werkgevers en de werknemers betrokken worden bij de beslissingen, opdat zij ook hun deel inbrengen in de financiering van de sociale zekerheid. Welke duidelijke waarborgen geeft de regering dat dit zo zal zijn ?

Mijnheer de Eerste minister, leden van de regering, het is niet via volmachten, thans van de regering-Martens-Gol, dat u het vertrouwen herstelt onder de mensen, die er zich van bewust zijn dat wij voor moeilijke tijden staan. Zolang het wantrouwen in stand wordt gehouden, is degelijk werk met passende resultaten uitgesloten. Wij zullen nog dieper in de put zakken. Misschien is het de wens van die kleine groep om een groot deel van onze bevolking zo diep te krijgen. Zo wordt het weer zoals in *the good old days*. Als het waar is dat de regering in die richting wordt geduwd door de club van het hoogste niveau, dan is het belangrijk te vernemen wat de vertegenwoordigers van de arbeiders in de meerderheidsgroepen daarover denken. Wij zouden dit hier graag klaar en duidelijk vernemen.

Mijnheer de Eerste minister, niemand zal er in deze Senaat aan twijfelen dat wij erin zullen slagen ook maar één woord van één amendement te doen aannemen. Dat weten wij ook.

De heer De Bondt. — Dat is niet belangrijk.

De heer Egelmeers. — Wij capituleren niet. Wij denken dat wij dit moeten zeggen en wij denken dat wij de noodzakelijke gegevens moeten bij elkaar brengen opdat de leden van deze Senaat die dit ontwerp — in opdracht — later moeten goedkeuren, zich zouden bezinnen en zich kritisch zouden afvragen of zij de goede stelling hebben gekozen. Dat is hun verantwoordelijkheid. Het moet duidelijk zijn in welke omstandigheden en onder welke voorwaarden die beslissingen worden genomen.

Mijnheer de Eerste minister, ik vraag, zoals Herman Vanderpoorten dat zo mooi kon verwoorden in zijn beeldspraak, in alle nederigheid of het nog toegestaan is suggesties te doen aan de regering. U moet uw gezicht niet meer verliezen met dit nefaste otnwerp. U hebt het zelf gewild en u zult er de verantwoordelijkheid voor moeten dragen.

Mijnheer de Eerste minister, ik suggereer u beraad te plegen in de regering. Ik weet niet hoe u het zult formuleren, maar het besluit of de besluiten tot gehele of gedeeltelijke opheffing van de lopende CAO zouden in de lade moeten blijven. U zoudt de sociale partners moeten uitnodigen om naar u, naar de regering te komen, niet voor grote conferenties. Dan moet ieder voor zich, bewust van zijn verantwoordelijkheid, zoeken hoe men uit deze crisis kan geraken. Dan moet evenwel heel het pakket op tafel worden gelegd, opdat niet een kunstmatig evenwicht als oplossing zou worden gevonden, maar wel efficiënte voorstellen voor alle bevolkingsgroepen in dit land, in overleg met hun vertegenwoordigers. Dan moeten er geen volmachtbesluiten komen.

Laat hier de volmachten in de lade liggen. U zult er uzelf veel moeilijkheden mee besparen. De ondervinding heeft ons dat geleerd, en wij zeggen het niet met plezier. Wij zijn immers voorstanders van andere methoden, niet van de uwe. *(Applaus op de socialistische banken en op de banken van de Volksunie.)*

M. le Président. — La parole est au chevalier de Donnéa.

M. le chevalier de Donnéa. — Monsieur le Président, nos collègues de l'opposition ont tenté tant bien que mal, en commission spéciale et ensuite à cette tribune, de démontrer et de nous faire croire que les pouvoirs spéciaux permettraient au gouvernement la poursuite d'une politique qu'elle trouve, elle, l'opposition, en particulier l'opposition socialiste, inadéquate pour nous tirer du marasme économique dans lequel nous nous trouvons.

Mais en écoutant nos collègues socialistes, j'ai eu l'impression qu'ils ne doivent pas avoir eu ou pris le temps de lire attentivement l'intéressant document « Faire face à la crise » que M. Spitaels a présenté le 11 janvier dernier.

M. Paque. — Je l'ai lu. Voyez, je l'ai apporté.

M. le chevalier de Donnéa. — Oui, vous l'aviez déjà en commission, monsieur Paque, mais vous ne le lisiez pas. Je l'ai remarqué.

M. Paque. — J'étais attentif aux travaux de la commission !

M. le chevalier de Donnéa. — D'ailleurs, ils ont des excuses, parce que ce document est difficile à obtenir. Le parti socialiste le distribue au compte-gouttes.

M. Dehousse. — Affiliez-vous, monsieur de Donnéa ! *(Rires sur certains bancs.)*

M. le chevalier de Donnéa. — Je l'ai eu grâce à un journaliste de *La Libre Belgique*. Je ne dois donc pas m'affilier pour l'obtenir !

Pourquoi ce document est-il distribué au compte-gouttes ? Est-ce parce que le diagnostic qu'il contient amène en fait, comme je le crois, beaucoup d'eau au moulin de la majorité et justifie, en fait, la politique menée par le gouvernement ? C'est fort probable et pour le démontrer, je me bornerai à citer deux passages importants de ce document qui, je le reconnais, ne manque ni d'intérêt ni de tenue intellectuelle. Il suffit d'ailleurs de voir la brochette de personnages éminents qui font partie du comité de rédaction, et dont on ne peut que regretter qu'ils arrivent quelque peu comme les carabiniers d'Offenbach !

Ceci étant dit, je le répète, je reconnais qu'il s'agit d'un document fort intéressant, de bonne tenue intellectuelle, bien qu'il ne fasse que rationaliser des positions déjà bien connues du Parti socialiste.

Il ressort clairement de la partie « diagnostic » de ce document, que j'ai lue attentivement, surtout entre les lignes, monsieur le président du Parti socialiste, que la politique préconisée par le gouvernement est pratiquement la seule possible.

Mme Remy-Oger. — Ah ! Si vous faites de la prospective....

M. le chevalier de Donnéa. — Cela apparaît nettement dans cette citation, qui n'a manifestement pas été inspirée par M. Reagan : « La politique de soutien de la demande, par le biais du maintien des hausses de revenus individuels de toutes catégories, a été inefficace. » Dès lors, pourquoi, messieurs, vous opposez-vous à la politique de modération de la hausse des revenus que préconise le gouvernement ? J'attends une réponse claire à ce sujet.

Mme Pétry. — On n'est pas au Congrès ici, on est au Sénat ! !

M. le chevalier de Donnéa. — D'accord, mais on peut s'expliquer ! Je vous ai écouté pendant des jours en commission spéciale, vous pouvez m'écouter pendant quelques minutes, maintenant.

M. Degroeve. — Monsieur de Donnéa, « Donnez-moi une phrase d'un homme, et je le fais pendre. » Prenez donc l'ensemble d'un texte. *(Applaudissements sur les bancs socialistes.)*

M. le chevalier de Donnéa. — Vous vous permettez de citer l'Ires et des professeurs de l'UCL, à tout venant.

Une voix sur les bancs socialistes. — Vous devriez en être fier !

M. le chevalier de Donnéa. — J'en suis fier, effectivement. Mais permettez-moi de citer alors également des documents socialistes. Vous avez bien rappelé l'autre jour une phrase du professeur Kervyn !

M. Spitaels. — M. de Donnéa veut situer le débat à un certain niveau intellectuel, et je lui en sais gré. Il a reconnu la qualité de nos travaux, tout en disant qu'ils n'apportaient rien de bien nouveau. Je voudrais lui dire, en ce qui concerne ses citations — c'est un peu le sens de l'intervention d'un de nos collègues — qu'il faut en effet voir l'ensemble. Nous condamnons effectivement la politique keynésienne de relance globale pour une série de raisons qui sont expliquées dans le rapport.

Mais vous savez qu'à tort ou à raison — et nous pouvons avoir un débat là-dessus — ce que nous préconisons, c'est une relance sélective qui touche à la fois l'offre et la demande.

Vous n'avez certainement pas manqué de lire, à partir de la page 70, notre analyse macro-économique et le chapitre suivant relatif à la politique industrielle et au développement économique plus autocentré.

Certes, je ne vous demande pas de partager notre analyse. Je suis même persuadé que vous ne pouvez pas le faire...

M. le chevalier de Donnéa. — Je partage votre diagnostic.

M. Spitaels. — ... mais ne caricaturez pas en disant : vous dénoncez la politique keynésienne, donc vous approuvez les remèdes du gouvernement. Vous savez très bien que nous nous différencions, notamment sur l'aide aux entreprises. Dans notre rapport, nous préconisons, au contraire, l'aide aux entreprises, mais seulement pour les bénéfices réinvestis, et ce pour le secteur manufacturier et non pour le secteur protégé qui n'en a nul besoin.

Si vous le désirez, ayons, en un autre endroit, une discussion sur ce problème. Mais, en tant qu'économiste de métier, je vous demande de ne pas caricaturer nos paroles.

M. le chevalier de Donnéa. — Je prends bonne note de votre déclaration. Nous poursuivrons donc ailleurs le débat sur les parties constructives de votre plan.

Je voudrais citer maintenant deux phrases de votre document qui apportent une réponse à une question posée, hier matin, par M. Delmotte; celui-ci, apparemment du moins, n'avait pas lu non plus votre document.

Je le répète, je partage très largement le diagnostic de ce document. Je suis en désaccord avec les formules que vous préconisez mais, au niveau du diagnostic, je reconnais que ce document est d'une excellente tenue.

A la page 48 — et ce n'est pas Mme Thatcher qui est l'auteur de ce texte —, je lis, concernant les taux d'intérêt auxquels M. Delmotte a fait allusion hier, lorsqu'il a demandé que l'on fasse également un effort dans ce domaine : « Le niveau des taux d'intérêt apparaît alors comme le résultat de taux d'intérêt élevés pratiqués par les pays anglo-saxons, mais aussi — et, si je me rappelle bien, cela est souligné dans le texte — d'une intervention inadéquate de l'Etat. Cette intervention a accru les tensions financières et monétaires sans offrir de solution à moyen terme. »

Je partage ce diagnostic écrit par quelqu'un qui, manifestement, savait de quoi il parlait.

Que l'on ne vienne donc pas nous dire ici que si l'on connaît des taux d'intérêt aussi élevés, c'est la faute du gouvernement.

M. Spitaels. — J'ai entendu la discussion qui eut lieu ce matin entre M. de Wasseige et M. Eyskens. Je suis tout à fait d'accord avec le ministre des Affaires économiques. Il a employé l'adverbe « largement » et indiqué que la différence était grande entre le taux débiteur et le taux créditeur. Si certains entament des plaidoyers excessifs contre la position du secteur bancaire, je ne partage pas leur point de vue. Mais il est vrai que la différence entre les deux taux ne s'explique pas uniquement par notre volume d'emprunt et que nous pouvons surveiller les marges d'intermédiation. Le Parti socialiste est persuadé que malgré tout les taux d'intérêt peuvent être légèrement écrasés.

M. le chevalier de Donnéa. — Je ne crois pas que c'est cela qui fera la différence pour nos entreprises.

Je concède qu'il faut fournir un sérieux effort dans ce domaine, mais vous savez que c'est insuffisant pour sortir nos entreprises des difficultés dans lesquelles elles se débattent.

J'espère que l'occasion me sera donnée d'avoir, en d'autres lieux, avec M. Spitaels, un débat intellectuel intéressant sur ces questions techniques.

En conclusion, avant de faire la leçon à la majorité, l'ensemble des parlementaires socialistes devrait lire attentivement, et surtout entre les lignes, le document que je viens de citer. *(Applaudissements sur les bancs libéraux et sur certains autres bancs.)*

Mme Pétry. — Quant à nous, nous n'avons pas de leçon à recevoir de vous ! *(Très bien ! sur les bancs socialistes.)*

De Voorzitter. — Ik stel voor het debat hier te onderbreken om over te gaan tot de benoeming van de leden van de vaste commissies.

Je vous propose d'interrompre le débat pour procéder à la nomination des commissions permanentes. *(Assentiment.)*

BENOEMING VAN DE COMMISSIES

Behandeling

NOMINATION DES COMMISSIONS

Discussion

De Voorzitter. — Het is u allen bekend dat het aan het bureau toekomt over het aantal en over de bevoegdheden van de commissies te beslissen. Het is echter de voltallige vergadering die de leden van de dertien vaste commissies, van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en van de zogenaamde kleinere commissies, namelijk die voor de Verzoekschriften en de commissie voor de Naturalisaties, moet aanwijzen.

U weet uit ervaring dat dit meestal een formaliteit is omdat de fracties over het algemeen zoveel leden voordragen als het aantal waar zij recht op hebben. Voor de openbare vergadering ging het dus gewoonlijk om een hamerstuk. Vandaag is dit echter anders.

Si vous le permettez, je vais tenter de vous exposer les éléments du problème, me référant surtout à l'interprétation de l'article 16*ter* de notre règlement.

Par lettre datée du 25 janvier, MM. Vercaigne, Van Roye et Lepaffe me font savoir que les membres FDF-RW, les membres Ecolo et le membre du Parti communiste belge de notre assemblée se sont organisés en un seul groupe, dénommé dans cette lettre « groupe technique ».

Je viens toutefois de recevoir une lettre signée par les mêmes membres me signalant que le groupe qu'ils constituent ne s'appellera pas « groupe technique », mais « groupe FDF-RW, Ecolo et PCB » — c'est une nuance —, ceci en se référant à l'article 16*ter* du règlement du Sénat.

J'ai tenu à avoir à ce sujet un échange de vues avec les chefs de groupe et nous sommes convenus de soumettre le problème à la décision de l'assemblée.

Que signifie — et c'est le problème — l'expression « groupe politique » qui figure au chapitre III*ter* du règlement sous l'intitulé « Des groupes politiques » ?

Les propositions de modifications du règlement du Sénat en vue de la reconnaissance des groupes politiques ont été adoptées en séance publique du mardi 8 juin 1971, sans débat et à la quasi-unanimité, après que le Président s'était référé au rapport fait au nom de la commission du Règlement.

Ce rapport précisait notamment que : « le règlement du Sénat ne contient aucune disposition concernant les groupes politiques, bien que les articles 2 et 55 fassent allusion à leur existence et qu'ils soient cependant intégrés depuis longtemps dans la vie parlementaire. Au cours des dernières années, les groupes du Sénat ont manifesté avec une insistance accrue le désir d'être officiellement reconnus... Le problème de la reconnaissance des groupes a été abordé à plusieurs reprises par la commission et au sein du bureau... Le Bureau a adopté à l'unanimité les principes du statut proposé par les questeurs et a demandé à la commission d'en inscrire les grandes lignes dans des dispositions nouvelles à insérer dans le règlement. Il s'agit essentiellement des principes suivants :

— Les sénateurs peuvent s'organiser en groupes suivant leurs affinités politiques; ...

— Les groupes qui ont un représentant dans les commissions permanentes sont reconnus ».

Suivent des indications concernant l'aide financière et matérielle à ces groupes politiques reconnus.

On lit encore plus loin dans ce rapport : « Un commissaire a estimé qu'il serait oiseux de donner une définition précise de ces organes; ils fonctionnent en effet depuis de nombreuses années sans que le règlement prévoie des dispositions à leur sujet et tout le monde sait à suffisance ce qu'est un groupe parlementaire. Un autre commissaire a rappelé en

passant, le système qui existe dans certaines autres assemblées parlementaires et qui permet à des membres isolés et indépendants de s'organiser en groupe en dehors de tout lien politique ou de parti, mais cette idée n'a pas été retenue par la commission. »

Het is dus duidelijk dat in het voorstel dat door de Senaat werd aangenomen, de commissie alleen op het oog had de politieke fracties zoals zij toen in de vergadering bestonden, dit wil zeggen de groepen die op het parlementaire vlak de verlenging vormen van de politieke partijen op wier lijsten de leden van een zelfde groep werden verkozen.

Het bureau eerst en de commissie voor het Reglement vervolgens hebben ook geen enkel ogenblik een andere formule op het oog gehad, dan wat er feitelijk al gebeurde, namelijk groepering binnen de vergadering van de verkozenen van een zelfde politieke formatie. De commissie, en zij werd in deze door de vergadering niet tegengesproken, heeft uitdrukkelijk de mogelijkheid van een groepering van senatoren van uiteenlopende strekking in een politieke fractie afgewezen.

Overigens moet worden gezegd dat als artikel 16*ter* niet uitdrukkelijk het verbod van zulke groeperingen van losstaande verkozenen vermeldt, dus van de vorming van bijvoorbeeld « technische groepen », de tekst van het artikel dat ook niet toestaat, met andere woorden, indien men zulke apparentering had aanvaard, dan had men daarvoor regelen moeten stellen en de voorwaarden voor de vorming van zulke fracties nader bepalen of althans in de mogelijkheid tot de vorming ervan moeten voorzien, zoals dat in de reglementen van andere parlementaire vergaderingen voorkomt.

Vermits de commissie slechts een regeling op het oog had ten aanzien van de politieke fracties zoals zij vóór de reglementswijziging bestonden en, zoals het rapport uitdrukkelijk verklaart, de vorming van groepen of fracties buiten politieke of partijbanden afwijst, is het duidelijk dat de fracties die krachtens artikel 16*ter* kunnen worden erkend, die groeperingen zijn die in de Senaat de verlenging vormen van de politieke partijen op wier lijsten de verkozen leden voorkwamen. In die zin moeten dus de woorden « fractie » en « politieke fractie » die in het reglement van de Senaat voorkomen, worden verstaan.

Het zou trouwens onlogisch zijn, dat een politieke fractie niet zou aanleunen bij het programma van de partij waarvan zij de emanatie is en er meestal de naam van draagt.

Ik wou u die enkele opheldering geven die tegelijkertijd een samenvatting zijn van de vrij algemene mening die gisteren uit de gedachtenwisseling van de fractieleiders naar voren is gekomen.

Uit wat voorafgaat, moet dus worden besloten — maar het is de vergadering uiteraard die daarover zal beslissen — dat de vorming en de erkenning van de « technische fractie » zoals voorgesteld door de heren Vercaigne, Van Roye en Lepaffe niet ontvankelijk is. Ik wil echter uw mening daaromtrent vragen.

Dames en heren, ik heb het nodig geoordeeld u deze historische elementen te geven.

Bien entendu, c'est au Sénat qu'il appartient d'interpréter et, si nécessaire, de modifier son règlement.

Dans le contexte historique, ce que je viens de dire est correct, mais il revient à l'assemblée de se prononcer sur la demande.

Het woord is aan de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, het gaat hier vanzelfsprekend om een vrij fundamentele beslissing. Ik dank u voor de ons gegeven toelichting alsook voor de voorlezing van het schrijven van de collega's van de voorgenomen « technische fractie ».

Namens mijn fractie vraag ik u, mijnheer de Voorzitter, de vergadering gedurende vijftien minuten te willen schorsen om ons de gelegenheid te geven ons te beraden.

Misschien kunnen wij eerst nog de collega's horen die de « technische fractie » hebben voorgesteld.

M. le Président. — Je crois, en effet, devoir donner d'abord la parole à M. Lepaffe.

M. Lepaffe. — Monsieur le Président, mes chers collègues, le problème qui vous est soumis aujourd'hui est en tout cas intéressant et, je le pense, également important.

Nous sommes tous des mandataires politiques, élus individuellement au suffrage universel ou ultérieurement par la province ou par cooptation.

Un texte peut, en effet, lorsqu'il n'est pas clair ou précis, être interprété, comme M. le Président du Sénat vient de tenter de le faire à la lumière de ce qu'il appelle des considérations historiques.

Quant à moi, je voudrais simplement, pour le moment et sous réserve de ce que d'autres éminents collègues choisiront de dire, m'en tenir à ce point de la démonstration.

Le chapitre III*ter* du règlement, dont l'article 16*ter* est le premier, est consacré aux groupes politiques. Sa première phrase est la suivante : « Les sénateurs peuvent s'organiser en groupes politiques. »

A onze, nous répondons à cette première phrase en nous organisant en groupe politique. Nous sommes des mandataires politiques. Nous décidons de former un groupe.

Le règlement poursuit : « Aucun membre ne peut faire partie de plus d'un groupe. » Aucun d'entre nous ne propose ou ne demande de faire partie soit du groupe PSC-CVP, soit de quelque autre groupe que ce soit de cette assemblée.

En termes extrêmement précis et non susceptibles d'interprétation, le texte stipule : « Les groupes sont constitués après avoir communiqué au bureau la liste de leurs membres et le nom de leur président. » Le bureau est en possession de la liste des membres et du nom du président de notre groupe. Celui-ci est, par conséquent, constitué au regard même du texte. Pour adopter une interprétation différente, il faudrait, dans ce cas précis, modifier le règlement.

Il est évident que le groupe n'est pas reconnu dès ce moment, car, pour être reconnu, un groupe doit avoir au moins un représentant dans les commissions permanentes.

Nous présentons la candidature d'un effectif et d'un suppléant dans chaque commission permanente.

Le scrutin, tel qu'il est prévu par les différents articles de notre règlement — il s'agit du scrutin proportionnel selon la loi D'Hondt — doit décider si les candidats que nous avons présentés sont élus ou non. S'ils le sont, le groupe est automatiquement reconnu; le texte est tout aussi clair et tout aussi précis à cet égard.

En conséquence, toute tentative, quelle qu'elle soit, d'interprétation historique ou autre d'un texte précis aux conditions duquel nous répondons point par point, doit automatiquement être écartée et je ne désire pas, pour l'instant, aller plus loin dans la démonstration. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW et sur certains autres bancs.)*

M. le Président. — La parole est à M. de Clippele.

M. de Clippele. — Monsieur le Président, chers collègues, il m'avait été demandé au début de cette législature de faire partie de ce « groupe technique ». J'ai examiné le règlement du Sénat et, n'ayant aucune affinité politique avec les membres des autres partis qui se proposaient de créer ce groupe, j'ai estimé ne pas pouvoir en faire partie.

Je me permettrai toutefois de souligner quelque chose d'anormal dans le fonctionnement du système actuel. J'ai en effet participé aux travaux de deux commissions : la commission spéciale et la commission de la Justice. Lors de leurs réunions, j'ai pu intervenir ou déposer des amendements, mais je n'ai jamais été admis à voter. Il me paraît tout à fait anormal, mesdames, messieurs, qu'un de vos collègues ne puisse jamais prendre part à un vote au sein d'une commission. Il pourrait même en arriver à avoir la sensation de ne pas faire pleinement partie du Sénat...

En conséquence, je vous demande de modifier le règlement du Sénat de manière que tout sénateur puisse faire partie d'une ou de plusieurs commissions en tant que membre effectif. *(Applaudissements sur divers bancs.)*

De Voorzitter. — Mijnheer Wyninckx, handhaaft u uw verzoek tot schorsing van de vergadering ?

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, ik vind dit een fundamenteel debat. Na de voorlezing die u hebt gedaan, zijn er een aantal elementen die ik wens te bespreken met de collega's van mijn fractie alvorens te kunnen zeggen of ik het standpunt dat ik tijdens de vergadering van de fractievoorzitters heb ingenomen, nog kan verdedigen.

De Voorzitter. — De vergadering wordt geschorst.

La séance est suspendue.

— La séance est suspendue à 16 heures.

De vergadering wordt geschorst te 16 uur.

Elle est reprise à 16 h 40 m.

Ze wordt hervat te 16 u. 40 m.

M. le Président. — La séance est reprise.

De vergadering is hervat.

ONDERZOEK VAN GELOOFSBRIEVEN

VERIFICATION DE POUVOIRS

De Voorzitter. — Het bureau van de Senaat heeft heden verkozen verklaard de heer Canipel, enig kandidaat voor het mandaat van gecoöpteerd senator ter vervanging van de heer Matthys.

Le bureau du Sénat a proclamé élu aujourd'hui M. Canipel, candidat unique au mandat de sénateur coopté en remplacement de M. Matthys.

De commissie voor Onderzoek der Geloofsbrieven is zopas bijeengekomen om de geloofsbrieven van de heer Canipel te onderzoeken.

La commission de Vérification des Pouvoirs vient de se réunir pour la vérification des pouvoirs de M. Canipel.

Ik stel u voor onmiddellijk het verslag van deze commissie te horen.

Je vous propose d'entendre immédiatement le rapport de la commission. *(Assentiment.)*

Dan verzoek ik de heer Egelmeers, verslaggever, kennis te geven van het verslag van de commissie voor Onderzoek der Geloofsbrieven.

De heer Egelmeers, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, ziehier het verslag van de commissie voor Onderzoek der Geloofsbrieven belast met het onderzoek naar de geloofsbrieven van de heer Aimé Canipel, tot senator verkozen ter vervanging van de heer Matthys.

De Senaat is moeten overgaan tot de verkiezing van een gecoöpteerd senator ter vervanging van de heer Matthys, die gekozen heeft voor het mandaat van senator voor het arrondissement Dendermonde-Sint-Niklaas.

De heer Aimé Canipel, enig voorgedragen kandidaat, is heden verkozen verklaard, overeenkomstig artikel 220 van het Kieswetboek. Daar de verkozene heeft doen blijken dat hij aan alle verkiesbaarheidsvereisten, opgelegd door de Grondwet, voldoet, heeft uw commissie de eer u voor te stellen de heer Aimé Canipel als lid van de Senaat toe te laten. *(Applaus op alle banken.)*

De Voorzitter. — Daar niemand het woord vraagt, breng ik de besluiten van het verslag in stemming.

Personne ne demandant la parole, je mets aux voix les conclusions du rapport.

— Deze besluiten, bij zitten en opstaan in stemming gebracht, zijn aangenomen.

Ces conclusions, mises aux voix par assis et levé, sont adoptées.

De Voorzitter. — Ik verzoek de heer Canipel de grondwettelijke eed af te leggen.

De heer Canipel. — Ik zweer de Grondwet na te leven.

De Voorzitter. — Ik geef de heer Canipel akte van zijn eedaflegging en verklaar hem aangesteld in zijn functie van senator. *(Applaus op alle banken.)*

BENOEMING VAN DE COMMISSIES

Hervatting van de behandeling en verdaging

NOMINATION DES COMMISSIONS

Reprise de la discussion et ajournement

De Voorzitter. — Wij hervatten de behandeling betreffende de benoeming van de commissies.

Nous reprenons la discussion relative à la nomination des commissions.

Het woord is aan de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, geachte collega's, enkele weken geleden stonden wij voor dezelfde keuze, maar dan wel voor een commissie met een tijdelijk karakter. Dit bracht mee dat wij ook voor een voorlopige oplossing stonden. Op dat ogenblik heeft mijn fractie zich aangesloten bij het standpunt dat werd ingenomen door alle fractieleiders in deze Senaat.

Aangezien wij nu voor een fundamentele beslissing staan, oordeelde ik het nuttig mijn fractie in te lichten over de veelheid van aspecten die aan deze zaak zijn verbonden. Zowel ten gronde als ingevolge de feitelijke situatie, is mijn fractie van mening dat wij het standpunt, dat wij enkele weken geleden hebben ingenomen, niet dienen te veranderen.

In verscheidene westerse democratieën wordt bij verkiezingen een grendel ingebouwd op het ogenblik dat de verkiezingen aan de gang zijn. Bij ons bestaat deze grendel niet. Onze eerbied voor verkozenen van groepen die, ingevolge de bepalingen die niet alleen in de Senaat maar ook in de Kamer bestaan, zich niet kunnen beroepen op het vormen van een politieke familie, neemt niet weg dat wij het niet in overeenstemming vinden met de wil van de kiezer een fractie samen te stellen, zelfs wanneer zij een technische fractie zou worden genoemd, uit een hoeveelheid van partijen waarvan de tegenstelling klaarblijkelijk is.

Wij zouden het kunnen aanvaarden dat politieke families zich groeperen. Maar wij kunnen, als Vlaamse socialisten, moeilijk aanvaarden dat de wil van de kiezer zou vertaald zijn, wanneer achteraf fracties zouden tot stand komen in Kamer of Senaat, in ons geval in deze vergadering, die niet zouden beantwoorden aan een politieke grondgedachte, aan de grondlijnen van een politiek programma.

Mijnheer de Voorzitter, wij zagen geen aanleiding om het standpunt dat wij enkele weken hebben ingenomen te wijzigen. Ik wenste dit aan de vergadering mede te delen.

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, geachte collega's, ik heb misschien nog één element in deze discussie in te brengen.

Op één punt ben ik het volkomen eens met de heer Lepaffe, namelijk dat de tekst zeer duidelijk is, vooral de Nederlandse tekst, die luidt : « De senatoren kunnen zich tot fracties verenigen. »

Het woord fractie heeft een zeer specifieke betekenis. Als men de grote van Dale raadpleegt, vindt men : « al de aanhangers van een staatkundige partij in een vertegenwoordigend lichaam ». Er kan dus geen sprake zijn van een groepering van personen die niet behoren tot dezelfde partij om een fractie te vormen. (*Applaus op de liberale banken.*)

M. le Président. — La parole est à M. Lallemand.

M. Lallemand. — Monsieur le Président, mesdames, messieurs, j'ai écouté avec beaucoup d'attention ce qui a été dit à propos du règlement, notamment par le Président du Sénat, lorsqu'il a rappelé les travaux de la commission parlementaire.

Je me permets tout d'abord de rappeler cette règle qui dit que lorsqu'un texte est clair, il ne peut être interprété. C'est une règle fondamentale pour les juristes car, si ce principe n'était pas respecté, les lois les plus évidentes pourraient être transgressées. Le droit serait miné par l'incertitude. Quand un texte est clair, il faut le respecter et l'appliquer ensuite.

L'article 16*ter* de votre règlement est-il susceptible d'interprétation ? Je vais le relire rapidement avant de vous livrer quelques commentaires.

L'article 16*ter* définit avec netteté les conditions requises pour qu'un groupe de l'assemblée puisse être représenté dans des commissions : « Les sénateurs peuvent s'organiser en groupes politiques au sein de l'assemblée. » Vous remarquerez qu'il est dit que « les sénateurs » peuvent s'organiser. Il n'est pas fait mention du terme « partis politiques ». L'appartenance à un parti politique n'est donc pas le critère que le règlement retient pour permettre la reconnaissance d'un « groupe politique ». Cela paraît paradoxal. C'est pourtant certain. Je le montrerai en rappelant des précédents. Le règlement n'édicte qu'une seule condition « de possibilité ». C'est l'accord des sénateurs constituant un nombre suffisant pour avoir au moins un élu. C'est donc l'accord des sénateurs qui sera le critère premier.

Deux conditions sont toutefois mises à cette liberté d'appréciation. La première est exprimée dans le texte : « Aucun membre ne peut faire partie de plus d'un groupe. » Cette objection nous a été opposée lors du débat qui a eu lieu il y a un ou deux mois. Sur base du texte on a pu prétendre que certains membres du groupe socialiste ne pouvaient être en même temps membres d'un autre groupe qui voulait se constituer avec l'appoint de leur signature. L'objection juridique soulevée sur la base de ce texte était sérieuse.

Deuxième condition : « Ces groupes seront admis lorsqu'ils auront communiqué au bureau la liste de leurs membres et le nom de leurs candidats. » Cela a été fait en l'espèce. Mais à partir de ce texte, certains membres comme l'a fait tout à l'heure le président sur la foi de certains avis tirés des travaux préparatoires, ont pu dire que les groupes doivent être le prolongement sur le plan parlementaire des partis politiques sur les listes desquels les membres d'un même groupe ont été élus. Ainsi un critère supplémentaire serait requis : Il faudrait que les membres du groupe reconnu aient fait partie d'une même liste électorale. Cette affirmation me paraît tout à fait inexacte et ne correspond aucunement aux pratiques qui ont toujours prévalu dans cette enceinte.

En effet, nous avons, pendant des années et jusqu'à ce jour puisque les commissions n'ont pas été renouvelées, constitué des commissions groupant des représentants de partis distincts, le PS et le SP; le PSC et le CVP, etc., qui non seulement ne se présentaient pas sur les listes communes devant les électeurs mais se combattaient même sur des listes concurrentes, à Bruxelles en particulier. Il est donc difficile de prétendre que, lorsque nous proposions, après les élections, des listes de groupes au sein du Sénat, c'était le prolongement, sur le plan parlementaire, des listes sur lesquelles les membres d'un même groupe avaient été élus.

L'affirmation contenue dans le document qu'a lu M. le Président du Sénat est ainsi inexacte et ne correspond en aucune manière aux pratiques qui ont toujours eu lieu.

D'autres exemples démontrent encore le mal-fondé de la thèse que je combats. Il est arrivé, par exemple, et il arrive encore que des groupes politiques importants inscrivent parmi les membres des commissions des parlementaires qui n'appartiennent pas à leur parti. Cela s'est passé récemment, lorsqu'un sénateur coopté a dit explicitement qu'il appartenait au group sénatorial du CVP mais qu'il n'était pas membre de ce parti sur les listes électorales duquel il n'avait du reste jamais figuré.

J'attire votre attention sur un autre aspect du problème qui concerne les cartels. Plusieurs partis en organisent. (*Exclamations sur de nombreux bancs.*) Par exemple, certains sénateurs provinciaux et cooptés appartiennent à d'autres partis que les groupes dont ils dépendent. Vous l'avez toujours admis. Les partis ont parfaitement le droit de s'associer en cartel sur des listes électorales. Ce procédé est appliqué d'ailleurs au Sénat pour la désignation des sénateurs cooptés ou, au sein des provinces, pour le choix des sénateurs provinciaux. Allez-vous nier la possibilité de recourir à de telles pratiques? Allez-vous nier que le texte du règlement permet expressément de telles pratiques?

Si même on admet l'interprétation donnée par le représentant de la commission du Règlement, selon laquelle les sénateurs ne peuvent s'organiser en groupes que suivant leurs affinités politiques, encore faut-il ajouter qu'il appartient seulement à ceux qui s'organisent ainsi de les apprécier. Les adversaires politiques n'ont évidemment pas à juger des liens qui existent entre les différents membres d'un groupe. Ce serait intolérable!

D'ailleurs, nous savons bien que, dans chaque parti, il existe des divergences énormes entre les affiliés et qu'on s'étonne parfois de trouver le nom d'un tel membre à côté du nom d'un autre. Quel parti démocratique ne connaît pas ces divergences? Cependant, ce n'est pas aux adversaires politiques qu'il appartient de contester la légitimité des liens politiques qui unissent certains sénateurs, dans un groupe ou dans une assemblée parlementaire, sujet qui est en discussion en ce moment.

Par conséquent, même si nous devons admettre l'interprétation de la commission lors de l'adoption du règlement, interprétation faisant état de la nécessité d'affinités politiques, il appartient à chacun des groupes de les apprécier souverainement pour ce qui le concerne. Nous venons d'ailleurs d'en avoir la preuve *a contrario*. M. De Clippele est monté à la tribune pour expliquer qu'il n'avait pu faire partie du groupe formé par le FDF-RW, le parti communiste et le groupe Ecolo, car il ne ressentait aucune affinité à l'égard de ces parties. Certains de ces sénateurs ont peut-être des raisons particulières de se réunir, chaque membre étant, par exemple, fédéraliste — on ne peut pas dire cela de tous les membres d'un même parti dans la majorité —, progressiste et, en plus, francophone. Si l'on examine certains partis à la loupe, on s'aperçoit qu'il y a parfois plus de divergences entre des membres d'un même parti, qu'entre ceux de la nouvelle association qui se présente à nous pour former un groupe parlementare au Sénat. (*Exclamations sur les bancs de la majorité.*)

Chers collègues, vous pouvez peut-être regretter que le règlement soit mal fait mais, il ne met pas comme condition fondamentale à la constitution d'un groupe l'appartenance de tous ses membres à un même parti politique. Cette idée est fausse; elle n'a jamais été appliquée, en tout cas pas depuis dix ans. Par conséquent, je répète que vous ne pouvez pas faire de discrimination dans l'application de cette règle à l'égard des membres qui demandent à se réunir alors que, depuis des années, nous formons, entre partis différents ou adversaires sur des listes électorales à Bruxelles, des groupes uniques pour la constitution des commissions. De surcroît, il est évident que, si vous n'êtes pas d'accord sur le règlement, vous pouvez le modifier. C'est le droit de l'assemblée, c'est même son devoir si elle ne veut plus le suivre, mais il lui incombe, en attendant, d'en respecter le prescrit, faute de quoi, il lui serait impossible de se référer à des règles stables, communes et viables. Cela me paraît élémentaire.

Par voie de conséquence, je vous invite à reconsidérer l'attitude que vous avez adoptée. Ce n'est pas seulement une question de règlement, mais aussi de démocratie.

Il serait anormal que onze sénateurs ne fussent pas représentés au sein des commissions; ce chiffre me paraît significatif. Il se pourrait d'ailleurs qu'à la suite de nouvelles élections, quatre ou cinq petits partis voient le jour, compte tenu des mutations qui peuvent intervenir au sein du monde électoral et qui réservent parfois des surprises désagréables.

Supposons que ces petits partis aient, ensemble, une représentation de quinze, voire de vingt sénateurs. Pouvez-vous admettre qu'ils ne soient pas représentés au sein des commissions s'ils le souhaient et s'ils estiment avoir suffisamment de liens et d'affinités pour s'organiser à cet effet?

C'est cela la démocratie! On ne peut écarter sur base d'objections, qui ne sont même pas fondées en droit et qui sont contraires au texte du règlement du Sénat, onze sénateurs sous prétexte qu'ils n'auraient pas d'affinités politiques entre eux. A certains points de vue, cela paraît intolérable dès lors que le règlement ne fait pas de l'appartenance à un même parti politique la condition de l'existence du groupe sénatorial. Je vous demande dès lors de réfléchir à cet aspect du problème.

C'est, vraiment, une question de démocratie. J'estime que ces minorités, si elles le veulent et parce qu'elles le veulent, doivent être représentées dans les commissions. C'est du reste conforme aux droits qu'elles tiennent du règlement du Sénat. Si vous voulez les leur refuser, il vous est loisible de modifier ce règlement. Mais je vous avertis dès à présent que nous nous y opposerons avec énergie, au nom des principes qui nous sont communs, à vous et à nous.

Je vous demande donc avec insistance de reconnaître la qualité de groupe à la liste des onze membres et qui est soumise à votre approbation. (*Applaudissements sur les bancs socialistes du FDF-RW, Ecolo et communiste.*)

M. le Président. — Il me paraît inutile de prolonger la discussion, chacun ayant, en l'occurrence, sa conviction personnelle. Je ne veux en aucun cas entrer dans ce débat car il appartient au Sénat de se prononcer.

Je vous signale néanmoins, à titre de pure information, monsieur Lallemand, qu'après la décision intervenue le 14 décembre, date à laquelle fut composée la commission que vous savez, nous sommes convenu de ne plus reconnaître des familles appartenant à d'autres groupes. La composition actuelle des commissions est donc basée sur la définition traditionnelle des groupes politiques.

Je reconnais que les arguments que vous venez de développer sont fondés mais, après la décision du 14 décembre dernier, aucun doute ne subsiste, je crois, à cet égard.

M. Lagasse. — C'est un autre problème!

M. S. Moureaux. — C'est inexact, Monsieur le Président! La liste CVP-PSC avait été déposée comme liste unique et ne comportait pas huit signatures CVP; j'ai eu l'occasion de le vérifier.

M. le Président. — Je parle de la composition des commissions.

Het woord is aan de heer Gijs.

De heer Gijs. — Mijnheer de Voorzitter, ik zal niet de argumentatie herhalen die ik bij het vorige debat reeds heb ontwikkeld naar aanleiding van een identiek probleem met de identieke vraag, namelijk tot politieke erkenning van een technische fractie.

Ik meen dat wij niet op woorden mogen spelen en niet te veel argumenten mogen zoeken uit concrete en geïsoleerde formuleringen, maar dat we ons moeten bezinnen over wat een fractie is. De uitdrukking « politieke fractie » is inderdaad een pleonasme.

Een fractie is een verzameling van senatoren die samen een programma hebben. Naar mijn mening is dit een gemeenschappelijk politiek programma. Dat betekent niet dat zij het op alle punten eens moeten zijn — dit is immers voor geen enkele verzameling van meer dan twee personen waar — maar wel dat zij een programma hebben dat zij gezamenlijk willen uitvoeren.

De verwijzing naar politieke partijen is maar gedeeltelijk juist. Historisch bestonden de fracties vóór de politieke partijen. De politieke partijen zijn voortgekomen uit de fracties en niet omgekeerd. Dat wil zeggen dat de verwijzing naar politieke partijen slechts gedeeltelijk juist is. Dat kan inderdaad aanduiden dat de leden van een zelfde fractie hetzelfde programma belijden. Het is echter niet noodzakelijk dat zij tot dezelfde politieke partij behoren. Het volstaat dat ze een programma en een structuur hebben, maar dat is dan ook noodzakelijk.

Uit de argumentatie die door de senatoren die een technische fractie willen vormen is ontwikkeld, is gebleken dat zij geen politieke fractie willen vormen.

Het feit dat de verkozene van de UDRT niet aanvaard heeft ertoe te behoren, bewijst dat men het hem heeft gevraagd en dat het uit hoofde van degenen die het hem vroegen om geen politieke fractie gaat. Het

politieke spectrum binnen die zogenaamde technische fractie is bijna groter dan dat van de totale Senaat : het gaat van uiterst links tot uiterst rechts of zou tot uiterst rechts kunnen gaan. Ik vraag mij af welk mandaat het enige lid van die fractie in de commissie kan vervullen en waar hij moet op steunen om een stem uit te brengen. Dat is toch de bedoeling van het hele reglement bij de samenstelling van de commissie, namelijk, dat de verschillende politieke fracties — excuseer voor het pleonasme maar ik moet er de nadruk op leggen — in de mate van hun politieke vertegenwoordiging ook zouden vertegenwoordigd zijn in de commissies.

Bovendien is ons reglement heel liberaal. Iedere senator kan deelnemen aan de werkzaamheden, kan amendementen indienen en kan zijn standpunt verdedigen. Hij kan niet in alle gevallen stemmen. Dat stemmen is precies de uiting van een politiek mandaat dat hij gekregen heeft van een politieke groepering.

Het volstaat de voorbereidende werkzaamheden van het reglement te lezen. Hoe dit reglement ook is geformuleerd, als men het leest, stelt men vast dat onmogelijk de senatoren, onze voorgangers die dit reglement in 1971 hebben opgesteld, aan iets anders zouden hebben gedacht dan aan een werkelijke politieke fractie, namelijk een groep senatoren die zich verzamelen rond een gezamenlijk programma en die zich ook structureren met een voorzitter, een ondervoorzitter en met alles wat de uitvoering van een gezamenlijk programma veronderstelt.

M. Delmotte. — Ils ne prévoyaient pas en 1971 ces changements de structure.

De heer Gijs. — Ik meen dat het van slechte wil getuigt het reglement op een andere wijze te willen interpreteren. Ik geef toe dat men mits de nodige juridische vorming alles kan interpreteren zoals men wil en dat men kan zeggen dat de teksten duidelijk zijn of onduidelijk. Naar de geest evenwel is het onmogelijk dat onze voorgangers iets anders zouden hebben bedoeld dan wat de meerderheid van de Senaat op dit ogenblik bedoelt. (*Applaus op de banken van de CVP.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, u kent het standpunt van onze fractie over deze aangelegenheid. Wij zullen daar niet op terugkeren. Wij verheugen ons erover dat het begrip « politieke families », dat niet in ons reglement staat, niet meer wordt toegepast.

De heer Lallemand heeft gewezen op een feit dat tot hiertoe waarschijnlijk aan de aandacht van de Senaat was ontsnapt, namelijk dat er op het ogenblik in de Senaat reeds een technische fractie bestaat, te weten de fractie PS-RPW. Ik heb het document nr. 2 van 7 december 1981 van de Senaat bij mij. Dit document vermeldt uitdrukkelijk de heren Humblet en de Wasseige als leden van de RPW.

Wie zit echter tot hiertoe zonder het minste bezwaar namens de PS in de bijzondere commissie ? De heer de Wasseige. Ik heb mij de moeite getroost de kandidatenlijst van de PS voor de verschillende commissies te raadplegen. Dit gaf het volgende resultaat : de heer Humblet in de commissie voor de Ontwikkelingssamenwerking, de heer Humblet in de commissie voor de Defensie en de heer de Wasseige als plaatsvervanger, de heer de Wasseige in de commissie voor de Economische Zaken, de heer de Wasseige in de commissie voor de Financiën, de heer Humblet in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de heer de Wasseige als plaatsvervanger, de heer Humblet als plaatsvervanger in de commissie voor het Onderwijs en de heer Humblet als plaatsvervanger in de commissie voor de Naturalisaties.

Mme Pétry. — Et alors ?

De heer Van Ooteghem. — Wanneer de Senaat het voorstel van de Voorzitter, dat door onze fractie wordt gesteund, volgt, impliceert dit dat noch de heer de Wasseige, noch de heer Humblet in de commissies zitting kunnen hebben. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est à M. Jacques Wathelet.

M. J. Wathelet. — J'ai l'impression, monsieur le Président, que ce débat se prolonge inutilement. Il s'agit pour l'instant d'un problème de recevabilité et de rien d'autre.

Je suis d'un avis contraire à celui exprimé tout à l'heure par M. Lallemand. A peine de vouloir donner une interprétation incorrecte, il faudrait modifier le règlement pour suivre la demande qui a été introduite.

Mme Pétry. — Non, pas du tout.

M. J. Wathelet. — Soyons raisonnables pendant deux minutes. Le groupe en question s'est présenté comme groupe technique; puis, s'apercevant que ce n'était pas possible, il s'est donné une autre appellation, ce qui ne change rien quant au fond.

En la matière, les travaux préparatoires — et M. Lallemand le sait parfaitement — ont été très précis : un groupe politique est formé de sénateurs qui peuvent s'organiser en groupe suivant leurs affinités politiques. Ceux qui forment ce groupe, qu'ils soient communiste, FDF ou Ecolo, ont-ils une même pensée générale ? Ce n'est manifestement pas le cas.

J'estime donc qu'il nous faut voter uniquement sur le problème de la recevabilité de la demande. Nous ne sommes pas opposés à examiner ce seul problème, s'il s'agit d'une question de soutien logistique ou matériel. Cela a été dit, et M. Lepaffe le sait très bien.

M. Lagasse. — M. Wathelet, au Conseil de la Communauté française la semaine dernière, le porte-parole de votre groupe PRL a dit exactement le contraire. Alors, accordez vos violons !

M. le Président. — Il est clair que pour pouvoir nommer les membres des commissions permanentes, il faut que nous nous prononcions sur la recevabilité de la demande.

Dat is duidelijk, ik wens het hele debat tot deze vraag te beperken. Hierover moet niet meer worden gediscussieerd. Wij moeten ons thans uitspreken.

Je partage l'avis des intervenants. Sans doute faudra-t-il revoir l'article du règlement. La commission du Règlement pourrait l'examiner à nouveau et présenter éventuellement d'autres propositions en séance publique.

Pour le moment, je le répète, nous devons composer les commissions et trancher d'abord la question de la recevabilité.

Puisque M. Lepaffe est l'auteur de cette demande, je lui donne une dernière fois la parole; puis nous trancherons, sans plus prolonger les débats.

M. Lagasse. — Nous avons le droit de nous expliquer avant que vous nous étrangliez. (*Protestations sur divers bancs.*)

M. S. Moureaux. — Je demande aussi la parole, monsieur le Président.

M. Lepaffe. — Monsieur le Président, mes chers collègues, je vous avais dit que ce débat ne manquerait pas d'intérêt. J'ai suivi les dernières interventions avec d'autant plus d'attention que certaines positions, notamment dans le chef de M. Wathelet, étaient en totale contradiction avec ce que d'autres membres ayant les mêmes affinités politiques avaient déclaré au Conseil de Communauté. Autrement dit, il ne suffit pas d'avoir les mêmes avis; on peut penser blanc dans une assemblée et noir dans l'autre. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

Je terminerai en soulignant que, pour nous, le principal intérêt de ce point est de permettre à tous ceux qui sont élus au suffrage universel, quel que soit le parti, le groupe, l'individu, d'avoir l'occasion d'accomplir aussi complètement que possible leur devoir de parlementaire, et ce en donnant à chacun, par le biais de réglementations parfois difficiles à mettre au point, un maximum de droits.

Je vous donne un exemple de l'attitude que nous adoptons dans ce domaine. Puisqu'il se trouve ici de vrais isolés, nous avons décidé, lorsqu'ils déposeraient un amendement, même si nous devions ultérieurement voter contre, de joindre nos signatures aux leurs, uniquement pour permettre ce qui constitue le droit de chacun : s'exprimer complètement.

M. Kevers. — Nul n'est besoin de groupe pour ce faire.

M. Lepaffe. — M. Wyninckx a dit tout à l'heure qu'il voulait répondre au souci des électeurs en maintenant la position qu'il avait prise antérieurement, mais dans des circonstances différentes, les signatures émanant des groupes différents quand nous avions présenté notre liste, ce qui n'est pas le cas. Je lui réponds que le souci des électeurs est que leurs élus aient l'occasion de peser par leur vote dans le plus d'endroits possibles, y compris dans les commissions. Je ne connais aucun de nos électeurs qui ne souhaite pas que nous exercions ce droit le plus complètement possible.

J'ajouterai, car il convient de ne pas rester uniquement dans le domaine théorique où la thèse défendue tout à l'heure par M. Lallemand ne paraît même pas discutable, que si votre règlement, dont le texte est clair et précis, ne vous paraît pas devoir être appliqué, changez-le !

M. Poma. — Notre règlement.

M. Lepaffe. — Aussi longtemps que le texte reste clair et précis, c'est le devoir de chacun de l'appliquer.

Enfin, autre point important, le problème des affinités politiques qui naît aujourd'hui à propos notamment du groupe que nous proposons, pourrait tout aussi bien se poser pour d'autres groupes de cette assemblée. Le groupe que nous proposons a de nombreux points communs.

C'est vrai que nous sommes tous fédéralistes. C'est vrai que nous participons tous à la majorité au Conseil de la Communauté française. C'est vrai que nous sommes tous opposés aux pouvoirs spéciaux. Il s'agit donc bien d'affinités politiques qui ne se trouvent pas nécessairement chez vous. En effet, la question que vous posez est réversible. Je pense notamment au groupe CVP-PSC. Vos affinités politiques sont-elles tellement claires, votre programme commun est-il tellement évident ? N'avez-vous aucune dissension quelconque ? Votre rapporteur CVP, qui, avec beaucoup d'objectivité, a fait son rapport sur les pouvoirs spéciaux, est-il partisan de ces pouvoirs spéciaux ? *(Exclamations sur divers bancs.)*

Les petites différences qui vous séparent à propos du Flag, monsieur Geens, monsieur Maystadt, viennent-elles de non-affinités politiques ? *(Applaudissements sur certains bancs socialistes.)* Nous pourrions vous poser beaucoup de questions. Mais, quand il y a un intérêt direct en jeu, vous oubliez cette différence politique !

Puisqu'il est question de calculs et de démocratie, je dis qu'il est anormal que dans un régime de suffrage universel, vous comptiez, pour un groupe de quarante CVP, six commissaires avec droit de vote alors que pour un groupe de onze personnes, il n'y aura aucun droit de vote. Dès lors, je prétends que ce suffrage universel est tronqué et que seul le règlement admirablement rédigé nous permet de lutter contre cet abus. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW, sur les bancs socialistes et sur certains autres bancs.)*

M. le Président. — La parole est à M. Lagasse.

Je présume, monsieur Lagasse, que M. Lepaffe a su traduire vos affinités politiques dans cette affaire. Je vous demande donc d'être bref.

M. Lagasse. — Monsieur le Président, depuis 48 heures, je pense n'avoir pas abusé de cette tribune ! *(Exclamations sur les bancs du CVP.)*

Notre chef de groupe vous a dit combien la question était intéressante et importante; je voudrais ajouter que ce que nous vivons maintenant me paraît particulièrement grave. *(Exclamations ironiques sur les mêmes bancs.)*

Oui, messieurs du CVP, puisque jusqu'à présent on n'a pas entendu le PSC, c'est à vous que je m'adresse !

C'est particulièrement grave parce que, pour la deuxième fois, votre chef de groupe vient de demander à notre assemblée de violer le règlement dans ses dispositions les plus claires.

Je rappelle, brièvement, que le 15 décembre nous avions déposé, par application des articles 55 et 2, du règlement, une liste de candidats portant huit signatures. C'était tout à fait conforme au règlement. Vous avez alors demandé qu'on ajoute, par voie d'interprétation, que les huit signatures devaient émaner d'un même groupe.

Je ne reviens plus sur la discussion qui eut lieu alors. Tenant compte de cette interprétation abusive, nous avons constitué un groupe en suivant, à la lettre, le prescrit de l'article 16*ter* du règlement. Les arguments juridiques exposés tout à l'heure par notre collègue M. Lallemand devraient convaincre tout homme de bonne foi. Mais vous, vous ne voulez pas être convaincus ! Vous refusez d'écouter un raisonnement juridique.

Alors, la question mérite d'être posée : Qu'y a-t-il derrière tout cela ? *(Nouvelles exclamations sur les bancs du CVP.)*

Puisqu'il faut mettre les pieds dans le plat, je vais le dire clairement, afin que l'opinion publique le retienne. Nous sommes en présence de préoccupations politiques étroitement partisanes du CVP, et celui-ci semble, assez curieusement, soutenu même par des partis francophones. L'interprétation abusive que vous présentez, pour la deuxième fois, à notre Haute Assemblée révèle votre volonté de faire taire les groupes les moins importants, votre volonté d'assurer un mandat de plus au CVP, un mandat de plus à la majorité, enlevé à l'opposition, et elle révèle enfin votre volonté d'assurer un mandat de plus au groupe linguistique néerlandophone aux dépens du groupe linguistique francophone.

Voilà les quatre abus que vous vous apprêtez à commettre.

Fouler aux pieds notre règlement, comme vous vous apprêtez à le faire, c'est manquer quatre fois à la démocratie parlementaire. C'est voler un siège au groupe francophone et spécialement à un Bruxellois. C'est voler un siège aux groupes de l'opposition. C'est, de la part du CVP, prendre un siège qui ne lui revient pas. Et enfin, pour tout dire, c'est vouloir faire taire les groupes politiques les moins importants et les empêcher de prendre les responsabilités qui leur ont été confiées par leurs électeurs.

Je voudrais vous mettre, tous, spécialement en garde contre ce quadruple abus. Car, comment voudriez-vous qu'à l'avenir nous ayons encore la moindre foi dans des règlements que vous vous apprêtez à modifier ... comme peut seul le faire un rouleau compresseur ? *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW, sur les bancs socialistes, Ecolo et communiste.)*

M. le Président. — La parole est à M. Serge Moureaux.

M. S. Moureaux. — Monsieur le Président, nous entendons sur les bancs du CVP les murmures de l'intolérance. Nous sommes habitués ! *(Exclamations sur les bancs du CVP et applaudissements sur les bancs du FDF-RW.)*

M. Poma. — A Bruxelles, il s'agit d'intolérance de votre part.

M. S. Moureaux. — Vous parlez de Bruxelles. Nous avons demandé modestement de participer à un nombre de commissions qui, démocratiquement, équivalent à notre force actuelle.

Car nous sommes conscients qu'il faut tenir compte des réalités électorales. Mais en voulant écarter le FDF de toutes les commissions parlementaires, c'est — que vous l'aimiez ou que vous ne l'aimiez pas — le parti le plus représentatif, encore aujourd'hui, de la région bruxelloise que vous allez écarter des commissions de cette assemblée. *(Rumeurs sur certains bancs.)*

Alors, quand on se targue, après une défaite électorale historique au CVP, d'être néanmoins le plus grand parti de Flandre, il faudrait avoir la modestie de ne pas abuser de son pouvoir !

Vous êtes, messieurs les CVP, d'après les chiffres que j'ai sous les yeux, 40 dans cette assemblée.

Vous ne représentez même pas le quart, 22 p.c. environ, et la traduction qui en est faite au niveau de la représentation parlementaire est une majoration très favorable de vos résultats électoraux. Et avec tout cela, vous voudriez contrôler pratiquement le tiers des commissions parlementaires ! Bravo, je vous félicite !

Bien sûr, tout ce débat a lieu parce que c'est vous qui perdez le siège, parce que le CVP n'a jamais accepté et n'acceptera jamais, messieurs du Socialistische Partij, de jouer le jeu de la démocratie. C'est une vieille habitude. Vous avez bien tort d'essayer de jouer ce jeu avec eux...

De heer Boel. — Wij hebben van u geen lessen in democratie te krijgen.

M. S. Moureaux. — ... et je vais vous dire ceci, monsieur Boel. Lorsque je siège à la commission de la Justice du Sénat, que l'un de mes collègues FDF ou Ecolo siège dans une autre commission, que M. Désir, par exemple, siège à la commission de l'Intérieur, ce n'est pas pareil que lorsqu'il s'agit d'un CVP ! Ce n'est pas du tout la même chose ! *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW, sur les bancs socialistes, Ecolo et communiste.)*

Vous devriez vous en souvenir de temps en temps, monsieur Boel. *(Applaudissements sur les mêmes bancs.)*

Quand demain certaines lois seront bloquées en commission parce que vous aurez falsifié la représentation de cette assemblée, vous n'aurez qu'à vous en prendre à vous-même. *(Très bien ! sur les mêmes bancs socialistes.)*

Voilà la vérité ! La vérité, c'est que vous voulez trafiquer la démocratie. C'est très bien, mais on a déjà vécu cela dans d'autres pays.

M. Cooreman. — Comme à Bruxelles !

M. S. Moureaux. — On commence par modifier à la majorité simple, en abusant de celle dont on dispose, le système de la représentation proportionnelle. Voilà, en vérité, ce que vous voulez faire. Changer, à la majorité simple, les résultats normaux d'une élection à la proportionnelle.

De heer De Seranno. — Wat doet u met de Vlamingen in het Brusselse agglomeratiecollege ?

M. S. Moureaux. — Est-ce que les membres du Rassemblement bruxellois qui sont élus à la Nederlandse Commissie voor Cultuur de Bruxelles ont des attributions ? Non, n'est-ce pas. Vous voyez bien que vous n'y connaissez rien, monsieur De Seranno ! Vous êtes dans votre camp, dans votre sectarisme, restez-y !

De heer De Seranno. — U bent, waar u de macht verovert, de grote dictators ! *(Protest op de banken van het FDF-RW en op de socialistische banken.)*

M. Delmotte. — C'est un bon débat, monsieur le Président !

M. S. Moureaux. — Je dis qu'il est inacceptable quand on sait qu'un vote démocratique a telles conséquences, qu'un vote à la proportionnelle a telles conséquences, d'utiliser une majorité simple pour empêcher ces votes de s'exprimer.

C'est là un trucage. Et si vous commencez cette législature par le trucage systématique des représentations normales au sein d'une assemblée de ce Parlement, vous commencez bien mal. Je vous l'ai déjà dit en 1980 : l'Etat flamand que vous essayez de conduire n'est déjà plus un Etat vraiment démocratique parce que le CVP n'a jamais eu et n'aura jamais le sens de la démocratie. *(Exclamations sur de nombreux bancs.)*

Je vous dis très simplement que vous allez utiliser des artifices de procédure, vous allez abuser de votre droit, vous allez commettre un coup de force parlementaire. Fort bien, mais alors ne soyez pas surpris si, à compter de cet instant, tous ceux que vous voulez empêcher d'accéder naturellement à la discussion démocratique au sein des commissions en tirent certaines conséquences quant au fonctionnement de cette assemblée.

Et demain, il ne faudra pas venir nous exhiber un règlement que vous foulez au pied pour brimer nos interventions dans cette assemblée.

Mevrouw Staels-Dompas. — Wat hebt u gedaan in de Brusselse agglomeratie ?

M. S. Moureaux. — Si nous n'avons plus la possibilité de peser sur les décisions en commission, comme cela est tout à fait naturel en fonction de la représentation proportionnelle, nous devrons en tirer les conséquences au profit de ceux que nous continuons et continuerons de représenter ici, nos électeurs. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW et du parti socialiste.)*

M. le Président. — La parole est à M. Vercaigne.

M. Vercaigne. — Monsieur le Président, mesdames, messieurs, je tiens, en quelques minutes, à vous exprimer mon point de vue.

J'ai été élu sur une liste du parti communiste de Belgique, in het Vlaams de KPB, de Kommunistische Partij van België. *(Uitroepen op de banken van de CVP.)*

Met 136 000 stemmen en dat is een werkelijkheid. Dat is geen leugen.

De nombreux partis font parfois état de notre manque de sens démocratique. Et que constatons-nous ? Certains partis, en effet, se disent profondément démocratiques et je m'adresse ici particulièrement à ceux qui ont en vue un régime libéral avancé. Je fais appel à leur sens des libertés que la révolution de 1789 a octroyées à tous.

Ce qui est en jeu ici, c'est le respect des minorités. Que vous le vouliez ou non, nous aussi, nous formons une minorité.

De heer Van Herreweghe. — En wat zegt u over Polen ?

De heer Vercaigne. — Ik heb niets met Polen te maken. U weet dat, u mag zeggen wat u wil. Maar ik heb het hier reeds gezegd : dertigduizend mensen werden in El Salvador vermoord !

De heer Van Herreweghe. — Zeg dat nog eens !

De heer Vercaigne. — En het is een christelijke, Napoléon Duwarte, die daar leider is.

Dat gebeurt tegenwoordig niet in Polen.

M. le Président. — Poursuivez votre intervention, monsieur Vercaigne.

M. Vercaigne. — Oui, monsieur le Président. Ce qui est en cause, c'est le respect des minorités. Or, il y a ici plusieurs minorités. Rien que pour cela, vous devriez quand même les respecter. Comme on l'a dit, le règlement est peut-être mal fait, mais il est ce qu'il est. Vous pouvez jouer sur les mots comme vous voulez, pour l'opinion publique, vous n'aurez pas raison, parce que vous voulez confisquer une parcelle du pouvoir qui ne vous revient pas. C'est ce qui est important. D'autant plus que nous avons déjà la malchance d'avoir une loi électorale mal torchée parce qu'il faut 136 000 voix, au nord comme au sud du pays — in de twee landsdelen — pour avoir un élu.

Alors, puisqu'il vous en faut beaucoup moins, faites-nous la grâce de nous restituer au moins le droit à la parole. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW, Ecolo et du PS.)*

De Voorzitter. — Mijnheer de Clippele, ik kan u moeilijk nog eens het woord geven. U hebt reeds eerder de kans gehad uw mening te zeggen. Wij zijn hier niet in een commissievergadering en ons reglement staat ons niet toe van in een dergelijk debat woord en wederwoord onder elkaar te organiseren.

La parole est à M. Van Roye.

M. Van Roye. — Monsieur le Président, mes amis écologistes et moi-même sommes profondément surpris et, dois-je vous le dire, un peu tristes. Depuis plusieurs années nous ne voyions la démocratie telle qu'elle existe dans notre pays que de l'extérieur. Nous nous disions que ce système démocratique belge était une bonne chose puisque nous bénéficions de la représentation proportionnelle, ce qui permet à des groupes relativement peu importants d'avoir, sur le plan électoral, une représentation parlementaire. Ce n'est pas toujours le cas ailleurs, nous le savons. Nos voisins du sud, par exemple, doivent atteindre des quorums, ce qui n'existe pas chez nous.

Dès lors, et sans doute avec un peu de naïveté, nous pensions que la Belgique était un pays démocratique, et qu'un beau travail pouvait être fait par nous tous au Parlement.

Aujourd'hui, le déroulement de ce débat provoque chez nous un profond étonnement. Devant qui nous trouvons-nous ? Devant des gens élus qui ne demandent qu'à faire leur travail parlementaire à fond. Mais nous nous trouvons aussi devant une opposition de force, il faut bien le dire, d'une force brutale. Je crois qu'en Pologne, c'est la victoire de la force brutale. Mesdames, messieurs, ne nous donnez pas en Belgique l'exemple d'une similitude avec ce qui se passe en Pologne.

Je viens d'être sollicité par des gens de l'Uruguay, où certains de nos collègues, appartenant à l'opposition, sont en prison. On nous demande d'intervenir en leur faveur.

Mesdames, messieurs, si un jour des parlementaires belges se trouvaient en prison, ce serait peut-être parce qu'on a foulé au pied le droit des minorités de s'exprimer. Dès lors, je vous demande un peu de bon sens. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition.)*

M. le Président. — Je vous invite donc à vous exprimer. Mesdames, messieurs, nous passons au vote sur la recevabilité de la liste présentée par les groupes FDF-RW-Ecolo et communiste. Je vous signale que le nombre de signatures requis en vertu de l'article 2 de notre règlement est atteint.

M. Lepaffe. — Monsieur le Président, je demande le vote nominatif.

M. le Président. — Cela va de soi.

Nous passons au vote.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

165 membres sont présents.
165 leden zijn aanwezig.
123 votent non.
123 stemmen neen.
42 votent oui.
42 stemmen ja.

En conséquence, la liste est déclarée irrecevable.

Derhalve is de lijst onontvankelijk verklaard.

Ont voté non :

Hebben neen gestemd :

MM. Adriaensens, Aerts, André, Aubecq, Bascour, Bens, Bock, Boel, Bossicart, Califice, Canipel, Capoen, Carpels, Chabert, Claeys, Clerdent, Close, Coen, Conrotte, Cooreman, Coppens, Daems, Dalem, Mme De

Backer-Van Ocken, MM. De Baere, De Bondt, de Bruyne, Debusseré, C. De Clercq, R. Declercq, T. Declercq, Decléty, Deconinck, De Cooman, Decoster, le chevalier de Donnéa, De Kerpel, Mme Delruelle, M. Demuyter, Mme De Pauw-Deveen, MM. Descamps, De Seranno, De Smeyter, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Doumont, le comte du Monceau de Bergendal, Egelmeers, Férir, Février, Geens, Gerits, Gijs, J. Gillet, Mmes L. Gillet, Godinache-Lambert, Goor-Eyben, MM. Gramme, Hancké, Mme Hanquet, M. Hatry, Mmes Herman-Michielsens, Julliams, MM. Kevers, Knuts, Kuylen, Lagae, Lagneau, Lavens, Lowis, Lutgen, Mme N. Maes, MM. R. Maes, Mainil, Matthys, Mme Mayence-Goossens, M. Noerens, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Edg. Peetermans, W. Peeters, Poma, Poullet, Rutten, Seeuws, Smeers, Sondag, Mme Staels-Dompas, MM. Thys, Tilquin, M. Toussaint, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Uyttendaele, Van Daele, Vandekerckhove, Vandenabeele, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandenhove, Vanderborght, Van der Elst, Vandermarliere, Vandermeulen, Van Der Niepen, Vandersmissen, Vandezande, Vangeel, Vangronsveld, Vanhaverbeke, Van Herck, Van Herreweghe, Van houtte, Van In, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Ooteghem, Van Rompaey, Verbist, Vermeiren, Waltniel, J. Wathelet, Weckx, Windels, Wyninckx et Leemans.

Ont voté oui :

Hebben ja gestemd :

MM. Basecq, Belot, Mme Coorens, MM. Cudell, de Clippele, Degroeve, Dehousse, Delmotte, Désir, de Wasseige, Deworme, Donnay, Eicher, Goossens, Grosjean, Hiernaux, Hismans, Hoyaux, Hubin, Humblet, Jandrain, Mme Jortay-Lemaire, MM. Lagasse, Lallemand, J. Leclercq, R. Leclercq, Lepaffe, Moureaux, Mouton, Paque, Pecriaux, J. Peetermans, Mme Pétry, M. Poulain, Mme Remy-Oger, MM. Royen, Spitaels, Th. Toussaint, Trussart, Mme Van Puymbroeck, MM. Van Roye et Vercaigne.

M. Delcroix. — Monsieur le Président, mon vote n'a pas été enregistré. J'ai voté oui.

M. le Président. — Il vous en est donné acte.

Na deze stemming neem ik aan dat de Hoge Vergadering akkoord gaat om de leden door de fracties voorgesteld voor de commissies als benoemd te beschouwen aangezien er telkens 22 leden voor elke commissie worden voorgesteld.

Mme Pétry. — Non, non !

M. le Président. — Des propositions ont été faites par les groupes politiques. Je demande au Sénat de nous faire confiance...

M. Spitaels. — Non.

M. le Président. — ... à condition, bien entendu, que le nombre des candidats n'excède pas celui des membres des commissions.

La parole est à M. Delmotte.

M. Delmotte. — Monsieur le Président, je demande une suspension de séance.

A la suite du vote qui vient d'intervenir, je viens de déposer une nouvelle liste des membres que nous présentons pour chacune des commissions parlementaires.

M. le Président. — Ces candidats remplacent-ils ceux que vous aviez proposés antérieurement ?

M. Delmotte. — Non, monsieur le Président. Il y avait quatre candidats PS. La liste porte maintenant cinq noms.

De Voorzitter. — Ik stel voor ons eventueel morgen uit te spreken over de samenstelling van de commissies. *(Protest op de socialistische banken.)*

Permettez-moi de m'entretenir du problème avec les chefs de groupe.

Du point de vue matériel, il ne nous est pas possible de nous prononcer maintenant. Les membres ne disposent pas des listes des candidats. Si jamais un vote est nécessaire, il doit pouvoir y être procédé dans de bonnes conditions. Je n'en vois pas la possibilité aujourd'hui.

M. Delmotte. — Monsieur le Président, c'est pour cette raison et afin que nos collègues de chacun des groupes puissent avoir connaissance des divers éléments, que je sollicitais une suspension de séance.

M. le Président. — Je ne l'avais pas compris ainsi; veuillez m'en excuser.

Vous souhaitez une suspension de quelle durée, monsieur Delmotte ?

M. Delmotte. — Un quart d'heure, monsieur le Président.

Mais je souhaite que chacun des groupes soit alors informé immédiatement de nos propositions.

M. Degroeve. — Nous n'avons pas non plus les listes des autres groupes !

M. le Président. — Cette suspension vous est accordée, monsieur Delmotte.

— La séance est suspendue à 17 h 35 m.

De vergadering wordt geschorst te 17 u. 35 m.

Elle est reprise à 18 h 35 m.

Ze wordt hervat te 18 u. 35 m.

M. le Président. — La séance est reprise.

De vergadering is hervat.

La parole est à M. Delmotte.

M. Delmotte. — Monsieur le Président, chers collègues, une majorité de la Haute Assemblée vient de décider de ne pas appliquer le règlement et ce bien que notre collègue M. Lallemand ait fait à cette tribune la démonstration qui s'imposait pour prouver la nécessité du contraire.

Notre position en la matière a été suffisamment explicitée pour que je n'y revienne plus. Mais je tiens à être clair et à déterminer avec précision la position de notre groupe à l'égard de l'information qui fut communiquée avant la suspension de séance par M. le Président.

En conséquence du vote intervenu, le groupe PS et apparentés a présenté une liste de commissaires comportant cinq noms, le membre supplémentaire étant pour chaque commission l'un de nos collègues auxquels on vient de refuser l'accès aux commissions parlementaires malgré la structure qu'ils s'étaient donnée et qu'ils avaient présentée à l'appui de leur candidature.

Notre geste est inspiré par notre souci de voir assurée cette légitime représentation. Il est en faveur de ces collègues victimes d'un déni de démocratie. *(Exclamations sur les bancs de la Volksunie.)* Notre démarche est inspirée, mesdames, messieurs, par notre volonté et notre souci permanent de la protection des minorités. *(Applaudissements sur les bancs socialistes et sur ceux des groupes FDF-RW, Ecolo et communiste. — Colloques.)*

De heer Jorissen. — Dat is een duidelijke vervalsing van het begrip « fractie ». *(Samenspraken.)*

De Voorzitter. — Ik hoop dat de situatie voor iedereen duidelijk is. Wij staan hier voor het uniek feit in de geschiedenis van de Senaat gedurende de afgelopen 30 à 40 jaren, dat voor elke commissie meer leden worden voorgedragen dan het toegelaten aantal. Er werden immers 23 kandidaten voorgedragen daar waar onze commissies slechts 22 leden tellen. Dit heeft tot gevolg dat een verkiezing moet worden georganiseerd die kan worden vergeleken met deze die plaatsvindt bij de coöptaties. Dit is een totaal nieuw feit.

De heer Jorissen. — Het is een vervalsing van de spelregels.

De Voorzitter. — Met uw goedvinden zou ik voorstellen dit punt van de agenda af te voeren en op een latere datum over te gaan tot de stemming, niet alleen omdat die nogal wat materiële voorbereiding vergt, maar tevens omdat de aanwezigheid van alle collega's op dat ogenblik bijzonder belangrijk is. Het kan immers op één stem aankomen voor een mandaat in de commissies.

Wij zullen dit punt, eventueel na overleg met de fractievoorzitters, op een latere datum — misschien volgende week donderdag — opnieuw op de agenda plaatsen. Daar het hier werkelijk gaat om een nieuw feit, ben ik van oordeel dat de afvoering van de agenda volkomen gegrond is.

Je propose donc au Sénat de différer la nomination des membres des commissions et de reporter ce point à l'ordre du jour de la séance de jeudi prochain, par exemple.

La parole est à M. Spitaels.

M. Spitaels. — Monsieur le Président, si cette formule recueille l'assentiment des chefs de groupe, elle me convient, mais il me semble

que, pour permettre la présence de tous les membres de l'assemblée, il serait préférable, de fixer dès maintenant, si c'est possible, le jour où il serait procédé à ce vote.

De heer Wyninckx. — Wij moeten nog affiches laten drukken voor de verkiezingen.

M. le Président. — Je n'ose pas me prononcer sur la date. Ce vote pourrait avoir lieu le jeudi de la semaine prochaine, mais il ne m'est pas possible de le certifier.

Nous serons encore ensemble demain et après-demain et j'espère pouvoir vous en dire davantage lundi. Nous aurons alors eu d'autres contacts avec les chefs de groupe.

Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben zoëven over een soortgelijk voorstel gestemd en toen bleek dat de lijsten onontvankelijk waren. Daarom vragen wij u of wij niet moeten stemmen over de vraag of de voorgestelde lijsten al dan niet ontvankelijk zijn.

De Voorzitter. — Mijnheer Van Ooteghem, ik heb voorgesteld dit punt van de agenda te verdagen en daarover nu niet verder te discussiëren.

Is de Senaat het met dit voorstel eens ?

Le Sénat est-il d'accord sur cette proposition ? *(Assentiment.)*

Dan is aldus beslist.

Il en est donc ainsi décidé.

Dames en heren, in overleg met de fractievoorzitters stel ik u voor de behandeling van het ontwerp voort te zetten morgen, zondag, van 10 tot 12 u. 30 en van 14 tot ongeveer 18 uur, en maandag, van 10 uur tot 12 u. 30 en van 14 uur tot de volledige afhandeling. Laten wij hopen maandagavond te kunnen eindigen rond 19 uur.

Vanavond hoop ik de algemene beraadslaging over het ontwerp van wet te kunnen sluiten omstreeks 10 u. 30.

Nous travaillerions demain de 10 heures à 18 heures et lundi suivant sans doute le même horaire, en tout cas au finish.

Is de vergadering het hiermede eens ? *(Instemming.)*

ONTWERP VAN WET TOT TOEKENNING VAN BEPAALDE BIJZONDERE MACHTEN AAN DE KONING

Hervatting van de algemene beraadslaging

PROJET DE LOI ATTRIBUANT CERTAINS POUVOIRS SPECIAUX AU ROI

Reprise de la discussion générale

De Voorzitter. — Wij hervatten de algemene beraadslaging over het ontwerp van wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Mesdames, messieurs, nous reprenons la discussion générale du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Het woord is aan de heer Gijs.

De heer Gijs. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de Eerste minister, heren ministers, dames en heren, nu wij toch de tijd hebben tot maandagavond ben ik zo vrij, als voorzitter van de CVP-fractie misschien op een ongewoon tijdstip, toch nog enkele woorden te zeggen over het ontwerp van wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Ik zal zo bondig mogelijk zijn en herhalen wat collega Verbist in zijn besluit heeft gezegd, met name dat wij onze goedkeuring zullen geven voor het verlenen van bijzondere machten aan de regering.

Ik wil echter nogmaals beknopt maar zo duidelijk mogelijk zeggen waarom wij aan de regering bijzondere machten willen geven en meteen ook aanduiden welke motieven ons niet bewegen om dat te doen. Ik meen inderdaad dat het belangrijk is ook mede te delen welke motieven ons niet inspireren tot dit besluit.

We zijn bereid bijzondere machten te verlenen aan deze regering voor welbepaalde doeleinden en een welbepaalde periode omdat de toestand in ons land werkelijk catastrofaal is geworden. Ik meen dat niemand hier nog zal twijfelen aan de noodtoestand waarin ons land zowel op het politieke, het sociale als het economische gebied verkeert.

Aan de vorige regeringen hebben we steeds met aandrang gevraagd de maatregelen te nemen die nodig zijn om de economische basis van de tewerkstelling en van onze welvaart te herstellen, of minstens de verdere aftakeling ervan te voorkomen. Het is spijtig te moeten vaststellen dat wij dat tot nu toe vergeefs hebben gevraagd. Het tegenhouden van de verdere aftakeling van de economische basis van onze welvaart en van onze tewerkstelling is niet gebeurd en het afbraakproces gaat verder.

Niet alleen wij, maar ook de autoriteiten uit andere Europese landen constateren dat België het slechter doet dan de meeste van de ons omringende geïndustrialiseerde landen.

Ook de deskundigen uit andere geïndustrialiseerde landen, ongeacht de politieke strekking waartoe zij behoren, zijn het erover eens dat het beleid welke de huidige regering in haar verklaring en ook in het voorliggende ontwerp van wet in het vooruitzicht stelt, het enige is dat de verdere aftakeling van onze economie kan tegengaan en onze relatieve positie onder de geïndustrialiseerde landen opnieuw kan verbeteren.

De kritiek die vanuit de oppositie tegen dit beleidsplan wordt uitgebracht, steunt blijkbaar niet op een grondige analyse van de oorzaken van de diverse sociale, economische en politieke onevenwichten welke de oorzaak zijn van de huidige situatie, die steeds uitzichtlozer is geworden naarmate de opeenvolgende regeringen telkens sneuvelden wanneer ingrijpende maatregelen binnen die regeringen werden overwogen.

Dit alternatieve beleidsplan en de kritiek op het huidige plan vanwege de oppositie steunt op dogma's van ideologische oorsprong. Economische problemen lost men niet op met dogma's. Men kan met ideologisch geïnspireerde wetten en reglementen bepaalde economische wetmatigheden niet afschaffen.

Etiketten kleven op het geheel van maatregelen die de regering voorstelt, is een type van argumentatie dat ons bijzonder weinig overtuigt. Ik neem aan dat voor sommige politici alles is gezegd, wanneer men verklaart, zoals bijvoorbeeld collega Delmotte, dat het een rechts beleid is. Welnu, wanneer men spreekt van een rechts beleid, dan weet ik nog niets over de kwaliteit van dat beleid, of over de fouten daarvan.

Wel verbaast het me dat sommige geachte sprekers het regeringsprogramma beschouwen als een soort imitatie van het beleid van mevrouw Thatcher, of zelfs van president Reagan. Ondanks onze goede wil en hoewel onze fractie geen ideologische vooroordelen heeft, hebben wij niet veel gevonden, tenzij enkele geïsoleerde maatregelen die men kan vinden in het beleid van alle landen in moeilijkheden.

Bovendien heb ik vastgesteld dat onze socialistische collega's geen gewag hebben gemaakt van bijvoorbeeld het beleid van president Mitterrand. Als zij het beleid van minister Den Uyl uit Nederland zouden bekijken met dezelfde bril, waarmede zij het huidige beleid van onze regering bekijken, dan kunnen ze ook hun kameraad Den Uyl betichten van een Thatcheriaans of Reaganees beleid.

Ik heb in de commissie ook met aandacht geluisterd naar de twee leden van de oppositie die een alternatieve beleidslijn voorstelden, en dit heeft me er nog meer van overtuigd dat het programma van de regering in de huidige omstandigheden het enige is dat op termijn de verbroken evenwichten kan herstellen en op die manier de reële economische basis van de tewerkstelling én van de welvaart opnieuw kan verwezenlijken.

Wanneer men bijvoorbeeld het stimuleren van de binnenlandse vraag voorstelt als een alternatief voor de stimulering van de uitvoer en het herstel van het concurrentievermogen van onze ondernemingen, dan vergeet men dat ons land niet zo groot is als de Verenigde Staten, Frankrijk of de Bondsrepubliek en economisch zelfs niet zo groot als Nederland. Met andere woorden, we leven in een klein land dat uitermate kwetsbaar is en uitermate gevoelig aan in- en uitvoermogelijkheden. Men vergeet ook dat het stimuleren van de binnenlandse vraag, zonder herstel van het concurrentievermogen van onze ondernemingen, hoofdzakelijk buitenlandse ondernemingen zal ten goede komen en dat op die manier onze handelsbalans nog meer in de slechte cijfers zal terechtkomen.

Kortom, men vergeet een aantal werkelijkheden die men ook in de loop van de vorige jaren vergat en de alternatieven die de oppositie voorstelde, komen neer op het voortzetten en zelfs amplifiëren van het beleid dat ons land heeft doen afdalen naar het niveau van de probleemgevallen in het geheel van de geïndustrialiseerde landen.

De heer Wyninckx heeft het recht te voorspellen dat het beleid van deze regering noodlottig zal zijn en dat de socialisten op straat zullen komen en alles zullen doen om het tegen te houden.

De heer Wyninckx. — De socialisten niet zozeer, de arbeiders.

De heer Gijs. — Alleen vraag ik me af voor wie een beleid noodlottig kan zijn dat precies wil breken met een politiek waarvan de noodlottigheid vandaag in het oog springt van iedereen en waar iedereen het er over eens is dat het noodlottig is. De slogan dat deze

regering de armen armer zal maken en de rijken rijker, is niet meer dan een ideologische deductie van het dogma dat het hier om een zogenaamde rechtse regering gaat.

Ik heb in de regeringsverklaring en in dit wetsontwerp geen tekst gevonden die mij kan doen veronderstellen dat dit de bedoeling van de regering of van de meerderheid zou zijn.

De CVP-Senaatsfractie is zo vrij te stellen dat ze nooit zal dulden dat de gevraagde offers op kansarme lagen van de bevolking zullen worden afgewenteld. Wij hebben in het verleden steeds bewezen dat wij op dat punt onverzettelijk zijn en wij hebben van niemand lessen te ontvangen. Integendeel, wij zijn op dat vlak altijd voorlopers geweest.

De CVP-Senaatsfractie zal nagaan wat de regering op dit punt zegt. Wij geven bijzondere machten, wij stellen de uitvoeringsbesluiten niet op.

De heer Wyninckx. — Wij hadden graag de grens gekend van wat u de minst gegoeden noemt. Wij hebben dit reeds in de Kamer gevraagd en in de commissie van de Senaat, maar de regering bijft het antwoord schuldig. Als u spreekt van de kansarmen, vragen wij waar deze categorie volgens u begint.

De heer Boel. — U blijkt ook niet te weten wat de regering met de volmachten zal doen. Dit heeft de heer Verbist op de tribune gezegd. U kunt ook niet antwoorden op de vraag van de heer Wyninckx.

De heer Gijs. — Dit is precies het onderscheid tussen degenen die vertrouwen hebben in de regering en in de ministers, en degenen die dit niet hebben. Nu een regering is aangetreden die een werkelijk herstelbeleid wil voeren, waarin wij geloven, die dit beleid in het vooruitzicht stelt...

De heer Wyninckx. — Dit hebt u altijd al gezegd.

De heer Gijs. — ... zijn wij bereid haar de machten uit te lenen die ze dringend nodig heeft om te slagen.

De heer Wyninckx. — Uw Eerste ministers hebben bij elke regeringsverklaring, wie ook hun partners waren, gezegd dat nu het grote ogenblik was aangebroken en dat de reddingsoperatie was begonnen. Telkens is er iets tussengekomen. Wij verwachten dat dit nu ook wel zal gebeuren. Wij verwachten dat niet alleen, wij zijn er zeker van.

De heer Gijs. — Wij zullen ervoor zorgen dat er niets meer tussenkomt. De regering de gevraagde machten weigeren zou neerkomen op een weigering om op korte termijn het geheel van de maatregelen te doen uitvoeren die volgens ons dringend en noodzakelijk zijn. Dergelijke weigering zou noodlottig zijn voor de bevolking en voor de toekomst van het land. Daar zijn wij van overtuigd.

De heer Boel. — U hebt gezegd dat deze maatregelen dringend zijn. Dit betekent dus dat de regering voor de maatregelen die zij zal nemen ingevolge deze bijzondere machten, niet het advies van de Raad van State zal vragen.

De heer Martens, Eerste minister. — Het wetsontwerp bepaalt precies dat ook in gevallen van dringendheid advies zal worden gevraagd aan de Raad van State, tenminste over de bevoegdheid van de Staat, de gemeenschappen en de gewesten.

De heer Wyninckx. — Maar de eerste trein staat vertrekkensklaar, hebt u gezegd. Op welk ogenblik zullen wij kunnen zien welke wagonnetjes aan die trein hangen ? Er werd beloofd dat wij inzage zouden krijgen in de koninklijke besluiten langs het kanaal van de Voorzitter. Gisteren lazen wij dat reeds veertig koninklijke besluiten klaar zijn volgens de ene bron, twintig volgens een andere bron. Het kan mij niet schelen hoeveel er klaar zijn, maar wel zou ik willen weten wanneer die bij de Voorzitter van de Senaat zullen belanden en wanneer wij ze zullen kunnen raadplegen.

De heer Martens, Eerste minister. — Dit zal gebeuren overeenkomstig de wet, vóór de publikatie in het *Staatsblad.*

De heer Wyninckx. — Dinsdagmorgen dus.

De heer Martens, Eerste minister. — U weet wat in de Ministerraad ter zake werd beslist.

De heer Gijs. — Mijnheer Wyninkx, mag ik verzoeken uw vragen tot de regering te richten, maar niet tot de fractievoorzitter van een meerderheidspartij ? Ik ben ervan overtuigd dat de Eerste minister op al uw vragen zal antwoorden na de beëindiging van de algemene beraadslaging.

Wij begrijpen dat deze regering bijzondere machten nodig heeft.

De heer W. Peeters. — Mag ik vragen waarom over de bijzondere volmachten wel mag worden gesproken in universitaire colloquia, maar waarom wij in het parlementair debat hierover niet de minste vraag mogen stellen aan de betrokken ministers ?

Ik heb ook vragen over de criteria. Waarom wordt hierop niet geantwoord tijdens dit parlementair debat ?

De heer Gijs. — Ik meen dat u mij verkeerd begrepen hebt. Ik heb gezegd dat wanneer u vragen hebt over de inhoud van de bijzondere machten, u deze moet stellen aan de regering en niet aan mij. Ik heb echter niet gezegd dat u aan de regering geen vragen mag stellen. Dit recht zou ik mij niet durven toeëigenen.

Wij begrijpen dus dat de regering bijzondere machten nodig heeft. Eén van de redenen die bijzondere machten rechtvaardigen, is dat sommige voorgestelde maatregelen zo diepgaand zijn dat ze, geïsoleerd, nieuwe onevenwichten zouden kunnen doen ontstaan die moeten worden vermeden door maatregelen op andere gebieden. De besluiten, getroffen op grond van de wet op de bijzondere machten, moeten met andere woorden in evenwichtige grote pakketten worden uitgevaardigd. Met « evenwichtig » verwijs ik dan niet in de eerste plaats naar het politiek evenwicht, maar wel naar het technisch evenwicht, omdat de ingrepen zo diepgaand zullen zijn. Een te geserieerde behandeling zou, rekening houdend met de inhoud en met de tijdsnood, tot haperingen kunnen leiden of tot onvolledige en bijgevolg ondoelmatige maatregelen. Dit is voor ons een belangrijke reden voor de toekenning van de bijzondere machten. Daarom en daarom alleen zijn we met overtuiging bereid het wetsontwerp op de bijzondere machten goed te keuren.

Collega Verbist heeft voldoende nauwkeurig onze inzichten over de juridische en parlementaire aspecten van het ontwerp vertolkt. Ik wil hier slechts aan toevoegen dat ik het niet eens ben met de sprekers van de oppositie wanneer ze zeggen dat het Parlement monddood wordt gemaakt of met vakantie wordt gestuurd. Het is niet omdat we voorwaardelijk een deel van onze wetgevende bevoegdheid uitlenen dat we niet alle andere macht kunnen uitoefenen, inclusief het nemen van wetgevende initiatieven in de materie waarvoor de regering bijzondere machten vraagt en, als dit buiten verwachting toch nodig mocht blijken, gaande tot het afschaffen van de wet op de bijzondere machten. De CVP-fractie is althans niet van plan met vakantie te vertrekken. Wij zullen nauwgezet blijven toekijken of deze regering het grote vertrouwen waard blijft dat we in haar stellen en verder werken aan de werkelijke valorisatie van het Parlement.

Ik ben het wel eens met collega Delmotte, waar hij stelt dat we het regeren met bijzondere machten niet mogen institutionaliseren. Ook voor ons zal het verlenen van bijzondere machten een grote uitzondering blijven. Argumenten zoals de onmacht of de onbekwaamheid van het Parlement om in moeilijke omstandigheden de meest aangepaste wetgevende maatregelen te treffen, verwerpen we met klem. Wij hebben trouwens in het verleden in het Parlement bewezen dat het ons mogelijk is dergelijke maatregelen te treffen. Met evenveel klem verwerpen we de opvatting dat de toenemende complexiteit en techniciteit van de problemen, de wetgevende bekwaamheid van het Parlement geleidelijk zou doen verminderen. Als dat zo zou zijn, dan moet het Parlement zich zelf maar organiseren om die toenemende techniciteit aan te kunnen. Bovendien zou een dergelijke stelling inderdaad neerkomen op de overheveling van politieke macht naar ambtenaren en niet naar ministers, waar collega Wyninckx ons terecht voor waarschuwde.

Mijnheer de Eerste minister, ons vertrouwen in u is evenredig met de aanzienlijke macht die we tijdelijk te uwer beschikking stellen en met de enorme verantwoordelijkheid die u op zich wil nemen. Onze hoop en de hoop van de bevolking op een nieuwe toekomst ligt in de handen van uw regering. We brengen gaarne hulde aan uw moed en doorzettingsvermogen. We weten dat u enkele stormen zullen moeten trachten te overleven, maar op onze steun zult u kunnen rekenen. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

De Voorzitter. — Ik stel voor dat wij hier onze werkzaamheden onderbreken om een lichte maaltijd te nemen.

Wij zouden het debat hervatten om kwart vóór acht.

Je vous propose de reprendre nos travaux à huit heures moins le quart pour entendre le discours de M. Goossens. *(Assentiment.)*

La séance est suspendue.

De vergadering is geschorst.

— La séance est suspendue à 19 h 05 m.

De vergadering wordt geschorst te 19 u. 05 m.

Elle est reprise à 19 h 50 m.

Ze wordt hervat te 19 u. 50 m.

M. le Président. — La séance est reprise.

De vergadering is hervat.

Nous reprenons la discussion en cours.

La parole est à M. Goossens.

M. Goossens. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, chers collègues, je voudrais formuler quelques observations juridiques sur la technique des pouvoirs spéciaux et apprécier, par rapport à cette analyse, la portée du projet que nous discutons actuellement, comme je l'ai fait, il y a près de quatre ans, le 28 juillet 1978, pour le projet qui est devenu la loi du 5 août 1978.

L'enjeu est important et, à mon avis, dépasse le cadre du projet actuel. Toute loi de pouvoirs spéciaux est, en effet, un précédent qui s'inscrit dans une pratique qui se crée, se confirme, se développe ou, au contraire, marque un arrêt ou amorce une régression. A cet égard, ce que nous faisons aujourd'hui n'est pas indifférent pour ce que deviendra, demain, la pratique du régime parlementaire dans notre pays. Du choix que nous allons faire dépendra l'évolution future : maintien du parlementarisme dans son fonctionnement traditionnel ou déclin de celui-ci, si l'on s'installe dans la facilité de s'en remettre au pouvoir gouvernemental.

Essayons tout d'abord, après d'autres orateurs, de situer rapidement les lois de pouvoirs spéciaux par rapport aux différents types de loi.

Si l'on classe les différentes manifestations du pouvoir législatif en fonction du rôle joué par les organes gouvernementaux dans la mise en œuvre de ce pouvoir, on est appelé à distinguer plusieurs types de loi.

Il y a, d'une part, les lois normatives. Celles-ci instaurent des normes, des règles, des principes que le gouvernement doit mettre en application, conformément à l'article 67 de la Constitution, sans pouvoir s'écarter de cette application. Dans cette hypothèse, le gouvernement agit selon une règle qui lui a été imposée.

Parmi ces lois normatives, on distingue les lois ordinaires, comme celles que nous votons habituellement, et les lois-cadres dans lesquelles les règles de base sont relativement générales et peu précises, laissant ainsi au gouvernement, par la force des choses, un assez large pouvoir dans les modalités de mise en application.

A côté des lois normatives, on trouve les lois attributives, qui se bornent à accorder au gouvernement certains pouvoirs, sans que soient fixées des règles orientant son action dans un sens déterminé.

Au sein de ces dernières lois, il importe de faire une importante sous-distinction qui n'a pas suffisamment été mise en lumière au cours de ces débats et qui a fait l'objet d'une confusion dans le rapport de la commission du Sénat (pp. 21-22).

Il y a, d'une part, les lois attributives simples, qui consistent à conférer au gouvernement des pouvoirs déterminés, très précis, sur un ou, éventuellement, quelques points bien délimités. Des lois de cette nature ont été adoptées dès le milieu du dix-neuvième siècle; elles étaient, je le répète, extrêmement limitées quant à leur objet.

Il y a, d'autre part, les lois de pouvoirs spéciaux, dont la première manifestation remonte à l'entre-deux-guerres, en 1926, date évoquée à plusieurs reprises lors de nos discussions.

A la différence des lois attributives simples, les lois de pouvoirs spéciaux, qui sont aussi attributives de pouvoirs, confèrent au gouvernement des attributions dans des domaines importants ou même dans des ensembles de matières assez vastes, attributions qui comportent, en particulier, la faculté de modifier les lois qu'ils rencontrent sur leur chemin dans l'exercice des compétences qui leur sont dévolues, sans avoir besoin d'une habilitation préalable et expresse à cet effet.

Par leur étendue et par le pouvoir qu'elles confèrent au gouvernement de modifier des lois sans que celles-ci aient été mentionnées dans la loi octroyant les pouvoirs spéciaux — le Parlement n'ayant, de la sorte, pu être à même d'apprécier toutes les incidences de l'action gouvernementale sur son œuvre législative —, ces lois de pouvoirs spéciaux diffèrent essentiellement des lois attributives ordinaires.

Nous avons en outre connu des lois de pouvoirs extraordinaires qui visaient, pour les besoins du temps de guerre, à accorder au gouvernement des compétences extrêmement étendues. Il était prévu que les arrêtés d'exécution auraient force de loi, ce qui explique le nom d'arrêtés-lois qui leur a été donné. Il y a eu deux lois de cette nature, celle du 7 septembre 1939 et celle du 20 mars 1945.

Enfin, il y eut les arrêtés-lois de guerre que le roi Albert pendant la première guerre mondiale et le gouvernement de Londres durant la seconde guerre ont pris, compte tenu de l'impossibilité de réunir le Parlement à cette époque. Le Roi et son gouvernement, se comportant alors en tant que branche du pouvoir législatif, seule en état d'agir puisque la Chambre et le Sénat ne pouvaient être réunis, ont pris, sans aucune habilitation préalable, des mesures appelées arrêtés-lois et auxquelles on a reconnu la qualité de lois.

Je vous signale, monsieur le Premier ministre, que, dans la déclaration du Vice-Premier ministre et ministre de la Justice reprise au rapport de la Commission du Sénat (p. 9), on a confondu les deux dernières catégories : les lois de pouvoirs extraordinaires de 1939 et 1945 et les arrêtés-lois de guerre, alors qu'elles sont bien différentes. Peut-être cette confusion n'a-t-elle pas grande importance pour le présent débat, mais je me devais de le signaler. Par contre, la confusion, déjà signalée, faite entre les lois attributives simples et les lois de pouvoirs spéciaux, grâce à laquelle on trouve des précédents à ces pouvoirs au XIX[e] siècle, est plus importante en ce qui nous concerne.

Juridiquement, les pouvoirs spéciaux n'ont pas de base constitutionnelle explicite, mais la doctrine, la jurisprudence ont, dès 1926, fondé cette pratique sur l'article 78 de la Constitution, cité à plusieurs reprises dans ce débat, article qui était la base traditionnelle des lois attributive de pouvoirs.

Cette base juridique est défendable en soi, je le rappelais en 1978 (*Annales* du Sénat, p. 2262). Il importe toutefois de prendre en considération le fait que l'article 78 de la Constitution est rédigé de manière négative et a pour but initial, non d'augmenter les pouvoirs du Roi, mais de les limiter, puisqu'il précise que le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui accorde formellement la Constitution et les lois prises en vertu de celle-ci. Ceci ne pose pas de problèmes au niveau des lois attributives simples. Il en va différemment en ce qui concerne les pouvoirs spéciaux, tout au moins lorsque ceux-ci consistent à accorder au gouvernement de larges fractions du pouvoir qu'exerce le législateur, ainsi que la faculté de modifier des lois importantes.

Il est, bien entendu, difficile de préciser avec exactitude où s'arrêtent les lois attributives et où commencent les pouvoirs spéciaux parce qu'il n'y a pas de limites bien arrêtées. Il est cependant certain que plus l'attribution de pouvoirs est étendue, plus le fonctionnement des institutions parlementaires et représentatives se trouve altéré. En particulier, l'équilibre établi par la Constitution entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif est rompu; le rapport qui veut que le premier définisse les normes et que le second s'y conforme est tout à fait faussé.

De son côté, la différence entre les lois normatives et les lois de pouvoirs spéciaux est assez claire. Dans les premières, est introduite une règle de base à laquelle le gouvernement doit se conformer. Dans les secondes, par contre, il n'y a pas de règle directrice : dans les domaines confiés à sa compétence, le gouvernement peut agir librement, sous réserve des buts qu'on a éventuellement assigné à l'exercice de sa compétence.

La loi ordinaire comporte en outre une obligation d'agir pour le gouvernement. Le Roi, dit l'article 67 de la Constitution, exécute les lois, mais ne peut dispenser de leur exécution. Par contre, dans les lois de pouvoirs spéciaux, aucune obligation d'agir n'est imposée au gouvernement : il est libre d'agir, de ne pas agir, ou d'agir partiellement.

Tout à l'heure s'est ouvert un débat sur le point de savoir si le gouvernement allait ou non user des pouvoirs qu'il sollicite et dans quelle mesure il allait le faire. Il est impossible de répondre à cette question. Le gouvernement garde, juridiquement, la liberté d'user ou de ne pas user de chacun des pouvoirs octroyés. De là, une incertitude, voire une possibilité d'arbitraire qui n'existe pas avec les lois normatives.

Sur le plan politique, les pouvoirs spéciaux correspondent à des périodes de fonctionnement défectueux de notre système parlementaire. Plus concrètement, ils traduisent, selon les circonstances, une impuissance ou une faiblesse du Parlement qui, pour des raisons de divisions internes ou pour toute autre raison, ne peut plus remplir sa tâche dans les délais normaux, ou, à l'inverse, une faiblesse ou une impuissance du gouvernement qui, affecté par des dissensions internes, ne parvient plus à imposer à sa majorité la discipline nécessaire au vote de ses projets sans que ceux-ci soient défigurés.

En étudiant certaines lois de pouvoirs spéciaux, j'ai constaté que ces pouvoirs, outre l'octroi de la compétence juridique sollicitée par le gouvernement, impliquent également une confiance politique ren-

forcée de la part de sa majorité. Se sentant faible, face à la situation qu'il doit affronter, le gouvernement demande aux groupes parlementaires qui l'appuient un geste qui lui donnera les coudées franches. Le pouvoir qu'il sollicite, il ne sait pas encore s'il s'en servira ni comment, mais il veut montrer qu'il a une solution en poche et il veut donner l'impression, parfois illusoire, peut-être, qu'il se servira des pouvoirs spéciaux pour résoudre lui-même le problème.

J'ai également constaté que, dans les lois de pouvoirs spéciaux votées dans l'entre-deux-guerres, de nombreuses clauses n'ont jamais été exécutées, le gouvernement s'étant rendu compte qu'il n'en avait pas besoin ou qu'il était dans l'impossibilité de les mettre en œuvre. Le gouvernement conserve donc toute liberté en la matière.

En fonction de ce qui précède, si, en vertu d'une doctrine peut-être contestable mais largement partagée, comme plusieurs orateurs l'ont rappelé, on admet le recours aux pouvoirs spéciaux, on le fait généralement avec réticence et, compte tenu de l'esprit de la Constitution et du mécanisme de l'article 78, on tente d'en limiter et d'en modérer l'exercice.

On considère tout d'abord que le recours aux pouvoirs spéciaux ne correspond pas au fonctionnement normal du pouvoir; il est un accident qui doit se justifier par des conditions particulières, tout d'abord dans sa mise en œuvre. Dans ces conditions — la doctrine sur ce point est certaine et unanime —, les pouvoirs spéciaux doivent être justifiés par la nécessité, mais je voudrais insister, après d'autres, sur le fait que la nécessité — et ce n'est pas toujours bien perçu — suppose deux conditions : une situation grave et exceptionnelle — c'est incontestablement le cas maintenant — et — car la première condition est nécessaire mais non suffisante — l'impossibilité d'y faire face par les moyens ordinaires, le gouvernement pouvant agir mieux ou plus rapidement que le Parlement. J'ai eu l'occasion de me rendre compte qu'on méconnaît parfois cette seconde condition.

L'exercice du pouvoir est également soumis à des limitations. Les premières, les plus évidentes, ont trait à la matière « déléguée ». Il faut que l'attribution des pouvoirs soit bien définie, d'une part, de façon à ce que le législateur sache exactement ce qu'il accorde, puisse en mesurer la portée et les conséquences — car s'il accordait un blanc-seing, ce ne serait plus vraiment des lois de pouvoirs spéciaux, mais des lois de pleins pouvoirs — et, d'autre part, pour que le contrôle parlementaire ou juridictionnel puisse s'exercer de manière effective.

Pour cette limitation de matières, il faut supposer que les pouvoirs soient définis non seulement par leur but, ce qui reste relativement vague, mais également par leur objet. Ce sont deux façons différentes de limiter les attributions. La limitation par rapport à l'objet est plus stricte que la limitation par rapport au but qui laisse à l'exécutant le choix des moyens. Dire qu'il faut agir en vue de sauvegarder l'économie n'est pas suffisant pour limiter les pouvoirs que l'on attribue sous ce couvert. Il faut à la fin préciser le but et l'objet, et ceci n'est pas facile.

C'est la technique législative qui doit trouver les moyens d'opérer une délimitation véritablement opérationnelle car, pas plus qu'une loi ordinaire, une loi des pouvoirs spéciaux ne peut s'improviser. Elle doit définir avec précision.

Comment faut-il procéder ?

Il faut tout d'abord utiliser des termes aussi rigoureux et précis que possible et aux contours bien définis. Il faut ensuite éviter les énumérations exemplatives, ainsi le mot « notamment », on a eu l'occasion de le souligner à plusieurs reprises au cours de ces débats. Il faut, si possible, circonscrire les pouvoirs en mentionnant les textes législatifs susceptibles d'être modifiés. Ce serait beaucoup plus précis si on indiquait au gouvernement les textes qu'il pourrait modifier. Il faut enfin essayer d'éviter des utilisations excessives ou abusives, en excluant expressément des interventions du pouvoir exécutif ou en exceptant certaines matières que l'attribution pourrait comporter, donc en précisant « à l'exception de ceci ou de cela ». Cette limitation par voie d'exclusion ne doit, bien entendu, intervenir qu'à titre complémentaire. On fausserait le jeu en légiférant uniquement par voie d'exception, par exemple en stipulant que « le pouvoir exécutif dispose de tout, à l'exception de... ». Ce serait le renversement de l'ordre constitutionnel des choses.

Il importe avant tout d'éviter d'attribuer les domaines des compétences dans ce que l'on appelle les « matières réservées », c'est-à-dire celles que la Constitution attribue expressément au pouvoir législatif. Cette préoccupation a inspiré de manière constante la doctrine et ceux qui ont voulu, à un moment donné, institutionnaliser les pouvoirs spéciaux. Dans certains cercles d'études tenus dans les universités au lendemain de cette guerre on s'est penché sur le problème des pouvoirs spéciaux qui avaient été appliqués plusieurs fois dans l'entre-deux-guerres.

On s'est demandé s'il ne fallait pas les institutionnaliser, et ceci dans un double but : d'abord éviter les controverses doctrinales sur leur base constitutionnelle, ensuite en limiter l'exercice et veiller à ne pas dépasser certaines bornes. Parmi les limitations à imposer, on a particulièrement signalé les matières réservées, que le pouvoir législatif a pour mission d'assumer lui-même. A cet égard, on citait notamment, par excellence, les libertés publiques du titre II de la Constitution et la matière fiscale.

Il faut y ajouter aujourd'hui les matières déterminées par les lois sur la compétence des communautés et des régions. La loi des pouvoirs spéciaux ne peut modifier, expressément ou implicitement, ni la loi spéciale du 8 août 1980, cela va de soi, ni davantage la loi ordinaire du 9 août 1980. Assurément, cette dernière loi peut être modifiée par une loi à majorité ordinaire, mais elle ne peut l'être par le canal des pouvoirs spéciaux, car nous nous trouvons dans un domaine étranger aux rapports entre le législateur national et l'exécutif national, rapports qui seuls peuvent, sous les réserves indiquées plus haut, faire l'objet des pouvoirs spéciaux. Si nous prenons l'exemple des Etats fédéraux, évoqué hier, les attributions de pouvoir du législatif fédéral à l'exécutif fédéral, ne peuvent porter que sur les pouvoirs de l'Etat fédéral. Ils ne peuvent affecter la compétence des Etats fédérés. La même observation s'impose dans un Etat régionalisé. Nous ne pouvons pas, à travers la technique des pouvoirs spéciaux, modifier directement ou indirectement, explicitement ou implicitement, les attributions conférées aux régions et aux communautés par les diverses dispositions législatives édictées à cet effet. Si on entendait le faire, il conviendrait au préalable de modifier ces dispositions par une loi normative du type de celles que le Parlement vote régulièrement.

M. De Bondt. — Qu'est-ce qu'une loi normative ?

M. Goossens. — Il s'agit d'une loi qui établit des règles, qui est dispositive, comme celle que nous faisons tous les jours et qui n'est pas simplement attributive de pouvoirs.

M. De Bondt. — Je croyais que toute loi était normative.

M. Goossens. — Toute loi normative implique un commandement, mais une loi attributive ne commande pas. Elle attribue au gouvernement certains pouvoirs, mais elle ne lui impose rien, juridiquement parlant.

Un deuxième ordre de limitation concerne la durée des pouvoirs octroyés. Toutes les attributions de pouvoirs spéciaux ont été limitées à quinze jours, un mois, trois mois, six mois, rarement plus. On cite assurément l'exemple de la loi du 31 juillet 1934, dont les pouvoirs ont expiré le 1er avril 1936, mais il faut préciser que cette loi qui a conféré des pouvoirs spéciaux au gouvernement de Broqueville, utilisés par le gouvernement de M. van Zeeland, a été prorogée trois fois au cours de son existence : à l'origine, il ne s'agissait pas de pouvoirs de longue durée. La loi doit donc être limitée à la mesure des nécessités. Le législateur, quand il la vote, doit pouvoir apprécier ces nécessités à un terme plus ou moins long. Il faut qu'il se demande si dans tel ou dans tel délai, il y aura encore des raisons d'attribuer les pouvoirs en cause. Tel est le calcul à faire, faute de quoi, le législateur va au delà des possibilités d'attribution de pouvoirs. Il doit aussi éviter que l'attribution ne soit trop longue pour que, s'installant dans une habitude, on remette à l'exécutif le soin de régler les questions importantes, à l'exclusion du pouvoir législatif. Si, à l'expérience, il apparaît que la durée des pouvoirs est insuffisante, le législateur aura toujours la possibilité de les proroger par la suite, comme cela s'est produit entre les deux guerres.

Enfin, il y a les limitations sur le plan de la procédure. On peut prévoir des procédures qui tendent, dans une certaine mesure — mais ce n'est pas le cas du texte que nous discutons — à réintroduire un contrôle parlementaire sur l'exécution des pouvoirs spéciaux.

Je vous rapporte une expérience positive faite au lendemain de la seconde guerre mondiale en Grande-Bretagne. Il était convenu que les projets d'arrêtés seraient soumis à une commission parlementaire qui serait chargée d'alerter le Parlement en cas de méconnaissance des dispositions de la loi (pouvoirs dépassés, orientation dans une mauvaise direction). Un certain contrôle parlementaire subsiste donc pendant l'exercice des pouvoirs spéciaux.

Selon MM. Verbist et Gijs, qui sont intervenus à ce sujet et ont invoqué la doctrine exposée par M. J. Mertens de Wilmars, la délégation ou l'attribution de pouvoirs ne serait pas une réelle délégation de compétence. Le Parlement ne transmettrait rien car il garderait tous ses pouvoirs. Nous aurions dans ce cas deux pouvoirs concurrents, l'exécutif et le législatif, compétents pour la même matière. Le Parlement pourrait, par exemple, discuter des propositions

de loi dans les matières dévolues à l'exécutif et aboutir à des lois susceptibles de modifier ou abroger des arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux. A l'inverse, il faut admettre qu'un tel arrêté pourrait modifier ou abroger une loi ainsi votée. Ce mécanisme est évidemment inacceptable pour le Parlement comme pour le gouvernement. Je ne vois pas comment un pareil système, peut-être concevable en théorie, pourrait fonctionner en pratique.

A mon sens, deux possibilités seulement restent au Parlement qui a accordé des pouvoirs spéciaux : abroger ou modifier la loi attributive de ces pouvoirs; renverser le gouvernement. Mais je ne vois pas comment, en respectant les pouvoirs qu'il a conférés au gouvernement pendant une durée déterminée, il pourrait continuer à intervenir lui-même en la matière; en définitive, les deux pouvoirs concurrents se détruiraient mutuellement. Cela signifierait d'ailleurs que le gouvernement n'aurait plus la confiance du Parlement et devrait donc disparaître. Je range dès lors cette possibilité au nombre des hypothèses théoriques et non des hypothèses pratiques.

M. De Bondt. — Le gouvernement reste continuellement conscient de cette possibilité. Il n'ignore pas que la majorité peut prendre des initiatives qui lui soient contraires.

M. Goossens. — Cela ne s'est jamais vu, en tout cas au cours de l'expérience passée des pouvoirs spéciaux.

Le gouvernement continue à être responsable, cela est vrai, et le Parlement pourrait le renverser. Mais de là à dire qu'on pourrait modifier les arrêtés de pouvoirs spéciaux me paraît être une hypothèse politiquement peu vraisemblable, car alors le gouvernement s'estimerait désavoué. Cela constituerait la rupture du système.

M. De Bondt. — C'est comme l'article 38*bis* de la Constitution. Le fait que cet article se trouve dans la Constitution nous donne la garantie qu'il ne sera pas appliqué, c'est-à-dire que la situation pour laquelle il a été créé ne se présentera pas.

M. Goossens. — Je sais parfaitement qu'il existe des dispositions qui jouent à titre préventif; mais, dans le cas présent, je le répète, je ne vois vraiment pas comment on pourrait concevoir que le Parlement continuerait à agir dans les domaines dévolus au gouvernement par les pouvoirs spéciaux : ou bien il y a concordance entre la volonté du législateur et celle du gouvernement, alors le premier n'a pas de raisons d'intervenir dans les domaines qu'il a confiés au second; ou bien les volontés sont discordantes, et c'est la chute du gouvernement.

En fait, pendant la durée des pouvoirs spéciaux, le Parlement se dépouille pratiquement des compétences qui sont dévolues au gouvernement.

M. De Bondt. — C'est le problème de la majorité, pas celui de l'opposition !

M. Goossens. — Ce n'est pas seulement le problème de la majorité, c'est une question de cohérence politique et législative.

M. Lallemand. — Ça peut se poser sur un problème secondaire. On peut imaginer que le Parlement vote une loi et que le gouvernement, pour des raisons qui lui sont propres, la modifie. A ce moment, se poserait le problème de la concurrence des deux pouvoirs, problème important puisque théoriquement le Parlement doit avoir la suprématie.

M. De Bondt. — Je me réserve, monsieur Lallemand, de fournir une réponse à votre question, le cas échéant.

M. Goossens. — Je voudrais ajouter qu'il importe d'assurer une sorte de limitation globale des pouvoirs. Quelles que soient les compétences attribuées, il ne faut pas qu'on en arrive à un volume d'attributions déléguées tellement importantes que le Parlement n'aurait plus grand-chose à faire, verrait en quelque sorte sa fonction législative vidée de sa substance et perdrait en quelque sorte sa raison d'être. Il faut que le Parlement continue à disposer d'un éventail d'activités assez étendu et d'un pouvoir de contrôle suffisants pour que l'équilibre Parlement-gouvernement, qui constitue l'essentiel du fonctionnement du régime parlementaire, reste établi. Ceci est en raison inverse de l'importance de la délégation accordée.

Cette importance doit s'apprécier globalement, en tenant compte des trois ordres de limitations que nous avons énumérés : le volume des matières, la durée et les garanties de procédure.

On pourra peut-être admettre des compétences plus larges si le délai est limité et les procédures de garanties bien établies. Par contre, il sera possible d'accepter un délai plus long si les compétences sont limitées et s'il existe parallèlement des garanties de procédure. Dans chaque cas, une appréciation est à faire.

Il convient de se garder ici de tout manichéisme juridique qui opposerait radicalement les situations conformes à la Constitution et celles qui ne le sont pas. Les critères n'étant pas précis, il existe des situations qui s'écartent progressivement de l'observation scrupuleuse des principes du régime. Plus les compétences et le délai deviennent importants sans garanties correspondantes, plus grave et plus intense est la violation.

A cet égard, on peut distinguer trois groupes de lois de pouvoirs spéciaux : les lois qui ne comportent que de faibles attributions et qu'on peut rapprocher des lois attributives simples; les lois attributives de compétences plus larges et, enfin, les lois qui accordent des compétences tellement étendues et pour une durée si longue que, véritablement, on se trouve en présence de « pleins pouvoirs », à l'égard desquels tout contrôle devient illusoire.

Il est, à cet égard, intéressant de comparer la dernière loi comportant des pouvoirs spéciaux que nous avons votée en 1978 avec celle que nous discutons aujourd'hui.

La loi du 5 août 1978, dite loi anticrise, comportait incontestablement l'attribution de pouvoirs spéciaux et ceux-ci, considérés dans leur ensemble, n'étaient pas négligeables. Mais c'était vraiment la somme de toute une série d'attributions dont chacune, je l'ai dit à l'époque, bien délimitée et aisément contrôlable, circonscrivait véritablement l'étendue du pouvoir exécutif. De plus, cette loi ne visait que des matières essentiellement techniques et mettait beaucoup moins en jeu le fonctionnement du Parlement, que ne le fait l'actuel projet. Elle n'était certainement pas comparable, ni aux lois votées entre les deux guerres, ni même à la loi de 1967 du gouvernement Vanden Boeynants-De Clercq.

Par contre, la loi que nous discutons maintenant est d'une vaste ampleur, tant par l'étendue des compétences attribuées que par leur durée et par l'absence de tout contrôle parlementaire. Dans la loi de 1978, un contrôle préalable devait s'exercer avant l'exécution. Le projet qui nous occupe prévoit simplement la communication aux présidents des Chambres. Ce n'est pas un contrôle réel.

M. De Bondt. — Quel contrôle préalable ? En 1978 ?

M. Goossens. — Dans mon intervention de 1978, j'ai opposé les contrôles à posteriori et à priori et j'ai déclaré, notamment, que le contrôle à posteriori, assuré par des procédures telles que rapport du gouvernement, ratification, etc., était insuffisant parce que survenant trop tard, alors qu'il est difficile, voire impossible, de revenir sur le fait accompli.

Une voix. — C'était en 1978.

M. Goossens. — J'y arrive. Je disais en 1978 : « J'attire l'attention sur le fait qu'il s'agit ici d'une ratification préalable et non pas d'une confirmation à posteriori dont l'efficacité est toujours assez théorique. »

Je n'ai pas les articles en mémoire, mais je pourrai, si vous le voulez, les citer tout à l'heure. Cette loi de 1978 était assez différente de celle-ci.

A cet égard, je regrette qu'on ait rejeté en commission toute une série d'amendements qui auraient pu circonscrire la loi dans sa portée et dans ses conséquences, qu'il s'agisse des amendements supprimant le mot « notamment » qui donne à la loi une portée exemplative ou de ceux qui excluaient formellement la modification de certaines lois ou de certaines matières importantes, notamment les matières réservées (y compris les compétences des communautés et des régions et les matières fiscales) ou encore de ceux qui réduisaient la durée des pouvoirs ou enfin de ceux qui instauraient des procédures de nature à assurer un contrôle effectif non seulement à posteriori, mais à priori cette fois.

Certains de ces amendements seront repris en séance publique. J'espère qu'ils seront acceptés. Si le projet est voté tel qu'il nous est présenté actuellement, le gouvernement sera doté d'un nouvel instrument — et de quel poids ! — qui viendra enrichir l'arsenal de ce que l'on appelle parfois « les instruments de la législation déléguée ».

Quelle sera l'influence de ce choix pour l'avenir ? Allons-nous reprendre l'habitude de cette pratique des périodes de crise d'entre les deux guerres, solution de facilité peut devenir dangereuse pour le régime représentatif ?

Pour ma part, je ne pourrais que le déplorer. *(Applaudissements sur les bancs socialistes et du FDF-RW.)*

M. le Président. — Toute intervention est importante, mais si chacun double son temps de parole, il sera minuit avant que le Premier ministre puisse intervenir.

Je prie donc chacun de respecter le temps de parole qu'il a lui-même indiqué.

M. Wyninckx. — C'est correct.

M. le Président. — La parole est à M. Cudell.

M. Cudell. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, chers collègues, je ne parlerai pas des pouvoirs spéciaux du point de vue institutionnel et juridique. Cela a été fort bien fait par d'autres à la Chambre et au Sénat.

A toutes les raisons qu'il y a de s'opposer aux pouvoirs spéciaux que vous demandez, qui, à la limite, sont des pleins pouvoirs et ce, pour une durée longue, qui n'a plus rien à voir avec l'urgence, à toutes ces raisons, je veux en ajouter une qui, pour moi, est la principale : je suis contre vos pouvoirs spéciaux parce que je suis contre l'usage que vous voulez en faire : une politique de droite.

M. Martens, Premier ministre. — Ah !

M. De Bondt. — Quelle politique ?

M. Cudell. — Une politique de droite. Et nous sommes très chagrinés de voir, monsieur le Premier ministre, la promotion que vous faites en faveur de cette politique de droite. Vous n'êtes pas un homme de droite, vous êtes aussi un très bon démocrate.

M. De Bondt. — C'est plutôt un homme du centre.

M. Cudell. — Et je le répète, votre attitude dans toute cette affaire nous contrarie, monsieur le Premier ministre. Nous sommes contre cette politique parce qu'elle est injuste à l'égard des gens modestes qui constituent la majorité de la population. Elle est aussi, nous en sommes convaincus, économiquement fausse.

Cette politique a comme point de départ un raisonnement très simple : si les contribuables, personnes physiques et personnes morales, paient moins au fisc, ils épargneront plus, ils investiront davantage. Cela permettra de produire plus et mieux et donnera de l'emploi. Malgré la réduction des impôts, leur masse s'accroîtra car l'assiette fiscale aura été agrandie. La mise au travail des chômeurs réduira d'autant le déficit des finances publiques. Tout le monde, donc, s'en trouvera bien.

Mais, cher Premier ministre, qui dit qu'il en sera ainsi ? Qui dit que les contribuables détaxés ne dépenseront pas le montant de la réduction de leurs impôts en achetant des produits importés, par exemple, accroissant encore le déficit de la balance du commerce extérieur ? Et s'ils économisent et s'ils investissent, qui dit qu'ils investiront en Belgique ? Qui peut prétendre qu'ils n'investiront certainement pas à l'étranger, ne fût-ce qu'en achetant de la monnaie étrangère ?

Le Vice-Premier ministre De Clercq a dit à la Chambre qu'on estimait que les particuliers et les entreprises avaient, au cours des neuf premiers mois de 1981, transféré une partie de leurs actifs financiers en monnaies étrangères, pour quelque 130 milliards de francs contre 76 milliards en 1980 et 32 seulement en 1979, soit au minimum un accroissement de ces placements étrangers de quelque 100 milliards. Soit dit en passant, ces 100 milliards représentent bien davantage que ce que vous rapportera la ponction de 3 p.c. sur la masse salariale dont nous reparlerons dans quelques instants.

Qui dit que ces 130 milliards des neuf premiers mois de 1981 ne sont pas, à l'heure qu'il est, devenus 140 milliards et qui dit que cela cessera en 1982 ?

Votre politique pourrait être un succès économique, ce qui ne veut pas dire qu'elle serait équitable, en période de croissance économique forte. Mais on est loin de compte. Nous sommes en période de croissance lente. L'expérience du gouvernement conservateur britannique qui a pratiqué la politique que vous préconisez, n'a pas réussi. Et l'expérience de la même politique pratiquée par le président Reagan est en train d'inquiéter ses promoteurs eux-mêmes.

M. De Bondt. — Quelle politique ?

M. Cudell. — La politique de réduction de la masse des impôts. Vous savez que, selon la presse de ce matin, le premier train d'arrêtés royaux octroyant des diminutions d'impôts paraîtra la semaine prochaine déjà.

Je veux donc dire que la même politique, pratiquée par le président Reagan, inquiète ses promoteurs eux-mêmes.

M. De Bondt. — Comparaison n'est pas raison.

M. Cudell. — Mais votre politique, monsieur le Premier ministre, ce n'est pas seulement une diminution des impôts qui sera inopérante dans le contexte de déflation que nous connaissons. Elle s'accompagne d'une politique de diminution des salaires.

Certes, vous dites bien que votre politique de réduction des coûts salariaux s'inscrit dans le cadre d'une diminution de tous les coûts de production, c'est-à-dire également les coûts énergétiques et les coûts financiers, qui constituent en gros 60 p.c. des coûts de production, les coûts salariaux n'étant macro-économiquement, *grosso modo*, que de 40 p.c.

Mais si vous êtes extrêmement discret quant aux moyens que vous comptez utiliser pour diminuer les coûts financiers et les coûts énergétiques, si, à cet égard, vous n'en êtes qu'à une politique d'intention, la politique de diminution des coûts salariaux, elle, elle est d'ores et déjà opérationnelle.

Qu'on ne nous comprenne pas mal.

La crise est exceptionnelle. Ce pays a perdu ces dernières années plus de 260 000 emplois industriels. Il a plus de 400 000 chômeurs. Le déficit de la balance des paiements s'est accru de façon insupportable. La crise des finances publiques est sans précédent. On en est à devoir emprunter pour payer la charge des emprunts.

Le monde du travail sait fort bien, pour ce qui le concerne, que nos coûts salariaux ne doivent pas dépasser, dans l'ensemble, ceux de nos voisins et concurrents immédiats : l'Allemagne, la France, les Pays-Bas et l'Italie.

Les travailleurs savent que dans une période de crise, comme celle que nous vivons, l'austérité s'impose. Mais ils entendent bien qu'elle s'impose à tous et pas à eux seulement. Ils entendent aussi que l'on ne commence pas par eux, parce qu'ils ne sont pas précisément les plus favorisés.

Au moment où le monde du travail et les syndicats sont pris comme cible par la droite et sont accusés par elle de mener le pays à la ruine, nous entendons souligner que pour les trois premiers trimestres de 1981, les salaires conventionnels des ouvriers n'ont augmenté que de 0,6 p.c., hors index, contre 2 p.c. en 1977; 1,4 p.c. en 1978; 1,9 p.c. en 1979 et 0,9 p.c. en 1980.

Semblablement, les salaires conventionnels des employés n'ont connu pour la même période, qu'une croissance de 0,2 p.c., hors index, en 1981 contre 1,4 p.c. en 1977; 1,5 p.c. en 1978; 0,6 p.c. en 1979 et 0,8 p.c. en 1980.

Les travailleurs ont donc bel et bien accepté déjà depuis plusieurs années, une politique de diminution salariale. « La compétitivité des entreprises, dit le gouvernement, doit être au moins comparable à celle des entreprises de nos partenaires de la CEE. » Nous sommes d'accord. Nous l'avons déjà dit. Le gouvernement ajoute : « qu'il est par conséquent nécessaire que l'on tente de supprimer l'écart actuel de 10 p.c. de nos prix de revient par rapport à ceux de nos concurrents immédiats ».

L'indicateur Ires de l'UCL et, tout récemment, l'indicateur Dulbea de l'Université de Bruxelles constatent en matière de compétitivité de nos coûts salariaux unitaires, une amélioration de notre position compétitive depuis deux ans. La Belgique a retrouvé, depuis le deuxième trimestre de 1981, une position d'équivalence par rapport aux principaux pays industrialisés. Cette équivalence retrouvée est due notamment à l'opération Maribel, au rajustement monétaire, à la disparité franc belge-dollar.

Qu'on me permette alors de remettre en cause l'écart des 10 p.c. mentionné par le gouvernement, écart qui devrait être résorbé pour l'essentiel, actuellement. De plus, 1982 sera encore marqué par une amélioration de la compétitivité des industries européennes, par rapport aux industries des Etats-Unis, suite à la hausse du dollar.

Les travailleurs demandent — et c'est l'essentiel de leur attitude pour le moment — qu'on évite les dangers de la déflation que comporte la remise en cause systématique du pouvoir d'achat des actifs qui ont un emploi alors qu'un nombre sans cesse croissant d'actifs sont en chômage et subissent de plein fouet, la régression de leurs revenus.

Les travailleurs salariés et appointés ne sont d'ailleurs pas les seuls à redouter la réduction du pouvoir d'achat des consommateurs. Bon nombre de patrons qui vivent du marché intérieur sont conscients, eux aussi, du fait que la politique d'austérité a ses limites.

M. De Bondt. — Vous êtes le porte-parole des groupes favorisés de la population active de notre pays. Nous sommes les porte-parole de toute la population.

M. Cudell. — Je ne dis pas cela mais je dis que les travailleurs actifs souhaitent le rester et que nous désirons que le pouvoir d'achat ne

diminue pas. Nous ne sommes d'ailleurs pas les seuls à le vouloir. L'austérité est nécessaire, mais la politique...

M. Lagneau. — Nous avons les mêmes souhaits et la même volonté.

M. Cudell. — Si vous avez les mêmes souhaits et la même volonté, le départ a été mauvais : chez Motte, chez Fabelta. De cela, nous sommes extrêmement inquiets, ainsi d'ailleurs que le monde du travail.

Je vous donne encore quelques chiffres. La récession de 1981 a frappé plus durement la consommation des ménages que la récession de 1975.

En 1980-1981, dans la phase descendante du cycle conjoncturel, les dépenses des ménages ont diminué de 2,5 p.c., tandis que dans la phase descendante du cycle conjoncturel de 1974-1975, elles n'avaient diminué que de 0,1 p.c. Par suite du recul de la consommation des ménages en 1981, le secteur du commerce enregistre un recul plus prononcé en 1981 qu'en 1975. Ceci est un avertissement de déflation que contient votre politique.

Les travailleurs s'opposent à une modification même temporaire de la liaison des rémunérations à l'évolution de l'index. La nouvelle indexation ou la non-indexation signifie aussi une diminution du pouvoir d'achat. La non-indexation, au surplus, accentuera encore les moins-values fiscales directes et indirectes, ce qui ne pourra qu'accentuer encore, dans l'immédiat, le déficit des finances publiques.

A la page 54, le rapport cite le Premier ministre qui a précisé que les sacrifices à consentir par les salariés et les appointés ne pourra dépasser un maximum de 3 p.c. en 1982. Cela pourrait paraître anodin au lecteur mal informé; je reconnais pourtant que le rapport est clair. Mais les 3 p.c. en question s'appliquent non pas aux salaires des uns et des autres mais à la masse salariale. Or, le gouvernement s'est engagé à protéger, c'est-à-dire à indexer, les très nombreux revenus très bas, ceux qui sont proches du minimex.

Que signifient dès lors pour certains niveaux de revenus les efforts à fournir ? Cette diminution des 3 p.c. ne signifiera-t-elle pas pour les cadres moyens par exemple, 5, 8 ou 10 p.c. de diminution de leurs revenus ? Le moment est venu de le dire très clairement ici, de manière que chacun sache à quoi s'en tenir.

Tout cela concerne les salariés et les appointés et aussi les indépendants. En effet, le 2° de l'article premier stipule que les indépendants devront verser une « cotisation » — le mot est admirable ! c'est un « adoucissant » — d'un montant équivalent à tous égards à l'effort financier demandé aux bénéficiaires des revenus indexés, c'est-à-dire aux salariés et aux appointés.

L'idée de réclamer des indépendants qu'ils fassent un effort équivalent à celui des salariés et des appointés est équitable. Encore faudrait-il qu'ils sachent eux aussi à quoi s'en tenir quant aux modalités d'application. Je n'étonnerai personne en disant qu'ils sont inquiets.

Les journaux de ce matin annonçaient la parution dès la semaine prochaine d'un premier train d'arrêtés. Le Premier ministre ne pourrait-il nous réserver quelques renseignements en ce qui concerne le sort des travailleurs indépendants ?

M. Wyninckx. — Ces renseignements seront communiqués au président du Sénat en temps opportun.

M. Martens, Premier ministre. — Monsieur Cudell, les travailleurs indépendants seront consultés comme les autres interlocuteurs sociaux sur les formules que nous leur soumettrons.

Par ailleurs, votre discours est très intéressant, notamment sur cet aspect. Il est regrettable que tous les membres du Sénat ne puissent l'entendre.

M. Lagasse. — M. Cudell est toujours très intéressant !

M. Wyninckx. — Les absents l'entendent par personne interposée.

M. De Bondt. — Le discours de M. Cudell n'est qu'une introduction à son point de vue sur une politique alternative qu'il va nous faire connaître.

M. Cudell. — Je dois être très bref maintenant.

De nombreux indépendants, monsieur le Premier ministre, ont salué avec sympathie, et parfois avec un peu d'empressement, la constitution d'un gouvernement de droite. Ils voyaient en ce gouvernement celui de la réduction des impôts — on ne parlait que de cela il y a quelque temps —, de la diminution des charges sociales et du « moins d'Etat », repris sur de nombreuses affiches des libéraux.

O ironie, en fait « de moins d'Etat », on commence par des pouvoirs spéciaux, c'est-à-dire « plus d'Etat ». *(Rires.)*

M. De Bondt. — Il y aura peut-être plus de confiance.

M. Cudell. — Il y aura peut-être plus d'un certain nombre de choses, mais aussi certainement « plus d'Etat ».

Je ne suis pas contre l'Etat, je l'ai dit tout à l'heure, mais tout dépend de ce qu'il fait.

M. J. Wathelet. — Voilà !

M. Cudell. — Ce qui est important dans les pouvoirs spéciaux, à la limite, c'est l'usage que l'on en fait et je crois que vous allez en faire un mauvais usage.

M. Martens, Premier ministre. — Comme en France ?

M. Cudell. — Il y aura peut-être des diminutions d'impôts et de charges sociales; ces dernières, rappelons-le, ont déjà été réduites sous le gouvernement précédent, notamment pour les indépendants. Mais à côté des réductions, il y aura, pour ces mêmes indépendants, une contribution, ce qui est équitable, mais une contribution appelée cotisation qui pourrait ne pas être anodine, d'autant plus que le monde des indépendants sait qu'il est finalement solidaire du monde du travail, salariés et appointés.

Il convient d'insister sur cet aspect de la question. Lorsque les salariés et les appointés ont un bon pouvoir d'achat, le monde des indépendants, non seulement de la distribution mais encore de la production, connaît la prospérité. Quand le pouvoir d'achat des salariés et des appointés diminue, le monde des indépendants connaît des fins de mois difficiles.

L'automne dernier, lorsque nous avons compris que tout ceci se préparait, nous avons dit aux indépendants que la politique de droite toucherait les travailleurs salariés et appointés dans un premier temps, mais qu'elle toucherait les indépendants dans un deuxième temps.

M. Lallemand. — Deux fois.

M. Cudell. — La loi des pouvoirs spéciaux n'est pas encore votée, mais les indépendants sont déjà concernés. Je ne sais, monsieur le Premier ministre, quels sont ceux que vous consulterez, mais je puis vous dire qu'un certain nombre d'entre eux sont déjà déçus.

M. Martens, Premier ministre. — Partiront-ils en grève, eux aussi ?

M. Wyninckx. — Le gouvernement de droite touche d'abord les gens de gauche.

M. Cudell. — On a beaucoup parlé des indépendants socialistes. Vous connaissez cette affaire. D'après les contrôles, il a été reconnu que nous avions 80 000 membres.

M. M. Toussaint. — Le meilleur contrôle, ce sont les élections. Vous parlez des indépendants socialistes !

M. Cudell. — Pour une fois que les libéraux ont gagné les élections.

M. M. Toussaint. — Chacun sa famille.

M. Cudell. — Le président me rappelle que je dois terminer. *(Sourires.)*

Nous sommes opposés, monsieur De Bondt, à la politique du gouvernement, parce qu'elle n'est pas une solution à la crise, mais une tentative...

M. Luyten. — Une tentative totalitaire.

M. Cudell. — ... de faire payer la crise par les petites gens.

Monsieur le Premier ministre, nous sommes chagrinés de vous voir prendre cette responsabilité. En effet, la droite pense qu'il faut, pour sortir de la crise, que les riches deviennent plus riches et que les moins favorisés le soient moins encore.

Ce qui nous sépare de votre gouvernement, c'est son choix de société. Nous ne le partageons pas; c'est pourquoi nous voterons contre votre projet de pouvoirs spéciaux. *(Applaudissements sur les bancs socialistes et sur certains autres bancs.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Hancké.

De heer Hancké. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de Eerste minister, dames en heren, ik zou willen spreken als een Parlementslid enerzijds en als politiek « hygiënist » anderzijds, dit wil zeggen als iemand die erom bezorgd is om inzake bijzondere machten een zinde-

lijke en brandschone procedure tot stand te zien komen, zodat deze vorm van regeren voor de toekomst in een vast grondwettelijk kader kan worden omschreven. Ik ben tot deze gedachte gekomen toen ik, na meer dan 25 jaar, nog eens de cursus van grondwettelijk recht van professor Ganshof van der Meersch in handen heb genomen om na te gaan wat daar over de bijzondere- en buitengewone-machtenwetten werd gezegd.

Daarbij viel mij het veelvoud aan juridische constructies op, die men in die tijd inriep om de bijzondere machten te rechtvaardigen. Ganshof van der Meersch citeerde niet minder dan zes theorieën. Er zijn er misschien nog veel meer. Het merkwaardige is — en dat is dan de kleine geschiedenis — dat hij dit deel van de cursus besloot met de hoop dat er nooit meer een beroep zou moeten worden gedaan op de bijzondere machten. Dat zegde hij in 1957.

De heer Luyten. — Hij had dat geleerd in 1945 !

De heer Hancké. — Tussen 1957 en vandaag is er met betrekking tot de bijzondere machten iets fundamenteels gebeurd. Door het arrest van het Hof van Cassatie van 3 mei 1974 over de zaak-Lecompte, is men het voor het eerst eens geworden over de juridische constructie waarop een bijzondere-machtenwet in ons land moet worden gefundeerd : daarvoor wordt artikel 78 van de Grondwet ingeroepen.

Artikel 78 van de Grondwet zegt dat de Koning geen andere macht heeft dan die welke hem door de Grondwet en door de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, uitdrukkelijk worden toegekend. De « uitdrukkelijkheid » is dus één van de voorwaarden waarop de bijzondere machten moeten worden gesteund. Dit is een eerste gedachte die ik wilde onthouden.

Een tweede gedachte werd onder woorden gebracht in een advies van de Raad van State, dat over de rechtszekerheid zegt : « Van een reële jurisdictionele controle als bedoeld in artikel 107 van de Grondwet kan slechts sprake zijn als de bijzondere-machtenwet met passende duidelijkheid de grenzen van de verleende machtiging bepaalt. » Belangrijk in dit citaat zijn de woorden « met passende duidelijkheid ».

De uitdrukkelijkheid met betrekking tot de materies en de doelstellingen en de passende duidelijkheid met betrekking tot de grenzen ervan vormen dus het institutioneel kader waarbinnen de volmachtenwetten vandaag moeten worden gesitueerd. De Raad van State stelde terloops nogmaals vast dat de uitdrukkelijkheid en duidelijkheid niet altijd in voldoende mate aanwezig zijn.

Inzake de materies zegt de Raad van State bovendien dat deze « zo nodig met omschrijving van wat met betrekking tot de vermelde aangelegenheid al dan niet binnen de grenzen van de verleende bijzondere machten valt » moeten gepaard gaan.

Er zijn dus twee voorwaarden : uitdrukkelijkheid en duidelijkheid.

De derde voorwaarde is ook door de Raad van State bepaald. « Uit het feit dat bijzondere-machtenwetten hun juridische verantwoording ontlenen aan artikel 78 van de Grondwet volgt nog dat de wetsbepaling waarbij bijzondere machten worden toegekend, beperkend dienen te worden uitgelegd. »

De derde voorwaarde voor bijzondere-machtenwetten is derhalve de beperking. Op grond trouwens van de opmerking van de Raad van State is de oorspronkelijke paragraaf 8 van artikel 1 in verband met de toegang tot het middenstandsberoep uit het ontwerp weggevallen.

Alvorens een inventaris te maken, mijnheer de Eerste minister, van uw wetsontwerp op grond van wat de Raad van State wel zeer uitdrukkelijk heeft voorgeschreven in verband met de bijzondere-machtenwetten, wil ik een kleine parenthesis openen in verband met de manie van de regering om zich in de rechtvaardiging van die volmachtenwetten op precedenten te beroepen. Ik geloof dat men dat grondwettelijk gewoonterecht niet kan inroepen om een drietal redenen. Ten eerste, omdat gewoonte en precedenten niet te opponeren zijn tegen de Grondwet. Dat ligt voor de hand. Ten tweede, men kan zich, aangezien de juridische constructie van bijzondere-machtenwetten pas in 1974 is bepaald, niet beroepen op precedenten, die zich hebben voorgedaan in een periode waarin andere juridische constructies van kracht waren of werden ingeroepen.

Bijvoorbeeld lijkt het mij dat, wanneer u spreekt over de fiscaliteit vandaag, u niet meer kan steunen op een juridische constructie, die tussen de twee wereldoorlogen werd gebruikt. Thans moet men dit in het licht van artikel 78 van de Grondwet bepalen. Ik zou daaraan een consequentie willen toevoegen : precies omdat precedenten en constitutioneel gewoonterecht niet kunnen worden ingeroepen, kan de toekenning van de reglementaire bevoegdheid aan de Koning alleen maar in residuaire materies, dit wil zeggen in materies die door de Grondwet niet uitdrukkelijk aan de wet zijn voorbehouden, gebeuren. Dit vind ik een bijzonder groot en ernstig bezwaar in verband met artikel 2.

Terugkomend op de drie voorwaarden — uitdrukkelijkheid, duidelijkheid en beperking — is, wanneer wij de inventaris van dit ontwerp opmaken, de kritiek gemakkelijk te leveren.

Ten eerste, er is geen nauwkeurige omschrijving van de materies. Er is ook een gebrek aan coherentie in de doelstellingen. Men heeft reeds gesproken over het gebruik van de term « onder meer » maar ik zal daarover niet verder uitweiden. Gezien de criteria die door de Raad van State zijn vastgelegd, is dat een uitdrukking die in een bijzondere-machtenwet nooit meer zou mogen worden gebruikt.

Een tweede kritiek op uw ontwerp, mijnheer de Eerste minister, is dat de duur van één jaar niet beantwoordt aan de gedachte van de beperking. Ik weet dat die beperking betrekking heeft op de materies, maar sta mij toe te zeggen dat dit ook noodzakelijk impliceert dat bijzondere machten van korte duur moeten zijn. Inderdaad, hoe langer de periode waarin bijzondere machten van kracht zouden zijn, des te meer de kans op een extensieve interpretatie zal bestaan.

Een derde kritiek : de regering heeft niet voldoende rekening gehouden met een aantal suggesties van de Raad van State in verband met het toetsingsrecht van de besluiten getroffen luidens de bijzondere machten. Zij gaat ervan uit dat de toetsing alleen moet gebeuren aan de machtigingswet.

Mijnheer de Eerste minister, indien u het advies van de Raad van State aandachtig leest, zult u zien dat dit college zegt dat deze besluiten, ik citeer : « minstens aan de machtigingswet moeten worden getoetst ». Ben ik dan verkeerd als ik zou besluiten dat de Raad van State vindt dat er meer zou moeten gebeuren dan het minimale ? Hij pleit in feite voor het integraal behoud van het toetsingsrecht aan de wetten, zoals in artikel 107 van de Grondwet is voorgeschreven. Waarom heeft de regering deze hint, deze suggestie niet willen begrijpen ? Dit was toch essentieel en vormt bovendien een fundamentele garantie voor de rechtszekerheid.

Een vierde kritiek betreft de fiscaliteit. Ook de fiscaliteit hebt u al onttrokken aan het Parlement, hoewel deze materie zeer duidelijk behoort tot wat men in het Frans *le propre du Parlement* noemt. Precedenten van vóór de oorlog inroepend, hebt u gezegd dat de bekrachtigingsvereiste a posteriori kan gebeuren vóór 1 januari 1984. De Raad van State acht die bekrachtigingsverplichting « op zijn minst » noodzakelijk. De uitdrukking « op zijn minst », gebruikt door de Raad van State, drukt een zwaar mentaal voorbehoud uit inzake de overdracht van de wettelijke naar de reglementaire bevoegdheid inzake fiscaliteit. Volgens mij blijft artikel 2 onomstotelijk ongrondwettig en de bekrachtiging a posteriori verandert aan de situatie niet veel.

Vijfde kritiek : U bent bereid tot de raadpleging van de Raad van State, behalve in dringende gevallen. Dan zou die raadpleging alleen betrekking hebben op de toetsing aan de wetten van 8 augustus 1980. Waarom heeft de regering er niet in toegestemd om ten gronde advies te vragen over alle wetsbesluiten ?

De zesde kritiek betreft het verslag aan de Koning. De regering heeft geweigerd dit voor alle besluiten toe te zeggen.

Ik beperk mij tot deze opsomming, mijnheer de Eerste minister. Dit wetsontwerp is een slecht huiswerk. De regering heeft, geen rekening houdend met de volmachtenregering van 1978, nu voor het eerst de gelegenheid om een zindelijke praktijk inzake bijzondere machten tot stand te brengen. Zij heeft dat niet gedaan en ik acht dat een fout en een flater. Ik vrees dat in de toekomst willekeur en onzekerheid in de hand zullen worden gewerkt.

De heer De Bondt. — Onzekerheid uiteraard, willekeur nooit.

De heer Hancké. — Mijnheer de Eerste minister, in een laatste deel van mijn uiteenzetting zou ik willen spreken over de politieke betekenis van de volmachten. Bijzondere machten zijn niet alleen een techniek van regeren, zij impliceren ook een politiek. Het merkwaardige is dat de bijzondere machten altijd werden toegepast — behalve in de gevallen van nationale unie waarin ze in feite gerechtvaardigd zijn omdat er dan een brede consensus bestaat — door regeringen met een kleine meerderheid. Dit impliceert uiteraard meestal regeringen waarin ook liberalen zitting hebben. Als uitvinders van het parlementaire regime zijn de liberalen inmiddels geëvolueerd tot aanhangers van een krachtig executief als zij er deel van uitmaken en aanhangers van een zwakke regering als zij in de oppositie zijn. Zij hebben ongetwijfeld een steeds grotere neiging om over te gaan tot het vormen van wat men zou kunnen noemen Cincinnatusregeringen.

In dit verband, mijnheer de Eerste minister, wil ik opmerken dat het niet redelijk is het Franse voorbeeld in te roepen waar een socialistische meerderheid nu volmachten heeft gevraagd.

Zeer bondig : u weet dat in Frankrijk de Grondwet in volmachten voorziet; in België is dat niet het geval. In Frankrijk heeft de Senaat

een andere meerderheid. Bij ons hebben de twee Kamers vrijwel altijd dezelfde politieke meerderheid. De duur van de volmachten bedraagt in Frankrijk drie maanden, wat aanzienlijk korter is dan bij ons. In Frankrijk is het terrein van de volmachten precies afgebakend, wat, zoals ik heb aangetoond, bij ons niet het geval is. Tenslotte is er een verschil tussen een presidentieel en een parlementair regime. De tegenstellingen tussen de uitvoerende en de wetgevende macht zijn in een presidentieel regime nu eenmaal aanzienlijk sterker dan in een parlementair stelsel.

De constitutionalist Neels heeft over ons regime geschreven : « De staatsorganen functioneren in een wisselwerking tussen Parlement en regering : Onder de invloed van een vaak verkeerd begrepen notie van de scheiding der machten ziet men deze beide vaak als oppositioneel. In werkelijkheid bestaat er een intieme band tussen de regering die overigens bijna altijd uit parlementsleden bestaat...

De heer Wyninckx. — Hoe langer, hoe minder uit senatoren.

De heer Hancké. — ... en haar parlementaire meerderheid. » Dit is niet het geval in Frankrijk, in een presidentieel regime. Het komt mij voor dat het bijzonder gemakkelijk is gebruik te maken van de aanwezigheid van de socialisten aan de macht in Frankrijk om dit voorbeeld in te roepen, net zoals het mij overdreven voorkomt de Partij van de Arbeid in Nederland ter rechtvaardiging in te roepen voor het matigingsbeleid. De economische situatie in Nederland is momenteel nog altijd niet wat zij in België is.

De heer De Bondt. — In de commissie heeft de Eerste minister bij de verdediging van dit ontwerp geen enkele keer gerefereerd naar het buurland Frankrijk. Woordvoerders van uw partij hebben in een lang exposé in de commissie over Frankrijk gehandeld, en dat is hier in openbare vergadering herhaald door de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer De Bondt, u vergist zich. Waarschijnlijk was u niet aanwezig. Door een eminent lid van de regering werd verwezen naar de experimenten met volmachtenwetten onder de regering-Van Acker-Liebaert en de Franse situatie onder Mitterrand.

Wij hebben niets anders gedaan dan de vergissingen rechtzetten die werden veroorzaakt door de verkeerde wijze van voorstellen van de volmachten verleend aan de regering-Van Acker-Liebaert en aan de regering van Mitterrand.

De heer Hancké. — Mijnheer De Bondt, niet meer dan een halfuur geleden heeft de Eerste minister hier in een zeer korte onderbreking het voorbeeld van Frankrijk te berde gebracht. Hij zal dat niet ontkennen.

Dit betekent dat men volgens mij moet oppassen met het inroepen van buitenlandse voorbeelden.

De heer Martens, Eerste minister. — Ik zal dat straks toch doen, maar alleen wat de procedure betreft.

De heer Hancké. — Ik zal daar met bijzondere aandacht naar luisteren.

Ik meen dat u, zelfs met het verwijzen naar de situatie van Frankrijk of Nederland, — u bent constitutionalist en expert in het staatsrecht — niet voorbij kunt gaan aan het functioneren van ons politiek bestel. Wij hebben een, wat de Engelsen noemen *government by public discussion,* waarin het parlementair debat voorafgaat aan alle maatregelen, die bijgevolg in wetten van het Parlement vorm krijgen.

Toch gaat u daaraan voorbij en u bagatelliseert vandaag de rol van het Parlement. Ook al worden wij niet met verlof gestuurd, en al behouden wij nog een zeker initiatiefrecht en controlerecht via interpellaties, doet dat daar weinig vanaf. Het gaat immers steeds om een controle a posteriori. Wij zullen zijn als de honden in de woestijn die blaffen tegen de voorbijtrekkende karavaan en de karavaan zal zich daar niets van aantrekken. En u weigert bijgevolg aan die grondslagen van *government by public discussion* gedurende het komende jaar vorm te geven.

Op grond van de ervaring die ik sedert vijf jaar in het Parlement heb kunnen opdoen, meen ik dat het Parlement dat niet heeft verdiend. Wij hebben sedert het uitbreken van de crisis in 1974 jaarlijks en zelfs meerdere keren per jaar anticrisiswetten, herstelwetten en programmawetten in allerlei vormen goedgekeurd, zelfs in de vorm van wat de Romeinen indertijd reeds hadden verboden als zijnde *leges saturae* en wat onze voorgangers in vorige eeuw nog hebben geschandvlekt als sandwich-wetten, wetten waar alles werd ingestopt en die aan de regering de toelating gaven het ene te realiseren samen met het andere, hoewel die weinig verband hielden met elkaar.

Wij hebben de regering bijgevolg de afgelopen acht jaar alle instrumenten bezorgd om efficiënt te kunnen handelen.

Mag ik doen opmerken dat vaak de regering in gebreke is gebleven ? Men heeft er trouwens al op gewezen. Wat is immers terechtgekomen van de uitvoering van de wetten inzake rechtsbijstand, inzake het vreemdelingenstatuut en — en dit is een materie die ik persoonlijk beter ken — inzake het instituut voor de veterinaire keuring ?

Meer nog, vandaag wordt het overleg gedevalueerd tot een tot niets verbindende formaliteit van consultatie. *(Onderbreking van de Eerste minister.)*

Mijnheer de Eerste minister, wij maken ons ter zake geen enkele illusie. U trouwens ook niet en het is niet goed dat u ter zake illusies zou willen scheppen bij het Parlement.

De heer Wyninckx. — Zeer goed.

De heer Hancké. — De consultatie zal in de meeste gevallen *pro forma* zijn. Maar zelfs die geconsulteerde partners zullen in feite nog meer krijgen dan het Parlement want, zoals ik daarstraks heb gezegd, zullen wij a posteriori iets mogen zeggen, onze stem zal u bereiken op een ogenblik dat de handelingen reeds zijn gebeurd. Dat is fundamenteel in strijd met de regels van wat hier in dit huis moet gebeuren.

De heer De Bondt. — U heeft *free speech.* Zeg ons hoe het moet. Geef een alternatief. Wij kunnen er ons misschien op inspireren.

De heer Hancké. — Ik zal nog aan het woord komen, mijnheer De Bondt. Ik zal hier even vaak het woord voeren als in de commissie.

Ik beweer niet, mijnheer de Eerste minister, dat de oppositie monddood wordt gemaakt. Wij zullen hier wel kunnen komen spreken, maar ik herhaal, dat onze stem u zal bereiken nadat u hebt gehandeld en nooit vooraf.

Ik ben niet de man om woorden van die aard te gebruiken, maar dit is een aanslag op de parlementaire democratie. De inbreng die de oppositie zou kunnen leveren, wordt geneutraliseerd. De meerderheid dreigt op brutale wijze, politieke opties op te leggen aan de minderheid.

Dat is geen toeval, dat is zelfs de bedoeling. Voor de radicale ommezwaai die de regering op het oog heeft, past duidelijk geen gesprek, geen dialoog, geen compromis. In Polen, *quod non,* was er 200 jaar geleden een spreekwoord dat luidde : « Als de koning gedronken heeft, zijn alle Polen zat. » Men zou dit spreekwoord kunnen transponeren op onze Belgische situatie. Als oud-voorzitter van uw partij zal u het mij niet kwalijk nemen als ik u zeg dat in de recente geschiedenis het niet onwaar is dat als de CVP gedronken had, alle Belgen zat waren.

Vandaag heeft de CVP de blauwe ziekte in afwachting dat ze de mazelen krijgt ! *(Onderbreking van minister De Clercq.)* Bijgevolg krijgt het land nu ook de blauwe ziekte en we zullen, mijnheer de Vice-Eerste minister, de verschrikkingen van die blauwe ziekte tot in het merg en tot op het bot moeten doormaken.

De heer C. De Clercq. — U kreeg reeds de roodvonk !

De heer Hancké. — Voor één zaak is het goed, mijnheer de Eerste minister, dat volmachten worden gevraagd.

De heer De Bondt. — Bijzondere machten !

De heer Hancké. — Volmachten, want deze wetten zijn zo onduidelijk geformuleerd, zo onuitdrukkelijk omschreven en zo weinig beperkend opgevat dat deze bijzondere machten in feite volmachten zijn.

Dat verstaat u wel, mijnheer De Bondt, en daarom ben ik gerechtigd over volmachten te spreken. *(Twistgesprekken tussen de heer De Bondt en leden van de socialistische partij.)*

Mag ik de heer De Bondt en zijn opponenten vragen de discussie elders voort te zetten ?

Daarom, mijnheer de Eerste minister, is het toch wel goed dat volmachten worden gevraagd want u zult geen enkel excuus hebben voor het beleid dat u nu ongehinderd, ongeremd en vrij als een vogel een vol jaar zult kunnen voeren. U zult geen enkel excuus hebben voor uw falen waarvan ik nogmaals aankondig dat wij van vandaag af met grote ijver proces-verbaal zullen opmaken.

Om dit betoog met een wat luchtiger noot te beëindigen, mijnheer de Eerste minister, verwijs ik naar een anecdote die het Franse Parlement indertijd tot hilariteit heeft gebracht. De regering doet twee dingen : ze stelt een diagnose en ze belooft een remedie. De diagnose is terug te vinden in de woorden, die minister De Clercq in de commissie heeft uitgesproken : « Het land staat aan de rand van de afgrond. » Vermoedelijk zegt de Eerste minister ons vandaag : « Laten wij allen samen een stap voorwaarts maken. » *(Applaus op de socialistische banken.)*

M. le Président. — La parole est à M. Hismans.

M. Hismans. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, chers collègues, intervenir aussi tardivement dans un tel débat pose un problème parce que nombre de choses ont été dites et redites. Je tiens néanmoins à souligner que plus encore que l'incohérence, l'imprécision et l'improvisation, le projet de loi sur les « pouvoirs spéciaux » fait apparaître un malaise au sein de la majorité et déjà au sein du gouvernement. Ce projet agit comme un révélateur.

Il n'est pas utile de renouveler le réquisitoire de nombreux parlementaires, ni celui des organisations syndicales, ni celui de quasi toute la presse, ni celui des techniciens et des universitaires qui savent compter.

Ce projet a été accueilli avec une consternation au moins égale à l'irritation qu'il a suscitée.

Incohérence légistique et conceptuelle : même vos parlementaires en ont été gênés. Qu'il s'agisse de la détaxation éventuelle de la plus-value immobilière, de l'utilisation effective des trente milliards provenant de ce que vous appelez pudiquement la « modération salariale », de termes non juridiques comme « cotisation », « enveloppe budgétaire », « organismes publics », « fraude sociale », « crédits d'impôts », etc., le Conseil d'Etat a dû vous signaler, malheureusement en pure perte, que tout cela manquait de base ou de contenu légal... En fait, votre projet sent le slogan plus que le code !

Imprécision : votre texte utilise sans cesse le mot « notamment » — je ne suis pas le premier à le souligner —, ce qui dénote un manque de rigueur qui vous ferait « recaler » à un examen. Ou alors, il nous ressert, un peu refroidis, de vieux plats comme « politique industrielle dynamique » ou « nécessité de la prévention » dans le domaine sanitaire, ou encore le trop fameux « équilibre des efforts de toutes les catégories sociales »... Que tout cela est vieux, éculé, éventé !

Imprécision aggravée par l'improvisation totale qui s'est manifestée lors des travaux en commission, où les ministres ont été, une fois sur deux, incapables de sortir des lieux communs ou de définir avec netteté le contenu réel des articles discutés.

Parle-t-on de tantièmes, il y a confusion avec les dividendes ou bien on ignore la rémunération des commissaires aux comptes. Parle-t-on, et en plusieurs endroits, de la compatibilité de votre projet avec la loi du 8 août 1980 — nombre d'intervenants y ont fait allusion —, voilà que les ministres « calent » ou font une retraite prudente.

Parle-t-on de la plus-value des immeubles non bâtis, les divergences de votre courte majorité apparaissent et voilà que certains de vos amis voient poindre avec surprise des arrière-pensées régionales. Ou bien encore, à l'évocation inattendue d'une certaine mansuétude pour la fraude fiscale, tel démocrate-chrétien se sent pris d'une gêne subite.

Votre projet constitue au total, et chacun s'en rend compte, une anthologie du flou et du clair-obscur.

En fait, ce texte est, volontairement ou non, un immense trompe-l'œil et c'est cela qui, à mon sens, est grave. C'est cela qui est significatif. Votre projet manque de franchise; c'est un trompe-l'œil, mais qui désormais ne trompe plus personne, même dans votre majorité. Celle-ci flotte, le gouvernement cherche sa cohésion, le Premier ministre ne semble plus très bien dans sa peau.

Ceci est un peu *ad hominem*, mais je crois que Martens V, probablement dernier de son intéressante série dynastique, a perdu son aplomb. Je rends cependant hommage au courage physique dont il fait preuve. Le voir ici, à cette heure, est quand même assez réconfortant.

Que vous le vouliez ou non, vous symbolisez, monsieur le Premier ministre, tout le malaise et toute l'agressivité inutile dont le projet sur « certains pouvoirs spéciaux » est porteur. Nous le regrettons pour vous, et nous sommes plus que déçus.

Car enfin, nous étions un certain nombre à estimer hautement votre engagement démocratique, votre sens de la parole donnée, votre appréhension sociale des problèmes. Nous pensions aussi que vous aviez de la rigueur intellectuelle. Mais voilà : comme ce projet nous fait douter de celle-ci et comme, dans les milieux les plus inattendus, on partage notre doute, c'est Martens tout entier qui est remis en cause dans son image de marque.

« Comment en un plomb vil cet or s'est-il changé ? »

Cette évolution est un peu attristante. Nous savons bien que, le 8 novembre, votre parti et le PSC ont connu un échec. Nous savons bien aussi que le CVP, ou du moins certains de ses membres éminents, n'a jamais hésité à vous faire tomber. Mais cela justifie-t-il de votre part un tel changement de cap ? Car ce projet de loi, reconnu de plus en plus comme inopérant et comme antisocial, vous met désormais au ban de ces forces de progrès dont, dans les années 60, vous souhaitiez l'avènement et qui, dans ces dernières années, ont toujours su et voulu vous aider à gouverner.

Certes, vous revoilà au gouvernail, mais vous avez viré de cap à 180 degrés. Quant à votre équipage, on le sent divisé, près de la mutinerie, mal au courant de la manœuvre, peu assuré de la traversée.

Quittons la métaphore et disons simplement que le projet de loi en discussion témoigne d'un esprit antisocial qui, dans votre chef, est incompréhensible et vous aliène peut-être des sympathies utiles.

Au delà des maladresses d'un texte, je déplore son esprit. Car si ces huit articles sont peu cohérents, j'y vois par contre une sorte de chef-d'œuvre réactionnaire, tel qu'on n'en avait plus vu dans ce pays depuis le siècle dernier.

Votre projet, en un mot comme en cent, est au service objectif de l'argent et non pas au service du pays. Que vous l'ayez voulu consciemment ou non n'y change rien : la motivation, la terminologie, les effets prévisibles portent la marque de la droite et du capital.

Que l'atteinte portée à l'index, que la dépénalisation possible de la fraude fiscale, que les cadeaux faits aux entreprises sans contrôle et sans liaison avec l'embauche, que l'attaque délibérée contre la Fonction publique, que la mise en cause de la législation sociale, que l'amputation du système hospitalier, que tout cela soit pris en compte par le PVV et le PRL, c'est assez naturel et ces partis sont logiques avec eux-mêmes. Et d'autant plus logiques qu'ils désamorcent ainsi l'UDRT qui vous apportera d'ailleurs son vote un peu compromettant.

Que les chrétiens d'inspiration démocrate — malheureusement peu nombreux ce soir, mais il en reste peut-être — avalisent une telle régression sociale, cela passe l'entendement ! Leur gêne est extrême, mais ne les empêchera quand même pas de voter. M. Michel, le Luxembourgeois, s'étonne publiquement de la durée des pouvoirs spéciaux; un démocrate-chrétien du Hainaut parle, dans *La Libre Belgique*, de limites à ne pas franchir. Jusqu'à votre ministre du Budget qui se sent obligé d'intervenir en ce sens dans la presse et à la télévision.

Mais ils voteront, l'âme troublée, certes, et avec la conscience de décrocher de leur base... mais ils voteront. Ils cautionneront le projet gouvernemental qui est une traduction quelque fois mot à mot du mémorandum de la Feb. A la limite, vos textes sont un naïf plagiat.

La Feb, à la page 6, dit par exemple : « réduire le nombre de fonctionnaires publics par le non-remplacement des partants ». Vous dites, dans l'accord de gouvernement : « diminuer l'effectif global dans les services publics par le non-remplacement des départs naturels ».

La Feb dit, le 11 décembre 1981 : « Les taux d'intérêt sont largement fixés en dehors de nos frontières. » Le 16, soit cinq jours après, l'accord gouvernemental continue le duo : « Dans le domaine financier, une réduction des charges ne peut être obtenue que par une baisse des taux d'intérêt à l'étranger. » Et tout est de la même farine.

M. De Bondt. — Vous pouvez retrouver la même phrase à la page 52 du document.

M. Hismans. — Soit, mais à cinq jours d'intervalle, voilà de nombreuses considérations et reprises de mêmes éléments !

J'invite aussi les démocrates-chrétiens et le chef du gouvernement à comparer la mise au frigo de toute réelle concertation sociale, méthode annoncée par le Premier ministre, avec cette invite formelle du mémorandum de la Fédération nationale des chambres de commerce et d'industrie, qui vous a été remis en janvier : ... « que le gouvernement exerce effectivement les pouvoirs dont il est le détenteur, sans céder aux groupes de pressions ».

Tout y est. On croit lire, en filigrane, des passages entiers de votre exposé des motifs ou de votre projet.

Par exemple, il est impossible de mieux exprimer le sens de votre article 1er, 9°, qu'en relisant le mémorandum des industries : « Le gouvernement replacera les prestations de la sécurité sociale dans son contexte initial, c'est-à-dire la sécurité des assujettis sociaux par la garantie d'un minimum vital. » Voilà qui, au moins, est clair !

Au fond, le rédacteur de votre projet n'est qu'un vilain petit copieur. Il a droit, d'ailleurs, aux félicitations sans pudeur excessive du mensuel des « investisseurs privés » que vous recevez aussi, monsieur De Bondt, « un bon programme » et qui commence ainsi son éditorial : « Voici, depuis des années, le premier programme convenable de gouvernement. »

Ce bouquet de fleurs vénéneuses est offert gracieusement aux démocrates-chrétiens de cette assemblée. J'y ajoute le petit compliment adressé par M. Pulinckx, au début de janvier : « Les mesures reprises dans la note de M. Martens vont dans le bon sens. » Le bon La Fontaine parlait, en ces occasions-là, du « pavé de l'ours ».

M. Martens, Premier ministre. — Nous allons le juger sur ses actes, a ajouté M. Pulinckx.

M. Hismans. — Quand les intentions sont aussi précises, il faut craindre les actes, monsieur le Premier ministre.

M. M. Toussaint. — On les espère bien !

M. Hismans. — Vous pouvez les espérer, c'est votre droit.

M. De Bondt. — Mais vous craignez les actes.

M. Hismans. — En tant que socialistes et démocrates, nous ne pouvons partager votre façon de voir les choses.

La droite au pouvoir attire nécessairement et naturellement la bénédiction du patronat. Mais m'adressant aux démocrates qui voteront ce projet malgré eux et malgré leur base, je leur exprime un regret, celui de ne plus voir aujourd'hui parmi nous notre ancien collègue à la voix de stentor, Gust Bruart, lui qui clamait qu'il gardait toujours son franc-parler, qui disait qu'il ne se laisserait jamais « laminer » — en termes métallurgistes, disait-il — par les propos de pseudo-savants, quelle aurait été sa position aujourd'hui ?

M. Wyninckx. — Il a eu une piqûre du Cepic et en est mort politiquement.

De heer De Bondt. — U moet alleen spreken over degenen die hier nog zijn.

M. Hismans. — Sans faire parler les absents, je crois qu'il aurait sans doute pesé et jaugé chaque postulat de votre projet de loi. Il se serait aperçu, comme nous, que ces postulats étaient faux; que le projet, au dire des ministres, organisera la consultation du Conseil supérieur des classes moyennes, ce qui est bien, mais qu'il élimine, *de facto*, une large concertation des travailleurs.

Que ce projet, illusionniste et antiscientifique, attribue par priorité la hausse des prix aux coûts salariaux, alors que 40 ou 45 autres facteurs entrent en ligne de compte et que nous savons tous que les coûts en capital ont augmenté de 114 p.c. depuis 1970, pendant que, sans même compter l'impact de Maribel et la première amputation du revenu des fonctionnaires, les salaires ont strictement collé à la hausse des prix.

Que la fraude « sociale », comme dit bizarrement le projet, n'est qu'un sous-produit lamentable du chômage et du délabrement de l'économie, tandis que la fraude fiscale, elle, porte de lourdes responsabilités dans l'effondrement de nos finances publiques en amputant nos ressources de 700 milliards en dix ans.

Que, pour être concurrentielle, notre économie a besoin d'un patronat adaptable, ouvert sur la nouveauté, capable de gérer, et que c'est un peu simpliste de crier haro sur le travailleur.

Que le Bureau du Plan prévoit pour les années qui viennent une hausse de la productivité plus importante que celle de la masse salariale.

Que les 30 milliards prélevés sur le dos des travailleurs feront cruellement défaut aux commerçants dans leurs recettes, pour peu que l'on connaisse la structure de la consommation dans ce pays.

M. Wyninckx. — Si nous parlions de la petite cagnotte de M. Frère !

M. Hismans. — Que finalement, l'assise scientifique de votre projet n'est pas sérieuse.

Mais à quoi bon cette analyse ? Elle est faite partout, dans tous les milieux.

Déjà vous n'êtes sûrs de rien. Ni de vos données. Ni de votre pari un peu léger sur la relance spontanée de l'investissement, sur laquelle vous misez tout au risque de graves affrontements sociaux.

Vous avez pris un instant des slogans bleus et dogmatiques pour des vérités économiques... mais vos yeux s'ouvrent.

Chez les meilleurs d'entre vous, tout cela provoque un malaise très perceptible.

Vous sentez que vos postulats sont fragiles, que la majorité, elle-même, est fragile.

Alors, astuce un peu voyante, on organise les pouvoirs spéciaux pour un an. C'est un sursis assuré. Un an de cohésion assurée. Vous respirez.

On franchira peut-être ainsi sans trop de dégâts une dévaluation et une élection. Mais le Premier ministre, mal à l'aise et pas tellement sûr de l'avenir, déclare textuellement, en commission de la Chambre : « Les pouvoirs spéciaux resteront valables, quelle que soit la coalition gouvernementale. »

Aveu ? Lapsus freudien ? Je ne sais. Mais le Premier ministre sent confusément qu'il y a un décalage entre l'opinion qu'on a de lui et celle qu'on a du programme improvisé de son gouvernement.

Un sondage, monsieur le Premier ministre, vous accorde une image favorable à 52 p.c. mais seulement 48 p.c. à votre équipe. Bientôt vous passerez, vous aussi, dans la colonne négative. Ce jour-là, souvenez-vous que le Premier ministre de la « loi unique » a mis dix ans pour revenir au pouvoir. Il y a des stigmates qui mettent une vie, parfois, à s'effacer.

Vous vous êtes, avec une partie de votre équipe, lancés à l'aveuglette dans une direction dangereuse, celle où le jeune et bouillant président du PVV entraîne son parti et une fraction du vôtre : celle d'un néo-libéralisme à la mode, celui de Friedrich Hayek. Celui-ci symbolise bien toute la démarche de votre projet. Il considère que « le concept de « justice sociale » est dépourvu, au fond, de toute signification et risque de nous entraîner, malgré nous, dans des voies dangereuses... » Hayek, cité et prôné par M. Verhofstadt, est-il pour les démocrates de la majorité une nouvelle référence ?

Dans ce cas, je serais au regret de leur dédier cet autre passage de ce nouveau prophète de la droite : « Qui ne vit pas ses principes ira en enfer... » Malgré l'ambiance chaude de l'enfer, je ne vous souhaite pas d'y aller. Songez-y au moment du vote. *(Applaudissements sur les bancs socialistes et sur certains autres bancs.)*

M. le Président. — La parole est à M. Humblet.

M. Humblet. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, madame et messieurs les ministres, mes chers collègues, je voudrais ce soir m'en tenir à un seul sujet, qui n'a pas encore fait l'objet de longues interventions au Sénat et qui n'a même pas retenu l'attention de nos collègues de la Chambre.

Je fais allusion aux allocations familiales par rapport au projet de loi sur les pouvoirs spéciaux; c'est en effet un des secteurs de la sécurité sociale que les pouvoirs spéciaux pourraient vous permettre, monsieur le Premier ministre, de malmener, si vous le souhaitiez.

Le système des allocations familiales généralisé depuis 52 ans a constitué un progrès social important; la loi de 1930, confirmée intégralement par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, a joué un rôle social essentiel dans ce royaume de Belgique.

Toucher aux allocations familiales, s'il en est question, est donc aussi grave que toucher aux autres acquis de la sécurité sociale ou que s'en prendre à l'index.

Mais si je tiens à m'attacher ce soir au problème des allocations familiales, c'est pour une raison bien précise. En effet, chiffres à l'appui, je puis affirmer qu'un ensemble de mesures prises par des gouvernements — dont seul le gouvernement CVP-PSC a assuré la continuité — ont causé des dommages aux allocations familiales, de sorte que, depuis 1976 en particulier, les familles n'ont déjà que trop payé les crises.

Dans une deuxième partie de mon intervention, monsieur le Premier ministre, je ferai plus brièvement allusion aux conséquences démographiques de cette situation.

Les familles, je le répète, n'ont déjà que trop payé la crise. Depuis le vote de la loi du 4 août 1930, imposant l'octroi d'allocations familiales aux salariés, ces allocations n'avaient jamais été aussi souvent agressées que durant ces dernières années.

Dans le courant de 1981, l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés publiait une étude portant sur la période 1970-1978, rappelant — ce que chacun sait — que le produit national brut à franc constant a augmenté pendant cette période de huit années de 137 p.c.

La rémunération moyenne des salariés a également sensiblement augmenté. Au contraire, l'augmentation réelle par enfant bénéficiaire des allocations familiales pour cette même période est de 133 p.c., c'est-à-dire inférieure de 4 p.c. à l'augmentation du produit national brut.

Autrement dit, pendant cette période de croissance du PNB, le pouvoir d'achat des familles a diminué d'environ 4 p.c. par année. Sans doute nous dira-t-on qu'il faut également tenir compte des réductions d'impôt pour charges de famille. Or, pour la même période, la diminution de la proportion cumulée des prestations familiales et des réductions d'impôts est constante de 1970 à 1978 et croissante des hauts revenus vers les bas revenus.

Il y a donc appauvrissement relatif des familles à revenus modestes et d'autant plus qu'elles ont davantage d'enfants.

Cela n'a rien d'étonnant, puisque la branche « allocations familiales » de la Sécurité sociale est, tant pour le régime des salariés

que pour celui des indépendants, celle qui a connu les taux de croissance les moins élevés au cours des dernières années.

Deuxième source : à côté de ce rapport de l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, les données publiées par le ministère de la Prévoyance sociale font apparaître que, de 1973 à 1978, le montant total des prestations familiales a augmenté de 85,8 p.c. pour les salariés et de 96,9 p.c. pour les indépendants, tandis que, pendant la même période, l'ensemble de la Sécurité sociale des travailleurs salariés augmentait de 132,4 p.c. et celle des indépendants de 116,5 p.c.

En outre, le taux de croissance annuelle des allocations familiales des travailleurs salariés s'est nettement ralenti depuis 1976. Il se situe en deçà du taux d'accroissement du produit national brut, tandis que le nombre des enfants bénéficiaires des allocations familiales a augmenté, passant du 31 décembre 1970 au 31 décembre 1979, soit donc en neuf ans, de 1 825 858 unités à 1 848 816 unités.

Mais il convient ici, monsieur le Vice-Premier ministre, de raisonner par unité de consommation. On le sait, l'unité de consommation est de 1 pour les hommes adultes, de 0,8 pour les femmes adultes, à tort ou à raison, et varie de 1 à 0,2 selon l'âge des enfants.

Au 1er septembre 1978, un revenu professionnel imposable de 300 000 francs se traduisait en un revenu disponible par unité de consommation de 241 000 francs pour un isolé, de 117 600 francs pour un ménage comptant un enfant et de 93 600 francs pour un ménage comptant 5 enfants.

Cela signifie que, pour un ménage comptant un enfant, le revenu professionnel imposable par unité de consommation était de 49 p.c., donc inférieur à la moitié de celui d'un isolé. Et, dans mon calcul, je tiens compte des réductions d'impôts. Il s'agit-là d'un revenu relativement bas.

Prenons en considération un revenu de la haute moyenne, soit 750 000 francs; il laisse 500 000 francs à l'isolé, par unité de consommation, 231 500 francs au ménage ayant un enfant et 152 750 francs au ménage ayant cinq enfants.

Là, la réduction est plus importante encore, 46 p.c. pour le ménage ayant un enfant et 30 p.c. pour le ménage comptant cinq enfants. Ce qui signifie que, allocations familiales et dégrèvements fiscaux acquis à leur montant actuel, le ménage à un seul revenu professionnel et un enfant a un niveau de vie réduit de moitié si on le compare à l'isolé ayant le même revenu professionnel.

Bref, allocations familiales et dégrèvements fiscaux ne compensent que très partiellement les charges des enfants, outre que le revenu relatif des familles a diminué de 1970 à 1978 par rapport à celui de l'ensemble de la population.

En outre, les perspectives ne sont pas bonnes puisque désormais, ce sont les cotisations du secteur salarié — et non plus l'Etat — qui couvrent les allocations familiales des enfants de chômeurs de plus en plus nombreux et des enfants d'handicapés. En outre, les gouvernements à majorité CVP-PSC ont, à deux reprises, réduit les cotisations, une fois de 7,75 à 7,25 p.c., en février 1981 et une autre fois de 7,25 à 7 p.c., en juillet 1981. C'est, uniquement pour 1980 et 1981, plus de trois milliards qui ont été pris dans les caisses d'allocations familiales et, sur dix ans, plus de dix milliards, exactement comme si l'on voulait créer le déséquilibre du seul régime, je dis bien du seul régime de la sécurité sociale qui soit en équilibre.

Ce point fort important est lié à la formulation de l'article 1er, puisque le fondement de l'intervention du gouvernement serait le maintien de l'équilibre. J'y reviendrai lorsque nous discuterons l'article 1er. Je constate qu'ici nous avons à faire à un secteur en équilibre.

M. Lutgen. — Vous avez la mémoire courte, monsieur Humblet. Qui était au gouvernement en 1980-1981 ?

M. Humblet. — Le Rassemblement populaire wallon n'existait pas à cette époque, monsieur Lutgen. *(Exclamations ironiques sur les bancs de la majorité.)*

M. W. De Clercq, Vice-Premier ministre. — Il suffit de changer de nom.

M. Humblet. — Tandis que le PSC était au gouvernement; membres du Cepic, sans famille, ou démocrates-chrétiens, ils étaient tous au gouvernement. Je ne pense pas que vous le contesterez. Et la majorité de ce gouvernement, monsieur Lutgen, n'a pas cessé d'être CVP-PSC depuis 1958.

M. Van Herreweghe. — Entre-temps, vous avez changé d'amis, monsieur Humblet.

M. Humblet. — Faisons clairement les comptes.

M. le Président. — Messieurs, nous sommes dans la discussion générale.

M. Humblet. — Mais précisément, monsieur le Président, je voulais envisager l'avenir immédiat et les arrêtés à prendre sur base de la loi de pouvoirs spéciaux.

Quels qu'en soient les responsables, les familles paient la crise. Les chiffres sont clairs à ce propos. Et peut-être est-ce d'ailleurs davantage la responsabilité de ceux qui, parfois, se sont arrogé une sorte de monopole politique de la défense des intérêts familiaux.

Puisque le régime des allocations familiales est en équilibre, il n'y aurait pas de raison que les familles payassent une deuxième fois.

Or, la loi de pouvoirs spéciaux donne effectivement au gouvernement la possibilité de pénaliser les familles sur le plan socio-économique et de faire de l'enfant un luxe de riche. Et là, nous verrons, monsieur Lutgen, si vous donnerez cette possibilité au gouvernement par votre vote demain.

Quels que soient les droits des enfants, il est évident qu'en période d'abondance il faut d'abord veiller à donner du pain à ceux qui n'en ont pas avant de donner du gâteau à ceux qui ont du pain. A fortiori en temps de crise, il est normal de s'en prendre à ceux qui ont du superflu plutôt qu'à ceux qui n'ont que le nécessaire. Mais pourquoi ne s'en prendre qu'aux riches qui ont des enfants ? Si l'on veut « plafonner », on pourrait fort bien imaginer de plafonner le pécule de vacances...

M. M. Toussaint. — Monsieur Humblet, excusez-moi de vous interrompre, mais que signifie votre phrase : « s'en prendre aux riches qui ont des enfants » ? Voulez-vous dire qu'il faut s'en prendre aux pauvres qui n'ont pas d'enfant ?

M. Humblet. — Non, je ne veux pas dire cela. Je veux simplement dire qu'il ne faut pas s'en prendre aux parents qui n'ont pas plus d'un enfant et qu'il faut laisser en équilibre le seul régime de la sécurité sociale qui était encore en équilibre.

M. M. Toussaint. — Nous aimerions comprendre, car vos phrases sont très générales, mais étant donné l'heure...

M. Humblet. — Si vous ne m'interrompiez pas, je pourrais en terminer.

M. le Président. — Tous les orateurs semblent vouloir doubler leur temps de parole.

M. Humblet. — La philosophie de la sécurité sociale est depuis toujours liée aux droits des personnes. Si l'on veut, à propos du chômage ou des allocations familiales, établir un lien avec la situation de la famille, on change fondamentalement la philosophie même de la sécurité sociale. Et c'est bien cela que je veux dire notamment si l'on songe par exemple à supprimer les allocations familiales à l'enfant unique, ou à l'enfant resté unique, et ce quel que soit le milieu. Comme s'il incombait à l'Etat de juger de la question de savoir s'il convient ou non que tel ou tel couple ait ou n'ait pas un deuxième ou un troisième enfant !

Ayant répondu à l'objection de M. Toussaint que le droit des personnes n'est pas lié à la situation familiale, j'en viens maintenant à l'aspect démographique du problème.

En Flandre, comme en Wallonie, la natalité est descendue en dessous de 13 pour 1 000 et le nombre moyen d'enfants par femme en âge d'avoir des enfants est descendu à 1,7 alors qu'il est évident pour chacun que pour maintenir la population, un taux de 2,1 est indispensable, deux pour remplacer le couple et le supplément pour tenir compte de la mortalité juvénile.

Cet équilibre démographique n'est plus assuré. Le Centre d'Etude de la Population et de la Famille — troisième source sérieuse et officielle — constate d'après une enquête que parmi les couples qui ont ou comptent avoir un ou deux enfants, la proportion de ceux qui en souhaitent un nombre plus élevé est significative.

En d'autres termes, interrogés sur le nombre d'enfants qu'ils souhaitent, une majorité de couples disent en souhaiter plus qu'ils n'en ont réellement.

Hier, souvent, c'était le contraire. On avait plus d'enfants qu'on en souhaitait. Nous constatons donc aujourd'hui une situation inverse, c'est-à-dire que la situation de crise empêche, faute de moyens, les parents d'avoir le nombre d'enfants souhaités.

M. M. Toussaint. — Je voudrais que ce soit clair et je regrette que Mme Pétry soit absente car elle s'intéresse beaucoup à ce problème. Proposez-vous une politique nataliste ?

M. Humblet. — Non.

M. M. Toussaint. — Merci. C'est ce que je voulais savoir.

M. Humblet. — Je suis hostile à une politique nataliste. Dans mon intervention, je n'ai pas parlé particulièrement des familles nombreuses. Je me suis basé sur le droit de l'enfant. Mais je ne crois pas qu'on puisse créer des conditions de vie décentes pour les familles en aggravant une situation où le niveau de vie des foyers ayant un enfant est nettement inférieur à celui des foyers sans enfants. On touche là à un droit des personnes. Cela produit un effet indirect sur l'équilibre démographique déjà très compromis.

M. M. Toussaint. — Mais vous ne proposez pas de politique nataliste. C'est clair.

M. le Président. — Messieurs, il est dix heures et j'avoue chercher en vain ce que tout cela a à voir avec le sujet dont nous discutons.

De heer Jorissen. — Dat ligt voor de hand, Voorzitter. De regering heeft volmachten nodig om de nataliteit te bevorderen.

M. Humblet. — Je dis, monsieur le Président, que nous sommes en présence d'un problème majeur pour notre société.

Je répète au Premier ministre qui n'était peut-être pas là tout à l'heure quand je l'ai dit, que les familles ont déjà payé la crise et que la dernière économie à faire est celle qui frappe les enfants.

Je conclus en posant trois questions précises au Premier ministre.

Y a-t-il actuellement équilibre du régime des allocations familiales ?

Le gouvernement projette-t-il d'intervenir dans le domaine des allocations familiales ?

S'il envisage pareille mesure, a-t-il l'intention de consulter les organisations représentatives des familles de même que, s'il touche aux conventions collectives, il consultera les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs ? *(Applaudissements sur les bancs socialistes.)*

Der Präsident. — Das Wort hat Herr Eicher.

Eicher. — Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrter Herr Premierminister, meine Damen und Herren.

Als einziges deutschsprechendes Mitglied dieses Hauses möchte ich zu den Sondervollmachten der Regierung meine Meinung zum Ausdruck bringen. Um jedoch besser verstanden zu werden, möchte ich es nicht im deutscher Sprache machen, denn es geht mir nicht darum mich selbst zu verstehen, sondern verstanden zu werden.

Jorissen. — Wir können Sie verstehen.

M. Eicher. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, chers collègues, il y a moins de trois mois de cela — mais il est bien connu, mesdames et messieurs de la majorité, que vous avez volontairement la mémoire courte — vous faisiez au corps électoral les plus merveilleuses promesses.

Vous prétendiez, la main sur le cœur, avoir au plus haut degré le sens du devoir, celui des responsabilités. Bref, vous affirmiez sans rire que, les élus de la nation constituant le pouvoir législatif, conscients, comme vous le disiez si bien, de la gravité de la situation, prendraient leur responsabilité.

Et aujourd'hui, que voyons-nous ? Nous assistons au spectacle lamentable d'une majorité, docile à l'extrême, prenant effectivement ses responsabilités, mais pour décider quoi ? De ne plus assumer aucune responsabilité à l'avenir et, comme Ponce Pilate, de se laver les mains en laissant le soin au Conseil des ministres d'être l'exécuteur des hautes œuvres, en d'autres mots, d'être le valet inconditionnel du grand capital et d'en réaliser toutes les volontés sans devoir en rendre compte à quiconque. *(Exclamations sur de nombreux bancs.)* Quel camouflet pour la démocratie qui n'est plus l'ombre de ce qu'elle est sensée être : le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple !

Elus pour quatre ans, vous vous ménagez une sinécure inqualifiable et vous trompez allégrement l'électeur.

Le temps est très proche où ceux qui se réclament de la démocratie chrétienne, vous feront comprendre à vous, mesdames et messieurs du CVP-PSC, combien vous les avez dupés. En effet, mes chers collègues, la confiance de l'électeur elle se gagne, se mérite, se conserve, mais aussi... parfois se perd. Vous capitulez en rase campagne devant le diktat d'un triumvirat.

Vous renoncez d'office à toute initiative personnelle, vous abandonnez tout droit de critique ou de contestation parce qu'on veut vous imposer silence dans toute une série de domaines vaguement énumérés dans le projet de loi en discussion aujourd'hui.

Vous ignorez tout de la portée des pouvoirs qu'inconsciemment vous donnez à quelques-uns et vous ne vous souciez guère de l'incroyable durée d'usage de ces pouvoirs spéciaux.

L'insistance du gouvernement à nier qu'il s'agit de pleins pouvoirs à peine camouflés prouve à suffisance que c'est « chou vert et vert chou ».

Vous les verrez d'ailleurs très bientôt à l'œuvre, ces démolisseurs patentés du splendide édifice de la sécurité sociale que le monde des travailleurs est parvenu à construire en Belgique depuis la dernière guerre mondiale et que le monde entier nous envie.

Il sera alors trop tard pour vous écrier d'un air innocent que vous n'aviez pas voulu cela, que vous avez été bernés et qu'on a abusé du blanc-seing que, naïvement confiant dans les promesses faites, vous aviez accordé en ce janvier 1982. Il sera trop tard, je le répète.

De grâce, mesdames et messieurs, montrez-vous dignes du mandat que l'électeur vous a confié. Ne vous dérobez pas sans raison à vos obligations morales d'élus de la nation. Vous êtes sénateurs de par la volonté du peuple, c'est à lui que vous devez des comptes et non au Premier ministre et à ses ineffables et nombreux Vice-Premiers ministres.

Ceux-ci ne s'en cachent déjà plus, les coups à porter iront dans des directions bien précises. Après la sécurité sociale, dont j'ai déjà parlé, ce sont les agents des services publics qui sont visés, « ces pelés, ces galeux d'où vient tout le mal », alors que le gouvernement, c'est-à-dire leur propre employeur, devrait être le défenseur attitré de leurs droits et de leur statut.

D'après le grand patronat, l'indexation des salaires serait la cause de toutes nos misères sur le plan économique. Or, malgré cette indexation automatique, la Belgique est un des pays où l'inflation, depuis des années, est la moins virulente.

N'en déplaise au député PSC, M. Liénard, nous continuons à affirmer que les pleins pouvoirs... pardon, les pouvoirs spéciaux exigés par le gouvernement ne sont qu'une capitulation pure et simple de la démocratie chrétienne. C'est une façon peu élégante d'éliminer, dans les domaines soigneusement choisis, le pouvoir législatif, afin de permettre à l'exécutif de faire sa basse besogne : Exécuter, mais exécuter quoi ? Le monde du travail, bien sûr, et rien d'autre, car c'est lui et lui seul qui sera contraint de payer votre facture.

Meine Damen und Herren, ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit. *(Beifall von verschiedenen Mitgliedern.)*

M. le Président. — La parole est à M. Delcroix.

M. Delcroix. — Monsieur le Président, monsieur le Premier ministre, chers collègues, l'encre a coulé à flots, l'éloquence à torrents, tantôt pour défendre, tantôt pour condamner le projet de loi n'attribuant fort pudiquement que certains pouvoirs au gouvernement mais que tout le monde est cependant d'accord pour appeler « pouvoirs spéciaux » et j'ajouterai même « très spéciaux » ou plus simplement « pleins pouvoirs ».

Mon intention n'est pas de refaire ici l'analyse et le procès juridiques de ce projet de loi dont le gouvernement, finalement, ne ressent le besoin qu'en raison du manque de cohésion et de l'évidente fragilité de la majorité qui le soutient, tant sont grands le désarroi de la droite et le mécontentement de sa base ! C'est un projet qui ressemble à l'arme des faibles !

Je me bornerai donc à dénoncer les dangers de ce chèque en blanc que vous souhaitez obtenir, mesdames et messieurs les ministres, et qui, d'ores et déjà, suspend sur les têtes des travailleurs comme une épée de Damoclès, avec toutes les intolérables conséquences de la remise en cause de leurs salaires et autres acquis sociaux !

Gardez-vous, mesdames et messieurs du gouvernement, de rêver que les travailleurs du secteur privé sont devenus de sages moutons taillables et corvéables à merci, et qu'ils vont accepter — sans plus — la remise en cause des contrats collectifs sur l'indexation de leurs salaires, contrats qui ont été conclus entre parties. Ce serait la première fois que

l'exécutif de ce pays, même nanti de pleins pouvoirs, interviendrait arbitrairement dans des accords qui ont été signés librement pour en modifier les clauses et le contenu.

Notre pays est fier de son système social. Il est le résultat de dizaines et de dizaines d'années de luttes ouvrières. Les travailleurs ont toujours eu le souci de leur sécurité. Ils refusent la charité publique. Ils ont voulu et veulent toujours être protégés contre la maladie, contre le chômage et, lorsque leur âge les contraint au repos, ils veulent être assurés de disposer d'une pension décente.

Le degré de civilisation d'un pays ne se mesure-t-il pas, entre autres, à la façon dont ce pays traite ses habitants du troisième âge ?

Aujourd'hui, tout cet acquis de civilisation, de justice sociale et d'humanisme progressiste est menacé. Les différentes déclarations de certaines personnalités, aujourd'hui devenues ministres, provoquent les inquiétudes les plus légitimes. Comment pourriez-vous croire que vous allez mettre par terre en quelques coups de « pouvoirs spéciaux » ce qu'il a fallu près de cent ans à construire ?

De même, qui pourrait imaginer que le Belge, dont la réputation de râleur n'est plus à faire, va accepter sans réagir et sans se défendre quelque atteinte que ce soit au bon fonctionnement des services publics et qu'il ne sera pas solidaire des fonctionnaires à l'emploi desquels vous voulez vous attaquer par des réductions aveugles dans le but de grossir encore le nombre de chômeurs qui constitue pour la droite l'argument idéal pour reprendre aujourd'hui ce qu'elle a dû concéder hier ?

Vous permettrez au militant syndical que je suis de crier, au nom des travailleurs que j'ai la fierté de représenter sur ces bancs, leur indignation et leur colère.

Ils savent que vous voulez amputer leur pouvoir d'achat.

Ils savent qu'un salaire moyen mensuel de 35 000 francs brut sera amputé, si vous persistez dans vos intentions, de quelque 730 francs.

Ils savent que ces 730 francs, vous voulez en faire cadeau au patron

La modification aux systèmes de liaison des salaires et traitements à l'index serait temporaire, dites-vous.

Les travailleurs savent qu'en Belgique, le provisoire et le temporaire sont souvent du temporairement définitif.

Une fois promulgués, vos arrêtés-lois, pris en vertu de vos pleins pouvoirs, appartiendront à l'arsenal de la législation et ils seront privés de garde-fou contre tout dérapage économique et social.

Des études ont prouvé qu'il est faux de prétendre que l'indexation des salaires est source d'inflation.

La Belgique compte une multitude de systèmes de liaison des rémunérations à l'indice des prix de détail. Cette diversité fait que l'augmentation du coût de la vie ne se répercute pas en même temps sur tous les secteurs.

Au contraire, dans les pays qui appliquent des systèmes du genre Smig — salaire minimum interprofessionnel garanti — et qui, par conséquent, connaissent des augmentations générales et brutales, les taux d'inflation sont bien plus élevés que chez nous.

On dit que le système belge de liaison des salaires à l'index est un des plus avantageux pour les travailleurs. C'est vrai ! Mais je répète qu'il n'est pas une source d'inflation ! D'ailleurs, le taux d'inflation de notre pays n'est pas, et de loin, le plus élevé.

N'est-ce pas Sa Majesté le Roi qui, par un discours récent, largement répandu dans la presse et, de plus, télévisé, en analysant les maux de l'économie belge, constatait qu'en ce qui concerne l'inflation, la performance de la Belgique est relativement acceptable mais menacée ?

Cette performance est évidemment menacée si, à un système qui a fait ses preuves, vous vouliez instaurer des mesures qui précisément à l'étranger, ont provoqué une inflation bien plus grande que chez nous.

Les nuées qui s'annoncent sur notre système de sécurité sociale portent en elles un orage qui peut modifier fondamentalement la conception même de la sécurité.

En effet, des intentions très claires se manifestent en vue de déplacer les garanties individuelles des travailleurs vers l'ensemble de son ménage

La femme travailleuse ne serait plus sécurisée qu'à travers son mari. On semble vouloir faire bon marché du Traité de Rome et des droits égaux accordés à la femme qui travaille.

Le fameux « état de besoin » appliqué avant la guerre, supprimé en 1945 grâce à l'assurance obligatoire, semble avoir retrouvé des nostalgiques.

Que deviendra l'indépendance des femmes, lorsque les revenus du ménage seront cumulés dès qu'il s'agit de prestations sociales, alors que le PRL avait fait son cheval de bataille du décumul, sur le plan fiscal, des revenus du ménage ?

Que deviendra, d'autre part, l'indépendance des jeunes non mariés dans un tel système alors que le nombre de jeunes en état de chômage devrait être la première préoccupation des pouvoirs publics ?

En matière de soins de santé comme en matière de pension, les portes seront larges ouvertes à la privatisation de la sécurité sociale : les assurances privées à la recherche de bénéfices sont prêtes, contrats en mains, à prendre le relais et seuls, ceux qui en auront encore les moyens pourront s'offrir le luxe de se garantir contre les risques que l'ONSS refusera de prendre désormais en compte.

Et l'on s'imagine aisément dès lors comment se creusera davantage encore le fossé des inégalités entre les classes sociales de notre pays.

Les ministres les plus conscients du gouvernement se rendent compte que tout cela n'ira pas tout seul. Ils veulent procéder par étapes, selon le procédé bien connu du saucissonnage.

Déjà, on a trouvé un premier cheval de bataille : les entreprises en difficulté qui bénéficient d'une aide de l'Etat.

Dans ces entreprises, le ministre flamand, M. Eyskens, propose de subordonner l'aide de l'Etat à une diminution des salaires de 5 à 10 p.c. Il doit savoir sans doute, comme ministre des Affaires économiques, que le plus grand nombre d'entreprises en difficulté se trouve en Wallonie.

Il a inventé le « referendum » et il a décidé d'avance que les travailleurs qui ne participaient pas au vote seraient d'accord sur la diminution de salaire. Aurait-il pris des leçons dans certains pays dont, par ailleurs, il critique le régime ?

A propos, quelle est l'entreprise la plus importante, la plus en difficulté, et qui a le plus besoin de l'argent des contribuables ? N'est-ce pas l'Etat ? M. Eyskens a-t-il proposé une diminution de 10 p.c. du traitement des ministres ? Ce n'est pas une plaisanterie. Allez le demander aux travailleurs de chez Motte à Mouscron, notamment.

Une question précise à propos des entreprises en difficulté.

Il y a dans ce pays des tribunaux du travail qui sont compétents pour juger si les salaires pratiqués par une entreprise sont conformes aux usages ou aux conventions décidés en commission paritaire.

Qu'adviendra-t-il si des travailleurs font citer leur entreprise en difficulté devant les juridictions du travail parce que leur salaire est amputé arbitrairement ?

Le gouvernement, pouvoir exécutif, ou plus précisément M. Gol, nouveau ministre de la Justice, va-t-il faire pression sur les magistrats du travail pour qu'ils deviennent les exécuteurs fidèles de sa politique ?

Va-t-on, une fois de plus, au nom de la lutte contre le chômage, violer la Constitution qui consacre la séparation des pouvoirs ?

Bien sûr, notre problème numéro 1, c'est celui du chômage, comme celui d'ailleurs de toute l'Europe.

Alors, pourquoi porter atteinte à des dispositions légales ou réglementaires qui permettent de diminuer, hélas, de façon bien insuffisante, le nombre de chômeurs ?

Je pense par exemple à la prépension légale, à la prépension spéciale des chômeurs âgés, au stage des jeunes et au cadre spécial temporaire.

N'est-il pas plus intelligent, plutôt que de payer des chômeurs à ne rien faire, de permettre aux administrations publiques de les occuper en aussi grand nombre que possible à des tâches utiles pour la communauté ?

Pour cela, il faut bien entendu que ces administrations et les ASBL, notamment, bénéficient de conditions acceptables qui leur permettent de répondre à cet objectif. Or, c'est dans l'autre direction qu'on veut s'engager et c'est bien dommage.

Nous ne serons pas plus tendres à l'égard du gouvernement lorsque, alors qu'il se dispose à faire payer la note aux travailleurs, il envisage avec une étonnante sérénité, d'offrir de substantielles réductions fiscales aux entreprises, sous le fallacieux prétexte « d'améliorer leur climat » alors que ces mêmes entreprises, comme tous les détenteurs de capitaux, bénéficient déjà de réductions fiscales qu'il est permis de chiffrer à des dizaines de milliards de francs.

Lorsqu'on sait que, pour le seul exercice 1981, le montant de ces nouvelles aides a atteint quelque 17 milliards sans pour autant empêcher une lourde aggravation du chômage, on peut se demander s'il n'est pas tout bonnement scandaleux de vouloir signer aujourd'hui un nouveau « chèque en blanc » de plus ou moins 20 milliards, notamment par la suppression de l'impôt sur les superbénéfices, la réduction de l'impôt sur les sociétés ainsi que des réductions fiscales supplémentaires offertes aux actionnaires, alors que dans le même temps — et j'y insiste — les revenus les plus modestes seront durement frappés par l'impôt, tandis que les plus fortunés, les riches propriétaires, voire les

grands coupables de la fraude fiscale, profiteront des largesses d'un gouvernement, résolument à la dévotion des bien nantis.

Le gouvernement sait aujourd'hui les risques qu'il prend, dans un pays attaché entre tous à la sauvegarde des droits acquis et à la défense inconditionnelle de la démocratie !

Alerte à la démocratie parlementaire d'abord ! Bien que jeune parlementaire, je crains que le projet de loi porte atteinte aux règles essentielles du jeu de nos assemblées législatives. Il leur restera peut-être une marge de manœuvre étroite qui consiste à interpeller, à cautionner ou à désavouer le gouvernement. Mais j'aimerais savoir combien d'interpellations ont réussi à modifier un texte légal !

Alerte à la concertation sociale ensuite ! Là je suis à l'aise, ayant trente ans de travail syndical ! Que restera-t-il du principe fondamental de la concertation avec les interlocuteurs sociaux, patrons et syndicats, lorsque le gouvernement veut la ravaler à une simple formalité, laissant la grève et la rue comme seuls terrains d'expression aux légitimes revendications des travailleurs ?

Le Parti socialiste, et avec lui les organisations syndicales, conforté par la détermination de l'ensemble des forces progressistes du pays, ne s'est jamais senti plus solidaire des travailleurs, comme il n'a cessé de l'être à chaque fois que les droits de ceux-ci ont été en péril.

Et ils le sont plus gravement aujourd'hui, dans toute la mesure où votre projet de pouvoirs exceptionnels ne constitue ni plus ni moins qu'un brutal et intolérable retour en arrière, dans la longue histoire des luttes ouvrières pour la conquête de la justice sociale.

Au nom des socialistes, au nom des travailleurs et de leurs organisations professionnelles, j'affirme ici qu'à la crise, nous avons à opposer une alternative progressiste.

Cette alternative progressiste, nous la ferons comprendre à l'immense majorité des travailleurs en particulier et à la population en général.

Ce programme, nous voulons, pour sa réalisation, entraîner toutes les bonnes volontés de ce pays. Aux Belges qui savent que la crise n'est pas une fatalité et qui n'ont pas peur d'un changement de société, nous disons : « Venez nous rejoindre et avec nous, construisons un monde meilleur dans lequel les riches seront moins riches et les pauvres seront moins pauvres. » *(Applaudissements sur les bancs socialistes.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de rapporteur.

De heer De Bondt, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, ik neem aan dat de leden van de Senaat die de behoefte voelden om in de algemene bespreking het woord te voeren daarvoor de gelegenheid hebben gehad.

Mijn collega rapporteur, de heer Hatry, en ikzelf hebben met grote aandacht en ijver deze betogen beluisterd en, in zover ze de expressie waren van de mening van degenen die niet tot de meerderheid behoorden, hebben we vastgesteld dat wat zij hebben willen meedelen ook reeds door ons in grote mate ten behoeve van de Senaat werd gerapporteerd in verband met de werkzaamheden van de commissie.

Daarover wil ik niet uitweiden. Ik wil alleen zeggen dat de heer Hatry en ikzelf met grote belangstelling en aandacht kennis hebben genomen van de amendementen die door de leden van de Senaat op dit ontwerp in de openbare vergadering zijn ingediend.

Laten wij op dit uur een ogenblik ernstig zijn. Ik richt mij tot alle eminente leden van de meerderheid en van de oppositie. Ik herhaal dat de heer Hatry en ikzelf met grote belangstelling en aandacht de amendementen hebben onderzocht die hier in de openbare vergadering werden voorgelegd. Wij bevinden ons voor een praktisch probleem. Ik neem aan dat wij na de uiteenzetting van de Eerste minister dadelijk met de bespreking van de artikelen zullen beginnen. Ik ken de uitslag van de bespreking van dit ontwerp niet. Het komt mij als verslaggever niet toe daarover bij voorbaat een uitspraak te doen. Ik veronderstel dat de leden van de Senaat beter ingelicht zijn dan de verslaggever.

Het zou voor de waardigheid van de Senaat — en hier spreek ik ook in de naam van mijn coverslaggever, — toch wel aanbevelenswaardig zijn indien de leden van de Senaat, die voor de openbare vergadering amendementen hebben ingediend, in aanmerking zouden nemen dat de begeleiding die van de verslaggevers tijdens de openbare bespreking kan uitgaan alsnog niet onmogelijk zou worden gemaakt als wij ons zouden beperken tot de verwijzing naar wat in de commissie werd gezegd, in zover de amendementen niet afwijken van wat in de commissie werd voorgebracht. Het moet mogelijk zijn de standpunten van degenen die het ontwerp willen verbeteren of wijzigen op een andere wijze naar voren te brengen.

Ofwel is het rapporteren van het commissiewerk dat een aantal eminente leden van de Senaat gedurende meer dan één week heeft bezig gehouden zonder betekenis, ofwel heeft het betekenis en dan moeten wij ons bezinnen over de wijze waarop in openbare vergadering de amendering van het ontwerp moet worden aangevat.

Ik maak geen enkele beschouwing over de intrinsieke waarde van enige poging tot verbetering van dit ontwerp. Zoals elk mensenwerk zal dit ontwerp waarschijnlijk voor verbetering vatbaar zijn. Ik maak alleen de beschouwing dat wij beducht moeten zijn in de moeilijke omstandigheden waarin het land zich bevindt — er werd bij herhaling de klemtoon op gelegd, wellicht met nog meer overtuiging door de leden van de oppositie dan door de anderen — voor de wijze waarop wij hier in openbare vergadering te werk gaan bij de behandeling van de amendementen op de artikelen.

Ik meen dat de massa van amendementen die ter tafel liggen amendementen zijn die door uw verslaggevers in de naam van de commissie werden gerapporteerd in verband met de werkzaamheden van de commissie. Ik nodig de Senaat uit, in de naam van mijn corapporteur en van mezelf, om na te gaan op welke wijze de verdere bespreking van dit ontwerp kan geschieden, zodanig dat de uitslag daarvan op de beste wijze kan worden tot stand gebracht.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb minstens het recht zolang te spreken als de eminente verslaggever.

In de moeilijke omstandigheden, mijnheer de Voorzitter en mijnheer de Eerste minister, waarin de Senaat moet werken, heb ik met zeer veel aandacht geluisterd naar de eminente verslaggever die mede namens zijn even eminent collega een voorstel heeft gedaan dat indruist tegen de afspraken die werden gemaakt op het ogenblik dat wij dit debat hebben voorbereid.

De manier waarop wij de werkzaamheden in de commissie hebben aangepakt — ik heb dat trouwens al gezegd en ik was niet alleen — en de uitstekende wijze waarop de verslaggevers hun werk hebben gedaan, hebben het mogelijk gemaakt dat de buitenstaander, meer dan dit voor de Kamer van volksvertegenwoordigers het geval was, heeft begrepen waar het om ging en een logica heeft teruggevonden, zowel in de algemene behandeling als in de bespreking van elk artikel en ook van elke paragraaf van een artikel.

Mijnheer de voorzitter van de commissie, in de commissie waren wij overeengekomen een zekere logica op dat punt te bewaren. Elk van de paragrafen van een artikel is zo alomvattend en belangrijk dat het uitgesloten is niet een zeer beperkte algemene bespreking per paragraaf te houden. Ik dacht dat wij het daarover eens waren.

De verslaggever vraagt nu dat de indieners van amendementen ten gerieve van de leden van deze vergadering geen gebruik zouden maken van wat sinds 150 jaar de geplogenheden zijn van dit huis, wat duidelijk in het reglement werd bepaald en waarover wij akkoord waren dat dit zou worden gerespecteerd, namelijk dat na de algemene bespreking, die wij beperkt zullen houden en die wij op dezelfde loyale en correcte wijze zullen voeren als in de commissie is gebeurd, met de gemaakte afspraken die wij zullen honoreren, wij zouden afzien van het recht elk ingediend amendement gedurende vijf minuten toe te lichten. Het is aan de indiener van het amendement te oordelen of hij al dan niet verwijst naar de verantwoording, zoals de leden dit kunnen terugvinden in het rondgedeelde document. Of wij dit al dan niet zullen doen, zal afhangen van ons eigen oordeel en ook van de wijze waarop ons al dan niet zal worden gevraagd af te zien van de afspraken die wij hebben gemaakt met de fractieleiders over de manier waarop dit debat zou worden gevoerd. Het is niet uitgesloten dat leden die amendementen hebben ingediend hun amendementen niet zullen verdedigen of zullen verwijzen naar de verantwoording. Op dat punt hebben zij echter van niemand onderrichtingen te krijgen. Wij hebben in dit huis een traditie die ik graag gerespecteerd zou zien en die zal bijdragen tot het vlotte verloop, binnen de afgesproken termijnen.

Maar, in het omgekeerde geval, collega's, zou u ons ertoe verplichten iets te doen dat wij niet wensen en dat wij ook van bij de aanvang hebben gezegd dat wij niet zouden doen. Wij wensen dit debat op een correcte wijze te voeren. Wij hebben dat tot nu toe gedaan. Maar, wij hebben op dat punt van niemand vingerwijzigingen te krijgen, zeker niet van de verslaggevers voor wier werk ik de meeste eerbied heb. *(Applaus op de socialistische banken.)*

De Voorzitter. — Er zijn afspraken gemaakt die dienen te worden gerespecteerd. Ik hoop dat iedereen dat ook zal doen.

Het reglement is voor mij ook een afspraak. Maar afspraken gelden eveneens voor de tijd die men vraagt om hier het woord te voeren.

Ik heb kunnen vaststellen dat dit debat reeds om 21 u. 30, de interventie van de Eerste minister inbegrepen, had kunnen worden beëindigd, rekening houdend met de opgegeven tijden.

Ik had dus verwacht, vrij vroeg nog, na het antwoord van de Premier, de werkzaamheden voor vandaag te kunnen afronden.

Ik vind het niet ernstig dat alle sprekers vanavond hun spreektijd hebben verdubbeld. Als men de juiste spreektijd opgeeft, ook al is dat

dan veertig minuten, kunnen wij de debatten zo organiseren dat ook het personeel op een treffelijk uur naar huis kan gaan. Van morgen af zal ik opnieuw mijn « keukenklok » in werking stellen. Ik zal de tijd indrukken en het rode lichtje zal branden wanneer de spreektijd voorbij is.

De heer De Bondt mocht hier een voorstel doen. Hij kon niet weten welke afspraken er onder de fractievoorzitters werden gemaakt. Ik twijfel er niet aan, mijnheer Wyninckx, dat iedereen de volgende dagen het gegeven woord gestand zal doen.

De heer Wyninckx. — In die omstandigheden verleen ik u met genoegen volmachten, mijnheer de Voorzitter!

De heer Voorzitter. — Het woord is aan de Eerste minister.

De heer Martens, Eerste minister. — Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, in de eerste plaats wil ik namens de regering de voorzitter van de commissie en de beide verslaggevers van harte danken voor het werk dat zij hebben gepresteerd. Dit is geen stijlfiguur. Andermaal immers geeft het verslag blijk van de kwaliteit die zo kenmerkend is voor de besprekingen en de werkzaamheden van de Senaat. Ongetwijfeld zal het verslag, misschien meer dan andere documenten, bijdragen tot een goed gebruik en een juiste interpretatie van de bijzondere machten.

Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, ik wil geen lange redevoering houden. Bij de behandeling van een bijzondere-machtenwet vóór de tweede wereldoorlog begon een Eerste minister ooit zijn betoog met te zeggen dat de bevolking zich bewust was van de ernst van de toestand, dat het niet het ogenblik was om lange redevoeringen te houden en dat hij bovendien betwijfelde of die redevoeringen wel werden gelezen door de bevolking.

Zoals de parlementaire geplogenheden het willen, zal ik bij het einde van deze algemene bespreking handelen over het geheel van het ontwerp en over de beginselen die er aan ten grondslag liggen. Ik kan onmogelijk zelf op alle precieze vragen antwoorden. Verschillende ministers zullen dit ongetwijfeld doen tijdens de artikelsgewijze bespreking.

Mijn betoog zal gaan over de algemene juridische vragen die zijn opgeroepen, en over de vrees die is uitgesproken dat een aantal fundamentele regels van ons land inzake de staatkundige instellingen, de ideologische overeenkomsten, zoals het Schoolpact, en de fundamentele gebruiken, zoals de sociale concertatie, in gevaar zullen worden gebracht. Ik zal vanzelfsprekend niet voorbijgaan aan de vragen over de rol van het Parlement bij de toepassing van de bijzondere machten.

In een tweede deel van mijn betoog zal ik uitleggen wat de regering wil doen en welk doel zij nastreeft met het instrument van de bijzondere machten. Na het lange, maar interessante debat, waarin ongeveer 32 sprekers het woord namen, beschouw ik dit als de meest essentiële punten.

Bij de behandeling van artikel 1, 1°, zal ik over de index persoonlijk het woord nemen. Andere ministers zullen spreken over andere punten. Bij die gelegenheid zullen wij dus een meer gedetailleerde uitleg verschaffen.

Monsieur le Président, mesdames, messieurs, abordant les questions juridiques, je ne peux m'empêcher de citer un court passage d'un article paru dans le journal *Le Monde* du 10 décembre 1981, sous le titre « Le projet d'orientation sociale à l'Assemblée nationale — M. Mauroy justifie le recours aux ordonnances par l'urgence de la situation. »

L'introduction est intéressante. M. Laurent Zéchini, journaliste assez connu de ce journal, déclare qu'il n'y a que deux hypothèses : « Ou les porte-parole des groupes RPR et UDR, MM. Falala et Bariot, méconnaissent la Constitution, ou ils entretiennent délibérément l'ambiguïté. En accusant le gouvernement de recourir aux « pleins pouvoirs » (article 16), alors qu'il ne s'agit que d'utiliser les « ordonnances » (article 38 français et pas le nôtre) *(sourires)*, ils font preuve, en tout cas, de légèreté, car la confusion de ces deux procédures dépasse, en raison de la connotation historique acquise par les pouvoirs exceptionnels, une simple question de langage. »

Tel est le commentaire d'un journaliste avisé sur la confusion de termes comme « pouvoirs exceptionnels », « pleins pouvoirs » et « ordonnances », employés dans ce cas et la confusion qu'on fait chez nous entre « pleins pouvoirs » et « pouvoirs spéciaux ».

Wat dit onderscheid betreft, zou ik eerst en vooral een opsomming willen geven. Zij komt ook voor in bijlage van het verslag. Ze is interessant en sprekend door de soberheid en de exactheid.

Men herleest telkens opnieuw met veel belangstelling en ook met veel nut, het *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht,* dat professor Mast nog altijd geregeld publiceert, alhoewel hij emeritus is zowel als voorzitter van de Raad van State dan als hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Gent. Er is echter recent een nieuwe uitgave van dit overzicht verschenen. Daarin staat, in het hoofdstuk over de wetten houdende toekenning van bijzondere en buitengewone machten, naast een definitie van wat bijzondere en buitengewone machten zijn, de volgende opsomming.

Professor Mast vermeldt dat door de volgende wetten aan de Koning bijzondere machten werden toegekend : 4 augustus 1914, 16 juli 1926, 30 december 1932, 17 mei 1933, 31 juli 1934, — verlengd en gewijzigd bij de wetten van 7 december 1934, 15 maart 1935, 30 maart 1935 —, 10 juni 1937, 1 mei 1939, 7 september 1939, — aangevuld bij de wet van 14 december 1944 —, 20 maart 1945, 12 maart 1957, 14 juli 1959, 14 februari 1961, 31 maart 1967 en, nu wordt het interessant, 4 augustus 1978, 5 augustus 1978 en 8 augustus 1980.

Inderdaad, in de zogenaamde programmawet van 8 augustus 1980 komen bepaalde artikelen voor, die aan de Koning bepaalde bijzondere machten geven.

Professor Mast zegt : de wetten op de buitengewone machten zijn deze van 7 september 1939, 14 december 1944 en 20 maart 1945.

Iedereen kan dat lezen. Iedereen kan dat terugvinden in het *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht* waarin staat, zo zegt professor Mast, dat tussen 1926 en 1947 het regime van de bijzondere en buitengewone machten tot een normaal regeringssysteem is uitgegroeid. Vanaf 16 juli 1926 tot 28 mei 1940 en van 3 september 1944 tot 28 februari 1947 heeft België gedurende vijf jaar, elf maanden en tien dagen onder het regime van de bijzondere en de buitengewone machten geleefd. De Koning werd op monetair, financieel, fiscaal, budgettair, economisch, administratief en zelfs rechterlijk gebied een zeer uitgebreide bevoegdheid gegeven. Door middel van de bijzondere en buitengewone machten is de Staat steeds dieper in het economisch leven gaan ingrijpen.

Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, ik geloof dat de discussies in de bijzondere Kamercommissie, in de openbare vergadering van de Kamer, in de bijzondere Senaatscommissie en ook in deze openbare vergadering ons meer dan vroeger beducht maakt om de bijzondere machten en de juridische grondslag ervan — de verslaggever, de heer De Bondt heeft daar terecht op gewezen — te willen verantwoorden vanuit bepaalde rechtstheorieën.

C'est la raison pour laquelle le gouvernement, bien qu'il existât des risques certains, a préféré, pour couper court à toute une série de contestations juridiques, demander l'avis du Conseil d'Etat. C'était un risque incontestable. C'était la première fois qu'un gouvernement demandait l'avis du Conseil d'Etat sur son avant-projet de loi de pouvoirs spéciaux.

Je ne vais donc pas me référer à certaines doctrines, même pas à certains précédents sur le plan juridique. J'attirerai simplement l'attention du Sénat sur l'essentiel, mais avec toutes les nuances, de l'avis du Conseil d'Etat sur la justification juridique de ce projet de loi des pouvoirs spéciaux.

Tout d'abord le nom ou le terme qu'il utilise. Le Conseil d'Etat ne dit pas qu'il s'agit en théorie de pouvoirs spéciaux, il dit concrètement, et je cite : « Les dispositions de l'article 3 montrent qu'il s'agit là de pouvoirs qu'il est convenu d'appeler des pouvoirs spéciaux. » Lorsqu'il commente l'avant-projet en son article 2, il répète qu'il s'agit de pouvoirs spéciaux même en matière fiscale.

D'ailleurs, même si on n'utilise pas des termes juridiques, il est évident que les mots « pleins pouvoirs » suggèrent, comme le dit le journaliste du *Monde,* que le Parlement est mis en vacances, que le gouvernement seul exerce les pouvoirs, et qu'il n'y ait plus de contrôle politique ou parlementaire, ce qui n'est pas le cas lorsqu'on utilise les pouvoirs spéciaux. En effet, dans ce cas, il existe aussi un contrôle judiciaire sur base de l'article 107 de la Constitution.

Il n'est pas sans importance donc que le Conseil d'Etat affirme que « les dispositions de l'article 3 montrent bien qu'il s'agit de pouvoirs qu'il est convenu d'appeler pouvoirs spéciaux ». Ce n'est pas sans importance.

Le Conseil d'Etat poursuit : « Les lois qui attribuent au Roi des pouvoirs spéciaux ne sont plus tellement inhabituelles dans notre système politique. » C'est une citation déjà très connue. « La doctrine et la jurisprudence sont, à présent, pratiquement unanimes à considérer que c'est dans l'article 78 de la Constitution qu'il faut en chercher la justification juridique. De même, il est généralement admis que les arrêtés pris sur la base d'une loi de pouvoirs spéciaux ne sont pas des actes législatifs, et qu'en application de l'article 107 de la Constitution, le juge peut et doit vérifier au moins leur conformité à la loi dont ils sont l'exécution. »

Evidemment, le Conseil d'Etat énumère alors les critères auxquels un projet de loi ou une loi de pouvoirs spéciaux doit répondre pour réaliser ces conditions.

Je comprends que, même après les corrections apportées par le gouvernement à son texte après l'avis du Conseil d'Etat, l'opposition critique certains passages qui, selon elle, sont imprécis. Mais il est évident que le gouvernement a tenu compte de cet avis pour répondre à certaines observations et pour réaliser ce que le Conseil d'Etat estime nécessaire dans un projet de loi de pouvoirs spéciaux.

De Raad van State heeft het probleem vanzelfsprekend nog veel grondiger onderzocht in verband met de delicate aangelegenheid, namelijk wanneer wordt gevraagd bepaalde materies die behoren tot de gereserveerde bevoegdheid van de wetgever, te regelen bij bijzondere machten. Dit zijn dus de gevallen waar de Grondwet bepaalde bevoegdheden voorbehoudt aan wat zij noemt « de wet ».

Dit is, onder meer, het geval voor de fiscale aangelegenheden.

De Raad van State heeft deze kwestie in zijn advies met grote zorg onderzocht. Hij is teruggegaan naar de eerste precedenten in ons politiek en juridisch systeem en heeft aangestipt, in zijn gedeelte van het advies over artikel 2 : « Sedert 1926 hebben verscheidene bijzondere-machtenwetten of buitengewone-machtenwetten voor beperkte periodes ruime bevoegdheden aan de Koning verleend. De bestaanbaarheid van die wetten met de Grondwet is in de Wetgevende Kamers vooraf zeer zorgvuldig bekeken. In dat opzicht zijn die wetten ook in de rechtsleer herhaaldelijk studieobject geweest.

In zijn eerder vermeld arrest van 3 mei 1974, heeft het Hof van Cassatie gesteld : « ingevolge artikel 78 van de Grondwet kan een bijzondere wet, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, de uitoefening van de verordenende macht van de Koning buiten de door artikel 67 van de Grondwet gestelde grenzen uitbreiden ».

De Raad van State vervolgt en raakt nu de kwestie aan : « Menig auteur betwist dat een dergelijke uitbreiding van 's Konings verordenende bevoegdheid zover kan gaan dat hem bevoegdheid wordt gegeven in aangelegenheden die, volgens de Grondwet, tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren, zoals het bepalen van de grondslagen van de belastingen. »

De Raad van State vervolgt : « Niettemin heeft men de wetgever in talrijke bijzondere-machtenwetten aan de Koning het prerogatief zien verlenen om essentiële bepalingen betreffende belastingen vast te stellen, ter zake zowel van directe als van de indirecte belastingen.

De vraag omtrent bestaanbaarheid van een dergelijke bevoegdheidsoverdracht met de Grondwet is nog uitvoerig aan de orde gekomen bij de behandeling van het ontwerp dat de wet van 31 maart 1967 geworden is. »

Dan onderzoekt de Raad van State een aantal precedenten en komt tot een, zij het genuanceerd, doch duidelijk besluit zeggende : « Voor zover de wetgever mocht oordelen dat het land zich in een zodanige noodtoestand bevindt dat het geboden is de Koning bijzondere machten te verlenen ter zake van belastingen, dan zou de wet op zijn minst moeten bepalen dat de betreffende die aangelegenheid vastgestelde besluiten zullen ophouden uitwerking te hebben indien zij op een door de wetgever te stellen datum niet zijn bekrachtigd.

Voor die tekst zou aansluiting kunnen worden gezocht bij artikel 87, paragraaf 3, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. »

Zelfs in verband met dit zeer delicate punt zegt de Raad van State, als ik de tekst goed begrijp, twee essentiële zaken.

Ten eerste, als de wetgever van oordeel is dat het land zich in een zodanige noodtoestand bevindt, dan kan hij, als hij dat beaamt, ook bijzondere machten geven aan de regering, aan de Koning, om fiscale aangelegenheden te regelen; en — ten tweede — op voorwaarde dat deze koninklijke besluiten op zijn minst worden bekrachtigd, *confirmés*. Het is trouwens op basis van deze suggestie dat wij het artikel 6 in het wetsontwerp hebben ingeschreven.

Wij ontkennen niet dat hier op een werkelijk uitzonderlijke wijze bijzondere machten worden gevraagd. Wij ontkennen niet de problematiek die bestaat in verband met het verlenen van bijzondere machten op het vlak van de fiscale aangelegenheden. Wij zeggen enkel dat de noodtoestand van die aard is dat ook op die terreinen onmiddellijk maatregelen moeten worden genomen. Wij hebben bepaald dat deze besluiten zullen moeten worden bekrachtigd, zoniet zullen zij op 1 januari 1984 vervallen.

Je ne sais s'il est nécessaire de citer aussi les arrêts de la Cour de cassation et entre autres les conclusions sur l'arrêt du 3 mai 1974 du procureur général Ganshof vander Meersch. Je l'ai fait abondamment pendant les travaux de la Commission. Cet arrêt et les conclusions du procureur général Ganshof vander Meersch sont d'ailleurs très intéressants et importants. Il y résumait en fait une grande partie de la doctrine et de la jurisprudence. Mais à cette heure tardive, je ne citerai pas littéralement ces documents; cela a été déjà fait dans le rapport ou dans ses annexes.

Il est évident que dans notre pays, qui a évolué depuis la période de l'entre-deux-guerres, d'autres problèmes se posent lorsqu'un gouvernement demande au Parlement des pouvoirs spéciaux. Il est évident que la Belgique de 1982 est autre que la Belgique de 1926 ou de 1934. Notre pays a évolué dans le sens d'un pays de type fédéral, avec des communautés et des régions disposant de compétences autonomes qui peuvent régler séparément des décrets ayant force de loi. Nous avons, depuis 1958, un Pacte scolaire et surtout, depuis la deuxième guerre mondiale, nous avons pratiqué la concertation sociale.

De regering staat voor het probleem of zij, wanneer ze in belangrijke materies dringend moet ingrijpen, langs het systeem van de bijzondere machten dat onontbeerlijk en uiterst noodzakelijk is, zij niet zal worden gehinderd in haar actie, omdat zij inderdaad de vaste wil heeft om een aantal, wat ik zou noemen, gereserveerde domeinen, niet te schenden. Het ligt niet in onze bedoeling op te treden op terreinen die vallen in de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de gewesten. Ik moet hier echter de vraag stellen of de politieke verantwoordelijken van de gewesten en van de gemeenschappen — en gelukkig bevinden wij ons in een periode van evenredige samenstelling van hun executieven — ook de politieke wil aan de dag zullen leggen om mee te werken aan het herstelbeleid dat ook noodzakelijk is op de terreinen die de hunne zijn. Zonder die medewerking kan het herstelbeleid niet slagen.

Ook als wij niet willen raken aan de schoolvrede en aan de regels van het Schoolpact en alle procedures zullen in acht nemen, is het toch ondenkbaar dat een herstel zou worden bewerkt of dat de noodzakelijke bezuinigingen zouden worden doorgevoerd zonder dat iets zou gebeuren op het stuk van het onderwijs en van het departement van Nationale Opvoeding. Ook als wij — ik herhaal het — in de domeinen die de hunne zijn zoals de sociale zekerheid en de inkomens — wat ik reeds herhaaldelijk heb beklemtoond, ook in het investituurdebat — de sociale partners willen raadplegen of met hen werkelijk overleg willen plegen in materies van sociale zekerheid, omdat daar een systeem van medebeheer bestaat, rijst voor een regering die werkelijk orde op zaken wil stellen toch de vraag of indien men deze essentiële mechanismen respecteert, er voldoende ruimte zal zijn om inderdaad effectief te kunnen optreden.

Daarmede wil ik zeggen dat wij deze essentiële mechanismen in ons land niet zullen schenden, maar dat dit de taak voor de regering, bezield met de wil om vlug en efficiënt op te treden, nog moeilijker maakt.

In deze geest wens ik op deze drie domeinen een aantal verduidelijkingen te geven betreffende onze bedoelingen wanneer ik heb gezegd dat wij op een aantal gereserveerde domeinen essentiële regelen zullen blijven respecteren.

En ce qui concerne la paix scolaire, il est bon de rappeler que les ministres de l'Education nationale ont écrit à tous les partis politiques membres de la Commission du Pacte scolaire que le gouvernement renouvelle son engagement formel de convoquer et de consulter la Commission nationale du Pacte scolaire avant qu'en exécution des pouvoirs spéciaux une quelconque décision soit prise dans une matière qui relève de la compétence de cette commission.

J'ai donné connaissance de la lettre des ministres de l'Education nationale au cours du débat à la Chambre et je crois qu'il était bon que je fasse la même chose au Sénat.

Quant à la consultation et à la concertation des interlocuteurs sociaux, je peux vous signaler, sans intervenir à nouveau sur le fond, que je dois rencontrer les interlocuteurs sociaux la semaine prochaine. Ce premier contact a pour but d'organiser la consultation qui est prévue dans l'accord de gouvernement.

Le gouvernement a ainsi montré sa volonté de réaliser l'accord de gouvernement dans tous ses aspects.

Nous avons l'intention, immédiatement après l'adoption du projet de loi, d'approuver une première série d'arrêtés royaux pour lesquels une telle consultation n'est pas nécessaire, en tout cas selon les termes de l'accord de gouvernement.

Mais un deuxième train d'arrêtés royaux portera sur les domaines dans lesquels une telle consultation est prévue, notamment le chapitre des coûts de production et celui de l'emploi. Ces deux chapitres feront l'objet d'une deuxième série d'arrêtés royaux et, la semaine prochaine, je prendrai, au nom du gouvernement, contact avec tous les interlocuteurs sociaux et toutes les organisations professionnelles concernées afin d'organiser avec eux la consultation qui a été prévue dans l'accord de gouvernement.

Ik bevestig opnieuw dat dit alles de regering niet zal beletten beslissingen te nemen. Ik meen dat wij de inhoud van het regeerakkoord, de raadplegingen en zelfs het sociaal overleg niet schenden aangezien een sociaal overleg dat leidt tot immobilisme geen goede oplossing kan zijn, ook niet voor de arbeidende bevolking van ons land.

Men kan de regeringen van de voorbije periodes moeilijk het verwijt maken dat niet met een maximum aan inzet en geduld via de tradi-

tionele wegen van het sociaal overleg werd gepoogd een herstelbeleid tot stand te brengen. Daarbij vergeet men ook te zeggen dat, tot onze grote spijt, de sociale gesprekspartners geen consensus konden bereiken. Het meest flagrante bewijs daarvan was de mislukking van de Nationale Arbeidsconferentie welke ik trouwens in de maand november 1980 had bijeengeroepen.

Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, het mag niet zijn dat het broodnodige herstelbeleid en de zeer noodzakelijke herstelmaatregelen langer zouden worden uitgesteld omdat wij, helaas, moeten constateren dat de sociale gesprekspartners, ondanks twee jaar langdurige inspanningen, nog geen consensus hebben bereikt.

Het is nu aan het politieke gezag, aan Parlement en regering, om de broodnodige herstelmaatregelen te nemen.

J'aborderai maintenant un troisième domaine, celui des régions et des communautés. A cet égard, je crois inutile de citer à nouveau l'avis du Conseil d'Etat. Celui-ci a souligné à plusieurs reprises qu'il est impossible que le gouvernement empiète sur les compétences des régions et des communautés; ce n'est d'ailleurs pas son intention. L'important est que nous ayons accepté les conséquences d'une telle attitude, même dans les textes du projet de loi et plus spécialement à l'article 3.

Quelle est la signification pratique et concrète de l'article 3 ? Il prévoit que les projets d'arrêtés seront soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat, dans les cas et avec les effets prévus pour les avant-projets de lois par l'article 3, paragraphes 1er à 4, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Cela signifie que, sauf les cas d'urgence, tous les projets d'arrêtés royaux seront soumis à la procédure d'avis du Conseil d'Etat comme s'il s'agissait d'avant-projets de loi.

D'autre part, même dans les cas d'urgence, le gouvernement devra soumettre ces projets à l'avis du Conseil d'Etat, afin que celui-ci apprécie au moins la compétence respective de l'Etat, des communautés et des régions.

De plus, si le Conseil d'Etat constate un excès de compétence lors d'une procédure d'urgence, la procédure prévue aux paragraphes 3 et 4 de l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat sera appliquée. Dans ce cas, le comité de concertation sera saisi du projet d'arrêté royal et s'il confirme l'excès de compétence, le gouvernement sera obligé d'adapter et de corriger son avant-projet d'arrêté royal.

Monsieur Dehousse, je crois que mes explications au sujet de la procédure prévue à l'article 3 sont exactes.

M. Dehousse. — Exactes et intéressantes, monsieur le Premier ministre.

M. Martens, Premier ministre. — En outre, le paragraphe 2 de l'article 3 de la loi en projet prévoit que le gouvernement doit, dans tous les cas, y compris les cas d'urgence, solliciter les avis ou les propositions et devra réaliser les formes d'association des communautés et des régions prévues par la loi spéciale du 8 août 1980.

Ik denk dat ik op die manier heb uitgelegd welk essentieel mechanisme artikel 3 van het huidige wetsontwerp heeft tot stand gebracht. Verheel u niet, objectief bekeken, dat dit meer tijd zal vergen dan een normale procedure en dat, door onze wil om deze essentiële regels te respecteren, de procedure in verband met bepaalde beslissingen omslachtiger zal zijn dan in het België van vóór de oorlog en zelfs het België van 1957 of 1967. Dat zal ik niet ontkennen.

D'autres questions ont été posées en ce qui concerne les compétences des communautés et des régions.

M. Dehousse. — Puis-je vous poser une question, monsieur le Premier ministre ?

M. Martens, Premier ministre. — Bien volontiers.

M. Dehousse. — Vous venez de dire très clairement que les communautés et les régions seraient effectivement consultées et que leur avis serait sollicité en ce qui concerne la procédure prévue par la loi du 8 août 1980. En fait, vous vous référez surtout à l'article 6 qui sert essentiellement de base à la compétence d'avis.

Or, la question que j'ai posée ce matin, n'en déplaise à M. De Bondt, ne trouve jusqu'à présent pas de réponse dans les documents. Elle concernait le point de savoir si les procédures d'avis des régions ou des communautés prévues dans d'autres textes seront respectées, elles aussi.

M. Martens, Premier ministre. — Oui, elles le seront.

M. Dehousse. — Est-ce une réponse positive que le Sénat peut enregistrer ?

M. Martens, Premier ministre. — Certainement.

Cela ne pose aucune difficulté dans mon esprit. En effet, si l'on veut procéder correctement et loyalement à la réforme de l'Etat, il faut évidemment appliquer toutes les dispositions légales prévues dans ce domaine. Bien qu'il existe une raison juridique incontestable au niveau de la loi spéciale, on ne doit pas renoncer pour autant à appliquer les autres dispositions.

M. Humblet. — Y compris l'article 32 de la loi ?

M. Martens, Premier ministre. — J'y viens, c'est un autre problème.

Vous avez par ailleurs demandé des explications concernant la mobilité du personnel. On peut se référer, à cet égard, à un des avis du Conseil d'Etat traitant de l'article 87 de la loi spéciale du 8 août 1980.

Il y est précisé : « S'il est vrai que l'article 87 n'est pas encore entré en vigueur, les Exécutifs n'ayant pas encore repris les services ni le personnel mentionné aux paragraphes 2 et 3 (de l'article 88) au vœu du paragraphe 1er de cet article, il n'appartient pas au législateur ordinaire d'en empêcher l'entrée en vigueur complète dans les conditions déterminées par l'article 88, ni de modifier les conséquences de cette entrée en vigueur. »

Telle est la raison d'ordre juridique invoquée par le Conseil d'Etat. Je puis, quant à moi, affirmer que nous voulons réaliser le transfert des administrations relevant des ministères traditionnels vers les Exécutifs communautaires et régionaux et qu'il n'entre nullement dans nos intentions de nous y opposer.

En ce qui concerne les plus-values, je me vois contraint de contredire certaines des thèses développées au cours de ce débat.

Je me réfère également, à cet égard, à l'avis du Conseil d'Etat qui stipule que la loi ordinaire du 9 août 1980 « attribue à la Communauté flamande et à la Région wallonne le produit de l'impôt sur les plus-values visées à l'article 67, 7°, *c*, du Code des impôts sur les revenus ».

Comme le Conseil d'Etat a cru devoir le rappeler dans son avis du 14 janvier 1982, de cette disposition « il ne peut être déduit que la compétence du législateur national relativement à l'établissement de cet impôt pourrait être limitée, de quelque façon, par une loi votée comme le sera la loi en projet, à la majorité ordinaire ».

Ce serait le cas si l'exercice de cette compétence était subordonné à l'avis conforme d'un organe d'une communauté ou d'une région.

Waarom citeer ik dat ? Omdat hier zoals op andere plaatsen de Raad van State, die advies uitbracht over amendementen van de oppositie op vraag van de Voorzitter van de Kamer, heeft gezegd dat het niet mogelijk is een unaniem advies te eisen of een akkoord van de organen van een gemeenschap of van een gewest, want dan zou de nationale wetgever zijn bevoegdheid zelf beperken.

Ik herinner mij dat men jaren geleden hetzelfde wou doen wat de fusies van gemeenten betreft en toen heeft de Raad van State ook gezegd dat de nationale wetgever zijn eigen bevoegdheid niet kan binden aan een akkoord of een unaniem advies van een orgaan dat buiten het Parlement bestaat.

Wat de zaak die ons bezighoudt betreft, gaat het duidelijk om een nationale belasting. Eisen dat een gemeenschap of een gewest haar of zijn akkoord of een unaniem advies zou moeten geven, zou een onduldbare beperking betekenen van de nationale wetgever. De Raad van State zegt duidelijk in zijn advies dat het een nationale belasting betreft. Met andere woorden, de nationale wetgever blijft meester om deze belasting te behouden of af te schaffen. Het feit dat de wet van 9 augustus 1980 heeft bepaald dat de opbrengst zou toekomen enerzijds aan de Vlaamse Gemeenschap, anderzijds aan het Waalse Gewest betekent geenszins dat de nationale wetgever, deze belasting niet zou kunnen afschaffen, verzachten of wijzigen. Het is belangrijk dit te onderstrepen.

De heer Jorissen. — Maar de fusies waren slecht. Dat is het beste voorbeeld ervan.

De heer Martens, Eerste minister. — Het gaat nu niet over de fusies, maar over de belasting op de onbebouwde onroerende goederen. Dit is een heel belangrijk punt dat ook in deze adviezen voorkomt.

Vervolgens enkele woorden over artikel 38*bis* van de Grondwet.

Ik heb herhaaldelijk onderstreept, ook uitgaande van het advies van de Raad van State, dat de ontwerp-wet en eventueel de bekrachtigingswetten zelf onderworpen zijn aan artikel 38*bis* van de Grondwet en dat de op grond van die wet vastgestelde besluiten handelingen zijn van de uitvoerende macht, waardoor ze niet onder dit artikel 38*bis* vallen. Dit is nu eenmaal een consequentie die eigen is aan het systeem van de bijzondere machten.

Een andere essentiële waarborg die ter gelegenheid van de grondwetsherziening van 1970 is ingelast, is hier wél van toepassing. Mede

om die reden, kan geen kritiek worden uitgebracht op het feit dat door de bijzondere machten de eventuele procedure van artikel 38*bis*, die bij mijn weten nog niet of zelden is toegepast, niet zou spelen.

Die andere essentiële waarborg — het is heel simpel — is de pariteit in de Ministerraad. Het is dus geen formaliteit, zoals men beweerd heeft, als al deze ontwerp-besluiten van bijzondere machten overlegd moeten worden in de Ministerraad. De pariteit in de Ministerraad is een essentiële waarborg voor de gemeenschappen van dit land. Een individueel minister en een groep van ministers kunnen een aantal besluiten in toepassing van deze bijzondere-machtigingswetten niet alleen goedkeuren. De volledige Ministerraad, die paritair is samengesteld door Nederlandstaligen en Franstaligen moet dit doen.

U weet dat deze bepaling werd ingevoegd bij de grondwetsherziening van 1970, samen met artikel 38*bis*. Ik spreek me niet uit over de waarde van de hervormingen van toen. Ze bestaan nu eenmaal en worden beschouwd als een essentiële waarborg.

Op dat stuk is er dus een zeer afdoend antwoord gegeven aan degenen die het feit becritiseren dat artikel 38*bis* niet kan worden toegepast op de bijzondere-machtenbesluiten.

In verband met artikel 32 van de wet van 9 augustus 1980 zijn twee problemen te onderscheiden.

Ik bevestig, enerzijds, dat indien het nodig blijkt de regering het advies zal vragen van de Raad van State over de exacte betekenis die moet worden gehecht aan de notie « beslissing ». Dat is geacteerd in het rapport bij de verklaring van de minister van Justitie.

Anderzijds verwijs ik ook naar het laatste advies van de Raad van State dat impliciet zegt dat een eventuele wijziging van de wet van 9 augustus 1980 moet gebeuren bij gewone wetgevende procedure. Ik bevestig hier mijn verklaring dat het helemaal niet in onze bedoeling ligt om via de bijzonderemachten de wet van 9 augustus 1980 te wijzigen. Indien er ooit een wijziging moet komen, indien, om de termen van de Raad van State te gebruiken, het Parlement van oordeel zou zijn bijvoorbeeld dat de rol van het overlegcomité moeten worden gewijzigd of uitgebreid, moet zulks gebeuren in het kader van die wet, dit wil zeggen via de normale wetgevende procedure.

Une question m'a été posée sur les crédits parallèles. Elle me donne l'occasion de citer l'accord du gouvernement qui dit : « Afin de mettre définitivement en place le système de financement (des régions et des communautés) le gouvernement fixera dans le budget des Voies et Moyens en 1982 le total des ristournes à accorder aux communautés et aux régions et désignera les impôts concernés par ce système de ristournes. La trésorerie propre des communautés et des régions sera organisée avec transfert des soldes des années précédentes.

Les crédits parallèles restent inscrits au budget national et seront engagés sur proposition de l'Exécutif régional wallon. »

Tels sont les termes de l'accord de gouvernement sur les crédits parallèles.

N'est-ce pas clair, monsieur Dehousse ?

M. Dehousse. — Je conçois parfaitement que ce soit clair dans votre esprit, monsieur le Premier ministre. Un maillon de la chaîne fait cependant défaut. Vous avez rappelé l'accord de gouvernement. Il porte une date. La loi des pouvoirs spéciaux en portera une autre, postérieure.

La question que j'ai posée portait sur le point de savoir si, de l'avis du gouvernement, la loi postérieure pourrait déroger à l'accord de gouvernement antérieur.

Vous m'avez rappelé l'existence d'un accord de gouvernement. Le gouvernement s'engage-t-il à ne pas modifier cet accord par le biais des pouvoirs spéciaux ?

M. Martens, Premier ministre. — Nous appliquerons évidemment l'accord de gouvernement tel qu'il a été conçu et approuvé...

M. De Bondt. — Dans le cadre des moyens disponibles.

M. Martens, Premier ministre. — Ne pas l'appliquer tel quel témoignerait vraiment d'un manque de loyauté entre partenaires.

Ik kom tenslotte tot het laatste gedeelte van mijn uiteenzetting. Op dit late uur wens ik toch nog een aantal concrete antwoorden te geven.

Dames en heren, ik wil in verband met de rol van het Parlement — het is het enige precedent dat ik zal inroepen — verwijzen naar wat de heer Van Acker zei toen hij de wet van 1957 verdedigde. Hij deed aan de toenmalige oppositie terecht opmerken dat in strijd met wat de term « volmachten », die toen ook reeds werd gebruikt, liet vermoeden, het Parlement niet naar huis wordt gestuurd. Het is positiever. Ik spreek niet over het verslag dat zal worden uitgebracht, over het feit dat de besluiten, vóór hun publikatie in het *Staatsblad*, zullen worden overgezonden aan de voorzitters van de Wetgevende Kamers. Zij zullen ze ter beschikking stellen, volgens hun reglement en hun werkwijze, hetzij van de voltallige vergadering, hetzij van de commissies. Op dat ogenblik zijn het de voorzitters van Kamer en Senaat die de werkwijze zullen bepalen.

Ik wil alleen wijzen op een andere fundamentele regel van ons politiek bestel die behouden blijft. De regering zal deze wet slechts kunnen gebruiken mits de meerderheid van de Kamers daartoe haar instemming betuigt. Op ieder ogenblik zult u ons niet alleen kunnen controleren en ter verantwoording kunnen roepen, maar zult u ook het vertrouwen aan de regering kunnen onttrekken en veel meer. Dat is ook één van de punten die uit het debat is gebleken. Het komt het Parlement toe in te stemmen met het beleid van de regering. Zijn initiatiefrecht blijft het behouden.

Ik kom aldus tot mijn laatste punt. Hoe gaan wij die bijzondere machten gebruiken ?

Ik had mij voorgenomen, hoewel het ongebruikelijk is in een parlementair debat, ook een gedicht te citeren. Ik weet niet of het nog oorbaar is.

De heer Jorissen. — Dat is altijd oorbaar.

De heer Martens, Eerste minister. — De heer Van In heeft Paul Snoek geciteerd, namelijk « Gedicht om de dag mee te beginnen. » Het is nu ongeveer het omgekeerde wat zou moeten gebeuren : « Om de dag mee te besluiten. »

Eén van de leden van de Senaat is zo vriendelijk geweest mij de tekst van het hele gedicht te bezorgen dat ik tot mijn grote schande, ik moet het bekennen, niet kende. Het is nochtans verschenen in *Dietsche Warande en Belfort.*

De heer Jorissen. — U bent een slecht leraar Nederlands.

De heer Martens, Eerste minister. — Hoewel het gedicht een beetje gewaagd is, maar vermits het verschenen is in dat zeer kuise blad zal ik mij veroorloven het volledig te citeren.

De heer Van In heeft de tweede strofe aangehaald. Hij dacht dat die toepasselijk was op de regering. Die tweede strofe luidt als volgt : « De gloed van het verleden is gekoeld. / Mijn toekomst is een hart vol lege zakken. / Ik heb nog hout voor vele lange winters / maar mijn lichaam heeft de koude aanvaard. »

Die poëtische beelden werden door de heer Van In op de regering toegepast. Hij is echter vergeten de laatste strofe te citeren die luidt : « Met bloedend hart kijk ik terug in het verleden / op vreemde bedden, woeste nachten, lege flessen, / en 's ochtends met de scheerkwast in mijn hand / vertel ik mij dit nuchter maar toch waar verhaal : / je hebt je vrienden en je vrouwen te dikwijls verplant. / Je hebt nog zeep genoeg, maar je spiegel wordt kaal. »

Als de sensibiliteit van de dichter van toepassing zou zijn op de huidige regering, dan is de sensibiliteit van deze belangwekkende Vlaamse dichter ongetwijfeld ook van toepassing op wat er in de voorbije jaren allemaal is gebeurd. Dat is inderdaad geen optimistisch beeld. Dat willen wij precies veranderen. Zelfs wanneer men poëtische auteurs citeert, moet men ze, zoals de adviezen van de Raad van State, volledig citeren in al de essentiële punten om op die manier ook te kunnen worden voorgelicht van uit een ongewone hoek over wat het politieke beleid tot stand moet brengen.

Wij willen met deze bijzondere machten, noch min noch meer, de vier eerste hoofdstukken van het regeerakkoord realiseren.

De toestand — dat is de politieke motivering van de bijzondere machten of de inhoudelijke — is dramatisch. Het is haast een gemeenplaats geworden, het is echter geen gemeenplaats te zeggen dat, zoals in het regeerakkoord staat : « de regering is aangetreden op het moeilijkste ogenblik van de jongste dertig jaar ».

Uit opiniepeilingen blijkt dat onze landgenoten de grootste pessimisten zijn van Europa en zelfs van de wereld.

Een opiniepeiling heeft aangetoond dat de Belgen het meest pessimistisch van de hele wereld denken over de komende maanden en jaren. De fundamentele en structurele onevenwichten, zoals de werkloosheid, het tekort op de betalingsbalans en het begrotingstekort, zijn bij ons veel erger dan in de andere landen van de westerse wereld en zelfs van de Europese Gemeenschap.

De ommezwaai in het sociaal-economisch beleid is nodig. Wij stellen geen deflatoir beleid voor. We stellen een beleid van economische groei voor, gebaseerd op de uitvoer, de bedrijfsinvesteringen en het aanmoedigen van de arbeidsmotivering bij de bevolking. Het is niet voor niets — en ik zal niet opnieuw de cijfers aanhalen — dat de Nationale Bank zegt dat de Belgische economie een consumptie-economie is geworden. Wij moeten opnieuw werken aan een investeringseconomie.

Ons belangrijkste doel en onze grootste zorg is — wat er ook wordt beweerd — de werkgelegenheid. Om dit doel te bereiken, om de werkgelegenheid te verbeteren, en om uit de impasse te geraken, hebben wij de bijzondere machten nodig. Dat is de volledige en de enige motivering voor de bijzondere machten.

Ik wil besluiten met een kort citaat.

De heer Jorissen. — Nog een !

De heer Martens, Eerste minister. — Ik heb er nog niet veel voorgelezen, mijnheer Jorissen.

In 1934 zegde de Eerste minister tot besluit van zijn toespraak in een debat over bijzondere machten :

« La situation est telle qu'aucun gouvernement honnête ne pourrait tenir un autre langage que celui que vous entendez. Je le mets au défi de parler autrement. En effet, la maladie dont souffre le pays est d'une gravité exceptionnelle. Il est à peine besoin de le déclarer tant les citoyens de ce pays le sentent, la situation est angoissante. Eh bien, permettez-moi de le dire, ce que demande le pays à l'heure actuelle, ce ne sont pas de longs discours. Je n'ai plus qu'un mot à ajouter. Il résume la situation. Le pays est malade et il veut guérir. Je vous déclare qu'il sera guéri par les efforts conjugués d'un Parlement qui comprend et d'un gouvernement qui travaille. »

De heer Jorissen. — Wie was die wijze man ?

M. Martens, Premier ministre. — C'est M. de Broqueville qui prononçait ces mots à la fin d'un débat parlementaire sur les pouvoirs spéciaux de 1934-1935.

M. Wyninckx. — Un débat qui a duré dix jours.

M. Martens, Premier ministre. — Monsieur le Président, mesdames, messieurs, ce projet de loi a pour but principal de ranimer la croissance économique et d'améliorer la situation dans le domaine de l'emploi. Pour atteindre ce but, nous devons mener une nouvelle politique sociale et économique, assainir les finances publiques, restaurer l'équilibre financier de la sécurité sociale et appliquer un plan spécifique de l'emploi. Nous n'allons pas toucher les moins favorisés ou les revenus les plus bas. Les mesures seront appliquées, quoi qu'on en dise, à toutes les catégories sociales; celles-ci auront à consentir des efforts équivalents à tous égards. Nous allons permettre et réaliser le contrôle sur le produit de la modération dans les entreprises afin de favoriser les investissements, de diminuer les prix, de favoriser la création d'emplois, d'accroître la capacité concurrentielle des entreprises.

On peut ne pas approuver ces mesures sur le plan politique et idéologique. Cependant, le programme que le gouvernement propose et qu'il entend réaliser au moyen des pouvoirs spéciaux est clair et net. Le gouvernement prend le risque et l'énorme responsabilité de tenter de le réaliser.

Ik zou nog een laatste woord willen zeggen. Wees ervan overtuigd — en u bent ervan overtuigd — dat onze bevolking nu beslissingen verwacht.

Het ergste, geloof ik, in de kritiek van de voorbije maanden en jaren op het politieke gezag is geweest dat wij niet voldoende krachtdadig en vlug zijn opgetreden en dat wij geen beslissingen hebben genomen.

Welnu, ik kan u zeggen, wat er ook moge verteld worden, dat deze regering, eens de wet goedgekeurd, snel en rechtvaardig zal beslissen. Daarom vraag ik u dit wetsontwerp te willen aannemen. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, ik ga vanzelfsprekend niet het gedichtje niet opzeggen : « Het is goed in 't eigen hert te kijken al even voor het slapen gaan. » De Eerste minister kent zijn auteurs. Dat is trouwens bij herhaling gebleken. Hij heeft zeer dikwijls Achilles Van Acker geciteerd. Hij heeft het zoëven nog gedaan en gezegd dat toen de oppositie op die plaats en de meerderheid op de andere plaats zat.

Ik wil lezen wat Gaston Eyskens aan het slot van het volmachte debat in de Kamer in 1957 heeft gezegd : « Ons besluit is, dat de regering thans een poging onderneemt om door middel van volmachten te trachten de openbare discussie te ontwijken, alsook een splitsing te vermijden in de beide groepen, die thans de precaire meerderheid uitmaken. Verder is haar doel haar mislukte politiek en haar onmacht te omsluieren door zich te onttrekken aan voorafgaandelijke besprekingen in de beide Kamers.

Mijnheer de Eerste minister », zegde Gaston Eyskens — ik neem deze woorden niet voor mijn rekening, maar dat komt misschien nog — « wij weten wel dat uw misprijzen voor het Parlement groot is of zelfs totaal. Maar dat u door een volgzame meerderheid dit misprijzen wilt laten vastleggen in teksten van wet en dit naar aanleiding van pogingen die gedaan worden om moeilijkheden op te lossen voor welke elke normale regering in dit land zou kunnen staan, levert het bewijs van een zaak die duidelijk is geworden voor ons allen en ook duidelijk is geworden in het bijzonder sedert de jongste dagen voor heel het land, de verdeeldheid en de ontreddering in de schoot van de regering moet zeer groot zijn. » *(Applaus op de socialistische banken.)*

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close.

Vraagt niemand meer het woord in de algemene beraadslaging ? Zo neen, dan verklaar ik ze voor gesloten.

Je vous propose d'aborder, demain, l'examen de l'article premier.

Ik stel u voor morgen de behandeling van artikel één aan te vatten. *(Instemming.)*

PROPOSITIONS DE LOI — VOORSTELLEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées :

1. Par M. Van Nevel, portant modification de la loi limitant les fermages;

De volgende voorstellen van wet werden ingediend :

1. Door de heer Van Nevel, tot wijziging van de wet tot beperking van de pachtprijzen;

2. Par M. Paque, modifiant l'article 24 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures;

2. Door de heer Paque, tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging;

3. Par M. Paque :

a) Modifiant l'article 82*bis* de la loi communale;

b) Sur les finances communales;

3. Door de heer Paque :

a) Tot wijziging van artikel 82*bis* van de gemeentewet;

b) Betreffende de gemeentefinanciën;

4. Par MM. Capoen et Walter Peeters, portant réduction, pour les familles nombreuses, de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

4. Door de heren Capoen en Walter Peeters, houdende vermindering voor grote gezinnen van de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

Ces propositions de loi seront imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over hun inoverwegingneming worden beslist.

Le Sénat se réunira demain dimanche le 31 janvier 1982, à 10 et à 14 heures.

De Senaat vergadert opnieuw morgen zondag 31 januari 1982, te 10 en te 14 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(La séance est levée à 23 h 35 m.)

(De vergadering wordt gesloten te 23 u. 35 m.)

35.681 — E. Guyot, s. a., Bruxelles.